

ЗАЛА 18.

ШКАФЪ 264.

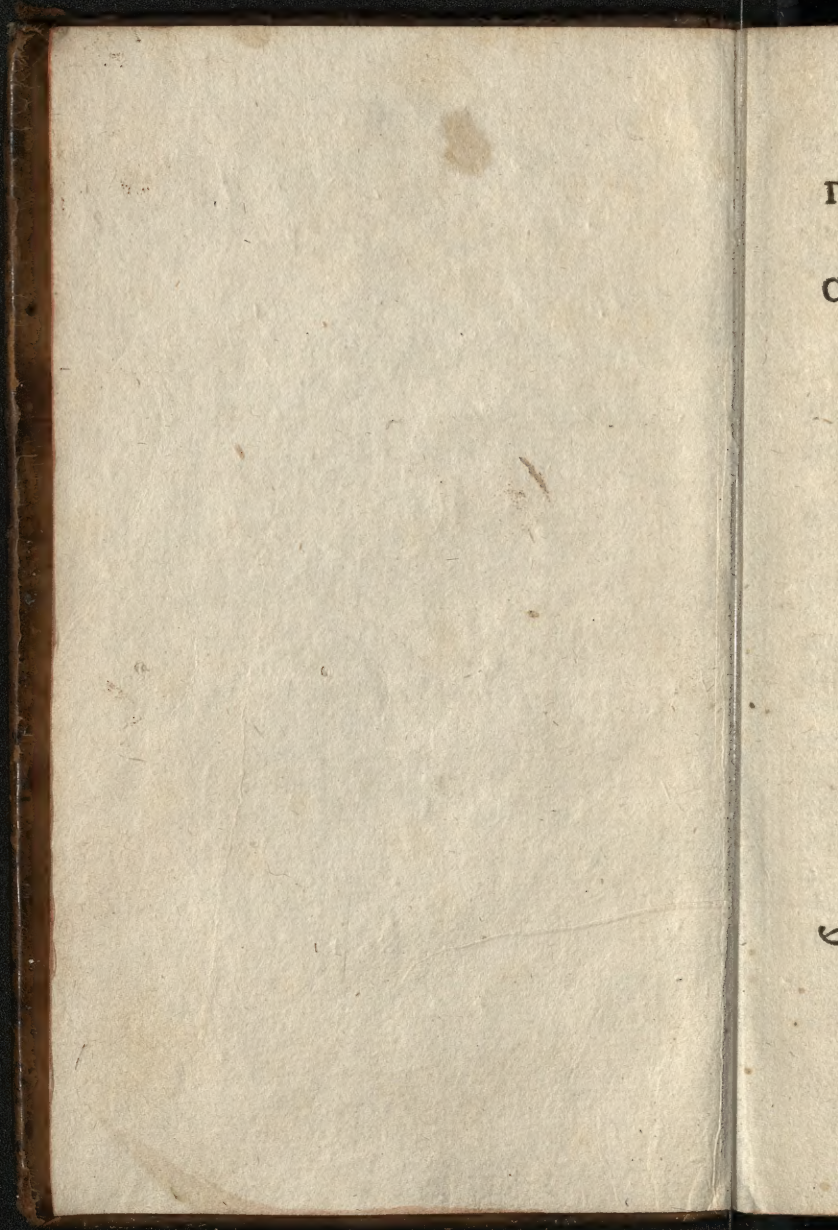
ПОЛКА 5.

№ 49.

2





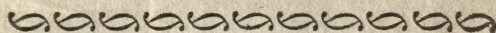




ГУЗАРАТСКІЯ СУЛТАНШИ.  
или  
СНЫ НЕСПЯЩИХЪ ЛЮДЕЙ  
МОГОЛЬСКІЯ  
СКАЗКИ

Сочиненія Г. Гюльешта  
переведены  
съ Французскаго языка.  
ТОМЪ II.

впорымъ писаніемъ



Въ Санктпетербургѣ  
1774 года.

ИЗДАВАНЕ ВЪРХОВАТО

СЪДЪРЖАНИЕ

МОТОРСКИ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ



Пр  
ца



Віе  
вск  
ми  
жа  
ші  
ше  
ли  
лу  
Ал  
ка  
бы  
уя



## A decorative border with repeating floral motifs and central scrollwork. The border consists of a series of small, stylized flowers or leaves arranged in a rectangular frame. In the center of the border, there are two larger, more ornate scrollwork designs, one on the left and one on the right, separated by a small vertical element. The entire border is rendered in a dark, possibly black, ink on a light background.

Продолженіе Исторіи о Кан-  
цадеѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Мы наслаждались, про-  
должала Канцадея, со-  
вершеннымъ спокойст-  
виемъ, какъ рокъ показалъ намъ  
вскорбъ, что еще не совсѣмъ при-  
мирился съ нами, и что надле-  
жало намъ сносить гораздо боль-  
шія бѣдствія, нежели какіе пре-  
терпѣли. Уже съ мѣсяцъ плы-  
ли мы по морю весьма благопо-  
лучно, какъ однимъ ушромъ  
Альбаертъ вѣбжалъ ко мнѣ въ  
каютъ, гдѣ также и Принцъ  
былъ со мною; показывая знаки  
ужаса и боязни. Милостивый го-  
сударь,

сударь , сказалъ онѢ Комбедину,  
приуговоряяшесь къ защище-  
нію своей жизни съ небольшимъ  
числомъ людей , желающихъ  
умереть за васъ съ охотою; по-  
знайте всю мерзость души Ор-  
муцкаго Султана. Сей Государь,  
или паче сіе чудовище, повелѣлъ  
корабельному Капитану бросить  
васъ здѣсь въ море, а Принцессу  
возвратишь въ свои земли; и сей  
человѣкъ , который подчинен-  
нымъ своимъ показалъ теперь сіе  
повелѣніе , вознамѣрился , прене-  
брегая своею жизнію, исполнишь  
волю своего монарха: сіе увѣдалъ  
я отъ одного изъ тѣхъ , копо-  
рымъ Капитанъ открылъ свои  
намѣреніи, и который не только  
того исполнишь не хочеть , но  
еще всячески спарается обра-  
тивъ всѣхъ Султановыхъ сол-  
датъ на вашу сторону. Толь-  
ужасная вѣсть, примолвила Прин-  
цесса , сдѣлала меня вдругъ  
без-



безмолвною , и скорбь моя была  
 споль велика, что не знаю , какъ  
 на помѣ же мѣсѣ не скончала  
 бѣдственную жизнь свою, что же  
 касается до Кошбедина, то онъ не  
 устращился нимало предстоя-  
 щей ему опасности; но чувстви-  
 тельно былъ пронутъ моимъ со-  
 стояніемъ; онъ препоручилъ меня  
 Карабагъ , и взявъ свою саблю ,  
 вышелъ изъ каюшъ , у дверей  
 коей увидѣлъ онъ великодушна-  
 го того Персіанина , который  
 Алберта о повелѣніяхъ Сул-  
 танскихъ увѣдомилъ, болѣе не-  
 жели съ двадцатью храбрыми  
 солдатами, вознамѣрившимися  
 лучше умереть , нежели допу-  
 стить до того, что бы Принцъ  
 приведенъ былъ въ несчастіе ;  
 онъ обнималъ его со всѣми зна-  
 ками искренной благодарности ,  
 и пошелъ на встрѣчу Капитану,  
 для укоренія его подлости и  
 дерзости.

Сей человекъ видя , что намѣреніе его открыто, поспѣшалъ исполнить оное, думая, что учинить шо легко можетъ въ разсужденіи множества измѣнниковъ, слѣпо ему повинующихся: онъ напалъ на Принца съ великою яростію; но въ Котбединѣ, Альбаертъ и прочіихъ ихъ товарищахъ шоль сильное нашелъ сопротивлѣніе, что приведенъ былъ въ опчаяніе. Никогда еще не производилъ Принцъ шоль ужасныхъ дѣлъ, мужество являющихъ; съ помощію Альбаерта, великодушнаго Персіанина и своихъ защитниковъ, убилъ онъ изъ враговъ своихъ болѣе шестидесяти человекъ, и уже онъ продолжающагося болѣе двухъ часовъ сраженія такъ онъ ушомился, что бы множествомъ непріятелей совсемъ побѣжденъ былъ; какъ Небо, казалось послало къ намъ на вспомошествованіе два корабля,



корабля, которыхъ отъ проис-  
ходившаго у насъ на кораблѣ  
смятенія не можно было уви-  
дѣть, и кои приспали къ намъ  
въ ту мину, когда опомъ ни-  
мало не помышляли; но есѣли  
бы приближались они хопя ми-  
нушою позже, то бы Копбединъ  
конечно погибъ, не будучи уже  
болѣе въ состояніи защищаться.  
Между тѣмъ, какъ новые сіи вои-  
ны, которые на мужество Коп-  
бедина и Альбаерта не могли взи-  
рать безъ удивленія, перубили  
нашихъ непріятелей. Принцъ, не  
могши отъ крайняго изпощенія  
силъ своихъ на ногахъ болѣе дер-  
жаться, палъ къ большой мач-  
тѣ, а Альбаертъ покрывъ его  
своимъ шѣломъ, ожидалъ, какое  
рѣшеніе начальники сихъ сол-  
датъ положатъ ихъ судьбинѣ.  
Капитаны обѣихъ кораблей ка-  
залось весьма много ихъ почтпа-  
ли, и попому о спасеніи жизни  
А 3 ихъ

ихъ всячески спарались; они велѣли учинить намъ всевозможное вспоможеніе, и какъ раны Принцовы, Альбаерповы и Персіанина не весьма опасны были, то врачи перевязавъ оныя почли за нужное, оставить въ покоѣ. Они начинали наслаждаться пріятностію онаго, какъ я увидѣла себя въ гораздо несноснѣйшимъ прежняго состояніи, увѣдая, что попались мы въ руки морскихъ разбойниковъ, и что они о нашей на корабль нашемъ добычи спорили между собою. Но сколь велика была печаль моя, когда увидѣла, что любезнаго моего Копбедина, пріятнымъ сномъ наслаждающагося, понесли на шюфакъ на одинъ изъ кораблей разбойническихъ, и съ нимъ Персіанина и многихъ изъ его защитниковъ: никогда еще не терзалась я столь жестокимъ опечаленіемъ; крики мои нарушили

ли  
кор  
сы  
жд  
при  
го  
Ка  
бае  
ки  
мь  
пр  
ко  
мѣ  
сп  
ча  
ра  
на  
кр  
сп  
нѣ  
за  
бы  
нѣ



ли бы конечно сонѣ его : но сей корабль поднявѣ поспѣхѣ парусы унесѣ съ собой всѣ мои надежды ; долгое время не могла я припѣти ошѣ шого вѣ чувствѣ.

Кѣ немалому для меня благополучію не разлучили меня съ Карабагою, Гуль-Эндамою и Альбаертомѣ. Хотя они будучи шакими же несчастіями угнѣбаемы, прилагали всѣ свои силы, привесѣ меня вѣ памяшѣ ; однако не могли умѣришѣ шой чрезмѣрной печали, которую я чувствовала, а особливо, какѣ начальникѣ нашего корабля не взирая на плачевное мое сосшояніе нашедѣ во мнѣ еще нѣсколько красшты объявилѣ мнѣ, что удостоиваетѣ меня своимѣ вниманіемѣ, и что ошѣ меня самой зависитѣ, что бы плѣнѣ мой былѣ самый легчайшій и пріятнѣйшій.

ВЕЧЕРЬ XIV.

*Продолженіе исторіи о Канцадеѣ, Принцессѣ Ормуцкой.*

Такая вѣсть умножила еще болѣе мое опчаяніе; спократно покушалась бросишься въ море; и намѣреніе сіе исполнила бы конечно, если бы Альбаертъ не отвращалъ оное, обѣщая мнѣ упопробитъ всѣ свои силы къ возпрещенію предпріяшій морскаго разбойника.

Ночь, которая за симъ, для меня ужаснымъ, днемъ слѣдовала, препроводила я въ шоль великомъ безпокойствѣ, что въ преешнюю слегла горячку; и Альбаертъ видя, что она единственно отъ печали происходила, думалъ подать мнѣ нѣкоторое облегченіе, говоря шакъ: мнѣ кажется, государыня; что на семъ кораблѣ великое несогласіе являється, и что новой вашъ  
лю-



любовникѣ не очень любимѣ своими подкомандующими; позволяете мнѣ взбунтовать прошиву его собственныя его солдатъ; я вамъ клянусь, что наделаю ему столько хлопотъ, что трудно ему будетъ избавиться отъ оныхъ.

Альбаертъ сдержалъ свое слово; онъ разсказалъ всѣмъ на кораблѣ бывшимъ разбойникамъ, что начальникъ ихъ, проца меня только себѣ одному, лишаетъ ихъ величайшей добычи; что я супруга Висапурскаго Государя, и что они выкупу за меня все то получаютъ, что захопятъ, когда со мной съ должнымъ почтеніемъ поступать будутъ; припомъ угрожалъ ихъ его жестокосію и яростію, если они то упустятъ, потому что онъ столько силенъ, что поидетъ ихъ искать по всему міру, и жесточайшими казнями ошмиситъ имъ

за всѣ прискорбія , кошорые они  
 обожаемой имѣ супругѣ учинишь  
 опважашся: увѣрялъ ихъ , что  
 сей Государь здѣлаетъ для нихъ  
 споль много добра, если они ме-  
 ня защищаютъ спанутъ , что  
 впредь могутъ оставишь такое  
 ремесло, кошорымъ набогащающ-  
 ся они, приводя жизнь свою еже-  
 минушно въ опасностъ. Предска-  
 залъ имъ Альбаерповы споль мно-  
 го имѣли дѣйствія , что одинъ  
 изъ разбойниковъ взялся говоритъ  
 о томъ съ своимъ начальникомъ.  
 Онъ объявилъ ему свое посланіе,  
 но споль дерзкими словами, что  
 сей злодѣй пришедъ въ великій  
 гнѣвъ, не сказалъ ему въ отвѣтъ  
 ничего; но кинжалъ свой вонзилъ  
 ему въ грудь. Толь жестокосер-  
 дый поступокъ привелъ всѣхъ  
 разбойниковъ въ такое удивлѣ-  
 ніе, что всѣ спали неподвижны,  
 и не смѣли опмстишь смертъ  
 своего сошоварища , какъ Аль-  
 баертъ



баеотъ схватя саблю умерщ-  
вленнаго, и бросясь на злосерда-  
го разбойника, ударилъ его споль  
сильно, что разсѣкъ его на двое,  
и сею смертію спасъ меня отъ  
врага самого опаснѣйшаго.

Всѣ разбойники удивляясь си-  
лѣ и неустрашимости Альбаер-  
та, взирали на него съ того вре-  
мени съ великимъ подобостра-  
стіемъ; ты достоинъ бы былъ  
повелѣвать нами, сказали ему  
всѣ солдаты единогласно; если  
бы мы столь опасное ремело про-  
должашъ хопѣли; но вознамѣ-  
рясь послѣдовать твоимъ совѣ-  
тамъ, повези насъ въ Висапуръ,  
что бы тамъ сію Принцессу воз-  
вратишь ея супругу, и сдержи  
данное намъ тобою слово.

Альбаертъ подтвердилъ имъ  
впориочно свое обѣщаніе; и поль-  
зуясь склонностію сихъ людей,  
велѣлъ направитъ корабль къ

Морская Дабулу \*, куда мы по весьма  
 вань Ви-счастливымъ пуши и прѣхали;  
 пурскаго и гдѣ въ знакъ почтенія къ мо-  
 судар-ей оссбѣ меня не обыскивали. Я  
 ва, дала Альбаершу свое опоясье, на  
 которое отѣбжая изъ Гомрона  
 велѣла я нашишь лучшіе мои  
 каменя, и которые прѣпала я  
 съ великимъ раченіемъ. Онъ про-  
 далъ нѣсколько изъ оныхъ Да-  
 булскимъ Жидамъ; и получа за  
 то болѣе ста тысячъ золотыхъ,  
 раздѣлилъ двѣдцать чепыре  
 тысячи между шѣми, которые  
 на кораблѣ нашемъ находились,  
 и кои шѣмъ весьма довольны бы-  
 ли. Разлучась такимъ образомъ  
 съ сими храбрыми людьми воз-  
 намѣрились мы ѣхать въ Виса-  
 пуръ сухимъ путемъ, надѣясь  
 узнать тамъ о Принцѣ Котбеди-  
 нѣ, который можетъ быть раз-  
 бойникамъ далъ выкупъ: но какъ  
 я при семъ дворѣ объявишь о себѣ  
 не хошѣла, еесли не найду тамъ  
 При-



Принца, по для лучшей способности разсудила заблаго, такъ же и Гуль-Эндама: перерядились въ мужское платье, и такъ въѣхавъ изъ Дабула прибыли мы чрезъ пять дней въ Висапуръ, гдѣ къ жесочайшему моему прискорбію увидѣла, что о Котбединѣ шамъ ничего не извѣстно.

Альбаертъ ходилъ по повѣленію моему къ Висапурскому Султану, съ тѣмъ что бы увѣдомить его о заоченіи его сына и о имени того разбойника, который командовалъ тѣмъ кораблемъ, на который онъ взятъ былъ, такъ какъ по узнавонъ отъ тѣхъ, кои намъ свободу даровали. Сей государь пришедъ приключеніемъ симъ въ опчаяніе, повелѣлъ немедленно опиравить въ Индейское и Аравійское море дванцать кораблей для сыскавія несчастнаго Принца. Между тѣмъ какъ сіи корабли сша-

спарались найпи Копбедина оспавила я надзирашелю главной Висапурской Караванъ-Серали письмо къ Принцу, когда онъ возвращался, въ которомъ увѣряла его, что по большей мѣрѣ чрезъ шесть мѣсяцовъ буду дожидаться его въ Камбаѣ, куда хотѣла я быть изъ Хипора. Не зная, буду ли когда въ соспоянїи наградишь достойнымъ образомъ оказанные мнѣ Альбаершомъ услуги, почиала, что по крайнѣй мѣрѣ должно мнѣ въ сей городъ сѣздитъ для сысканїя тамъ слѣнаго, о которомъ старикъ упоминалъ ему во снѣ: и такъ отправаясь изъ Висапуре сухимъ путемъ прибыли мы въ Хипоръ по долговременной и безпокойной ѣздѣ: а какъ мы страншвовали такими людьми, кои хотели быть безвизвѣстны, то пристали мы въ Караванъ-Сераль: а на другой день при-

при  
сам  
паг  
снѣ  
шл  
спи  
ска  
а р  
тор  
а су  
до  
пог  
ся.  
опш  
вле  
диш  
дал  
шеб  
неч  
въ  
ѣха  
жеп  
суж  
нїй,  
сем



пришедъ къ мечети, нашли въ  
самомъ дѣлѣ уворопѣ оной слѣ-  
паго, каковаго описалъ ему во  
снѣ спарикъ; мы къ нему подо-  
шли и Альбаертъ давъ ему мило-  
спини одинъ золопой, другъ мой,  
сказалъ ему, я пробѣжалъ чрезъ  
а Равійское море, и чрезъ нѣко-  
торую часть Индейскаго океана,  
а сухимъ путемъ отъ Дабула  
до сего города единственно для  
того, чтобы съ тобою видѣться.  
Чтобы сомной видѣться?  
отвѣщивалъ слѣпой со уди-  
вленіемъ: какую рѣдкость нахо-  
дишь ты во мнѣ, что въ столь  
дальный путь пустился? ибо  
тебѣ надлежало пробѣжать ко-  
нечно болѣе осьми сотъ миль.  
Въ самомъ дѣлѣ я не менѣе про-  
бѣжалъ, сказалъ Альбаертъ а мо-  
жетъ быть еще и болѣе, въ раз-  
сужденіи различныхъ приключе-  
ній, случившихся съ нами на  
семъ пути; но всѣ мои труды  
награ-

наградяшся, есѣли ты объявишь  
мнѣ то, что я неперпѣливо  
знашь желаю. Великодушіе швое  
въ разсужденіи меня весьма ве-  
лико, и пошому не думай, что  
бы я могъ отказать тебѣ въ  
чемъ, что онъ меня зависитъ,  
онъ въ шествовалъ слѣпой: расска-  
жи мнѣ только о своемъ дѣлѣ.  
Три раза сряду видѣлъ я во снѣ  
одного старика, которой прика-  
зывалъ мнѣ въ сей городъ ѣхать,  
и увѣрялъ меня, что у вратъ  
сей соборной мечети встрѣчусь  
съ слѣпымъ, которой откроетъ  
мнѣ о весьма великомъ сокрови-  
щѣ: долго не хотелъ я тако-  
му сну вѣрить, и предпріять  
толь дальный путь; но на по-  
слѣдокъ то исполнилъ, себя на-  
шелъ; и такъ что можешь объя-  
вить мнѣ теперь радостнаго?

Слѣпой по окончаніи словъ сихъ  
захохоталъ. Дружокъ, сказалъ  
онъ ему, конечно у тебя разумъ  
еще

еще  
го  
пу  
оди  
же  
вид  
Од  
во  
ри  
ся.  
сп  
сам  
сп  
чп  
ла  
ув  
пой  
нак  
я  
въ  
пол  
ком  
бае  
неб  
ном



еще очень молодъ, что безвсѣяка-  
го разсужденія въ шоль дальный  
путь пуспился; я хоща и слѣпъ,  
однако болѣ имѣю разсудка, не-  
жели ты. Подобный сему сонъ  
видѣлъ я болѣ шести разъ.  
Одна спаруха приказывала мнѣ  
во снѣ почти тоже; однако въ-  
ришь оному нимаю не опважил-  
ся. А что приказывала тебѣ сія  
спаруха? спрашивалъ Альбаертъ:  
самой вздоръ и нелѣпицу, и  
шоль несходное съ разумомъ,  
что я, на то не хощѣлъ нима-  
лаго употребить вниманія; она  
увѣряла мѣня, продолжалъ слѣ-  
пой, что если хочу получишь  
наки зреніе, котораго лишился  
я по случаю, то что бы бѣжалъ  
въ городъ Ормуцъ; что бы въ  
полѣмилъ отъ онаго на морс-  
комъ берегу спросилъ дворъ Аль-  
баертховъ; что въ семъ домѣ естъ  
небольшая башня стоящая на од-  
номъ углу сада; что въ сей баш-  
нѣ

нѢ въ сѣнѢ зделанѢ шкафѢ, ко-  
торый заспавленѢ написанною  
молодою крестьянкою, держащею  
одинѢ палѣцѢ на устахѢ: что въ  
семѢ шкафѢ выключая чрезмѣр-  
наго множества драгоценныхъ  
камѣньевъ и золота, найду не-  
большую скляночку, наполни-  
нную чудотворною водою, опѢ  
которой получу паки зрѣніе, и  
что сія вода составлена однимѢ  
великимѢ философомѢ, багалу-  
ломѢ называемымѢ, другомѢ ве-  
ликаго нашего Пророка: вопѢ  
сколько я могу упомнить, по-  
тому что сія спаруха, какѢ я  
тебѢ сказывалѢ, являлась мнѢ  
многокрасно: но все сіе почиталѢ  
я за глупость, и никогда о томѢ  
нехотѢлъ помыслить, хотя уже  
тому прошло болѣе года, и хо-  
тя много имѢлъ случаевъ въ Ор-  
муцѢ бѣхатѢ.

вечерѢ

Пр  
то

в  
Ал  
лы  
сл  
рѣч  
поз  
спр  
ба  
ши  
ши  
и  
бой  
крос  
еш  
обѣ  
нов  
но  
те  
ше



## ВЕЧЕРЪ XV.

Продолженіе и заключеніе исторіи о Канцадеѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Никто не могъ бытъ приведенъ въ такое удивленіе, въ которое Альбаертъ и мы пришли сіе услыша. Другъ мой сказалъ онъ слѣпому, обнимая его съ неизрѣченною радостію, шеперь то познаю я, что сонъ мой весьма справедливъ. Я Альбаертъ, сынъ багалуловъ, одного изъ учонѣйшихъ людей въ Персіи: сны наши между собою очень сходны, и потому въ объявленномъ тобой шкафѣ найду конечно всѣ сокровища, кои ты мнѣ описываешь, и съ моей стороны могу обѣщать помочь тебѣ чудотворною водою, которая шамъ конечно есть; потому что мой родитель вдохновеніемъ великаго нашего Пророка, имѣловъ неизлѣчимѣй-

тимѣйшихъ болезней средства ;  
и я не сомнѣваюсь, что бы съ сею  
скляночкою не нашли мы еще  
полюже чудесныхъ лѣкарствъ.

Слѣпой пришелъ такъ же въ  
величайшее удивленіе: какъ? пы  
потъ Альбаертъ, сказалъ онъ  
ему, пы потъ человѣкъ, кото  
раго почиталъ мнимымъ? пы  
сынъ Багалуловъ? у тебя не по  
далеку отъ Ормуца есть домъ,  
въ саду котораго находится ба  
шинка, въ которой есть приспа  
вленная къ шкафу нарисованная  
молодая крестьянка, держащая  
одинъ перстъ на устахъ? да,  
другъ мой, сказалъ ему на по  
Альбаертъ, все сіе истинно, и хо  
тя по нѣкоторымъ обстоятель  
ствамъ и нескоро можно намъ въ  
Персію возвратиться, однако ви  
жу, что скончаніе нашихъ злопо  
лучій уже приближается, и мы  
имѣемъ причину думать, что по  
сланникъ божій, возрѣвъ на насъ

сжа-

сжа  
го  
пол  
води  
одн  
что  
буд  
спа  
теб  
неж  
разд  
ды  
охо  
вѣк  
дер  
я о  
спа  
бой  
рѣ  
въ  
шем  
рава  
что  
шед  
какъ



сжалился, и пронетъ сердце того Государя, копорый насъ въполь бѣдственное соспоянѣ приводитъ; но какъ бы то ни было однако пойдемъ съ нами, я вижу что бѣдность тебя угнѣтаетъ; будь увѣренъ, что всѣми силами спарася спану доставлять тебѣ все нужное; но прежде нежели въ Персію возвратимся, раздѣляя съ нами всѣ наши труды и удовольствіи. Съ великою охотою, сказалъ слѣпой, я человекъ одинакой, ничто меня не держитъ, и съ сей же минушы я отъ васъ уже болѣе не остану. Тогда повели мы съ собой слѣпого и пробывъ въ Хитпорѣ только два дни опправились въ Камбай, гдѣ по прѣздѣ нашемъ шуда остановились въ Караванъ-Сералѣ. Сколь прискорбно что сей бѣдный человекъ не нашедъ насъ тамъ съ шѣхъ поръ, какъ мы въ сихъ чертогахъ находимся,

ходимся, почтешъ насъ конечно за обманщиковъ, и смертельною печалію перзаться будешъ, видя себя игралищемъ Альбаерта.

Гегернаца видя, что Принцесса говоришь пореспала, спросила ее, для чего слѣпой не ужиналъ у надзирашеля надъ Караванъ-Сера-лемъ въ тошъ вечеръ, какъ они въ камбай Пріѣхали? Будучи обезпокоенъ опъ пути, а можетъ быть и чувствуя въ себѣ какой припадокъ опъ перемены пищи, опъѣпствовала Кандадея, выпросилъ онъ у насъ отдохнутъ. Когда такъ, сказалъ Кофробъ, то онъ конечно еще въ Камбаѣ, и я прикажу перенести его немедленно въ сіи мѣста. Потомъ обратясь къ Принцессѣ, говорилъ ей такъ: добродѣтель пшоя, любезная Принцесса, была неправѣдно изгоняема, и пошому Пророкъ нашъ защищалъ тебя конечно во всѣхъ съ шобой приключившихся

тивъ  
чпс  
пос  
спс  
псб  
Вис  
и чг  
деп  
чно  
мен  
нїя  
себя  
псб  
счас  
чуп  
рад  
Кан  
ся,  
лик  
жен  
на?  
вскр  
мое  
овв  
Тол



тившихся бѣдствіяхъ, для того  
что онъ спомоществованіе свое  
посылалъ къ тебѣ всегда въ на-  
стоящее время, и я именемъ его  
тебѣ объявляю, что съ Принцомъ  
Висанурскимъ увидишься вскорѣ,  
и что онъ супругомъ твоимъ бу-  
детъ. Предсказаніе сіе тебя коне-  
чно удивляетъ: оно удивляетъ и  
меня самого; но повинаясь внуше-  
ніямъ великаго Магомета, вижу  
себя принужденнымъ, объявить  
тебѣ, что окончаніе твоихъ не-  
счастій уже приближается.

Толь не ожидаемая вѣсть,  
чуть было не лишила жизни отъ  
радости въ сея пришедшую  
Кандадею. Можетъ ли то спаш-  
ся, что бы по претерпѣннѣмъ то-  
ликихъ бѣдствій, могла я быть  
женою мужественнаго Котбеди-  
на? Ахъ! почтенный сшарецъ,  
вскричала она, конечно горестъ  
моего рока усладить спарается,  
объявляя мнѣ толь не ожидае-  
Томъ II. 6 мое

мое благополучіе? оно превосхо-  
дитъ мои надежды; не раздра-  
жись же сомнѣніемъ моимъ о поч-  
ности твоихъ обѣщаній; но ли-  
це твое являетъ мнѣ, что вѣ-  
щаетъ истинну, и уже начинаю  
вѣришь, что ты обманушь меня  
не ищешь. Нѣтъ, дарагая Прин-  
цесса, сказалъ Кофробъ, вскорѣ  
опидашь ты мнѣ справедливостъ,  
и узнаешь, что говоренное мною  
внушено мнѣ Пророкомъ.

Султанши слушали со уди-  
влѣніемъ обѣщаніи Имана: онѣ  
все воображали себѣ, что для  
услажденія спраспи Принцессы,  
общевалъ онѣ ей мнимое благопо-  
лучіе, не видя никакихъ средствъ,  
кошорыми бы печаль ея могла  
окончатъя вскоре. Однако согла-  
суясь съ нимъ, возобновляли ей  
данные ими увѣреніи въ покро-  
вишельствѣ, кошорое тѣмъ прі-  
яшнѣе было, что она точно бы-  
ла увѣрена, что Султанши ко-  
нечно

нечно благодѣшительные души ,  
если все, что въ черпогахъ сихъ  
произходило, не сновидѣніе.

Какъ время ужинашъ наспа-  
ло, то Султанши изъ зала вы-  
шли, а сихъ гостей отвѣли въ  
ту комнату , гдѣ обыкновенно  
споль для нихъ приуговлял-  
ся. Лишь только сѣли они за  
споль , какъ Принцъ Ширинъ  
звелъ къ нимъ шуда слѣнаго ,  
самъ же потчасъ онъ вышелъ.  
Альбаертъ увидя его , вскочилъ  
изъ застола съ поспѣшностію, и  
побѣжалъ ему на встрѣчу: ахъ!  
любезный другъ, сказалъ онъ ему,  
я съ тобой еще увидѣлся! сколь  
много печали причиняла мнѣ раз-  
лука наша! слѣпой услыша го-  
лосъ Альбаертъвъ, простеръ ру-  
ки и обнимая его съ великою го-  
рячіюстію говорилъ: я думалъ,  
что потерялъ тебя навѣки , и  
проклиналъ ту минути, въ ко-  
шорую съ тобой спознался, по-  
б 2 тому



тому что почипалъ тебя об-  
маньщикомъ; теперь же вижу,  
сколь много я обманулъ; но хо-  
тѣлъ бы только знать, для  
чего вы всѣ меня оставили, и  
гдѣ я теперь нахожусь. Надзи-  
ратель надъ Караванъ-Сералемъ  
спарался, тому съ четверть ча-  
са, утѣшая меня въ безпокой-  
ствѣяхъ моихъ о тебѣ, и мы уже  
сѣли за столъ, какъ въ комнату  
къ намъ вошедъ одинъ человекъ,  
который схватя меня за руку, и  
сказавъ мнѣ только, чтобъ я за-  
нимъ шелъ, вывелъ меня за во-  
рота, возлѣ коихъ подхватили  
меня чепыре человека, и поднявъ  
меня на воздухъ принесли въ сіи  
мѣста. Когда тебѣ еще безбиз-  
вѣстно, гдѣ ты теперь находиш-  
ся, сказалъ ему Альбавертъ, то  
знай, любезный другъ, что ты,  
какъ то кажется, въ Гинниспанѣ,  
и что въ одинъ мигъ перенесли  
тебя перилы въ чертоги шоль же  
вели-

Вел  
обѣ  
исп  
С  
сей  
эпо  
ты  
рѣ  
что  
разу  
Аль  
въ  
мѣс  
нѣк  
юш  
дух  
гой  
коне  
нѣ  
почи  
щих  
вол  
нам  
юсь  
шен

великолѣпные, каковыя Пророкѣ  
общеваетъ по смерти всѣмъ  
испипнымъ Музульманамъ.

Слѣпой захохоталъ, ошвѣтъ  
сей услыша. А! а! сказалъ онъ,  
эпо еще нѣчто новое: сіи пала-  
пы построены въ городѣ Габка-  
рѣ или Анбарабадѣ; ты видишь,  
что я каршу сей земли нѣсколько  
разумѣю. Я не знаю, ошвѣчалъ  
Альбаертъ съ важнымъ видомъ,  
въ западной ли части Африки  
мѣсто сіе находится, какъ по  
нѣкоторымъ писателямъ объявля-  
ютъ, или сіи благодѣтельные  
духи построили домъ сей въ дру-  
гой какой части свѣта; но по  
конечно испипно, есѣли пребыва-  
ніе наше въ сихъ мѣстахъ не  
почитать за сонъ людей неспя-  
щихъ, что мы перенесены шуда  
волшебствомъ, и что сдѣсь живъ  
намъ весьма хорошо; я не смѣ-  
юсь: жаль, что по несчастію ли-  
шенъ ты зрѣнія, чтобъ видѣть

всѣ тѣ чудеса , копорыхъ мы сами свидѣтели : но вскорѣ можеть быть ощутишь ты, такъ какъ и мы, дѣйствіи благодѣяній добродѣтельныхъ духовъ. А что бы имѣлъ ты пому какое начало, то сядь съ нами за столъ; великолѣіе, ни съ чемъ несравненный вкусъ ѣствъ покажетъ тебѣ, что ты находишься въ совершенно прохладномъ мѣстѣ.

Слѣпой былъ нѣсколько времени безмолвенъ; попомъ прервавъ молчаніе сказалъ : что мнѣ до того нужды, гдѣ я? только что бы всегда былъ съ тобою и съ твоею бѣсѣдою, то я и доволенъ. Между тѣмъ сѣли они за столъ, копорый весьма весело препроводили; и какъ время пришло спать ложиться, то Принцессу и всѣхъ съ нею бывшихъ отвели по обыкновенію въ прежніе ихъ покои ; слѣпаго же повели два невольника въ баню, гдѣ его обмыли, дабы на  
другой

друг  
спас  
пуд  
для  
его  
Мо  
нема  
прои  
Огу  
емъ  
ма д  
край  
Скол  
сказа  
Прин  
Кана  
беди  
прер  
ни м  
пом  
ким  
что  
рѣ. Е  
чно д  
Фроб



Другой день можно ему было пред-  
стать предъ Султаншъ; а отъ  
пуда отвели его въ назначенную  
для него комнату, и положили  
его на великолѣпную постель.

Между тѣмъ, какъ все сіе къ  
немалому увеселенію Султаншъ  
происходило, Кофробъ сидѣлъ у  
Огуца, который повѣствовані-  
емъ Кандадеи казался быть весь-  
ма доволенъ, и о несчастіяхъ ея  
крайнѣе изъяслялъ сожалѣніе.  
Сколь много буду я обрадованъ,  
сказалъ онъ Иману, когда сія  
Принцесса отъ изгоненій Кацанъ-  
Кана освободится, и нашедъ Коп-  
бедину соединится съ нимъ не-  
прерывнымъ союзомъ; но сколь  
ни много подавалъ ей пы въ  
помъ надежду, однако съ вели-  
кимъ трудомъ могу повѣрить,  
что бы все сіе произошло вско-  
рѣ. И такъ пы, государь коне-  
чно думалъ, сказалъ на то Ко-  
фробъ смѣючись, что при обща-  
ніяхъ

нїяхъ моихъ КанцадеѢ имѣлъ я  
только по намѣренїе, что бы по-  
дать ей въ печали ея нѣкоторое  
облегченїе? я считалъ, что ты  
о власпи и силѣ моей былъ бо-  
лѣе увѣренъ: изрядно, чтобы вы-  
вести тебя въ томъ изъ сомнѣ-  
нїя, то завтре же увидишь уди-  
вительные сіи дѣйствїи.

Ночь сію всѣ въ сералѣ насла-  
ждались прїятнѣйшимъ сномъ ;  
и какъ уже разсвѣтало, то Гуль-  
Эндама проснувшись хотѣла об-  
лобызать любезнаго своего Аль-  
баерша. Но онъ вмѣсто соотвѣт-  
ствованїя на ея ласки, жизнь  
моя! сказалъ ей, дай мнѣ пожа-  
луй еще заснуть; мнѣ право чрез-  
вычайно спать хочется, потому  
что я только лишь теперь при-  
ѣхалъ изъ Ормуца. Гуль-Энда-  
ма слыша сіе не могла отъ смѣ-  
ха удержаться, на которой при-  
шла къ нимъ въ комнату и Ка-  
рабага, и опшдернувъ у кровати  
(завѣсы

завѣ  
баер  
ихъ  
дѣл  
уб  
шал  
шал  
ный  
Гул  
тол  
опи  
шя  
бол  
нах  
лап  
чуд  
вск  
но  
дай  
чрез  
зал  
гов  
уб  
баер  
рая

завѣсы хотѣла разбудить Альбаерша ; но сколь велико было ихъ удивленіе , когда онѣ увидѣли у него на шеѣ золотую цѣпь , на кошорой висела небольшая коробочка изъ того же металла. Что это такое , любезный супругъ ? сказала тогда Гуль-Эндама , откуда взялъ ты столь драгоценную вещь ? это , отвѣщствовалъ Альбаершъ попягиваясь и протирая глаза , небольшая коробочка , въ кошорой находится порошокъ , какъ дѣлаешь золото , и вода , кошорой чудесные дѣйствіи увидѣше вы вскоре надѣ нашимъ слѣпыми ; но ради бога , продолжалъ онѣ , дайте мнѣ заснуть , мнѣ право чрезмѣрно спать хочется. О ! сказала Карабага взявъ его за руку , говори поскорѣе , кто тебѣ сію цѣпь и коробочку подарилъ ? Альбаершъ проснувшись тогда и взирая съ крайнимъ вниманіемъ на

б 5                      то ,



то, что у него на шеѣ висело:  
 о Нѣбо! вскричалъ, эпо несомнѣ:  
 и такъ то истинная правда,  
 что я въ сію ночь перенесенъ  
 былъ въ Ормузъ; что старикъ,  
 который въ Хиפורѣ приказывалъ  
 мнѣ бѣжать, приводилъ меня въ  
 объявленную слѣпымъ комнапу,  
 и что въ сей Коробочкѣ нахо-  
 дяшся два неоцѣненные сокрови-  
 ща? конечно то истинно, я не  
 могу въ томъ болѣе сомнѣваться;  
 не трудно здѣлать мнѣ по-  
 го опытъ. Постарайшесь, суда-  
 риня машушка, продолжалъ онъ,  
 оборотясь къ Карабагѣ, достапть  
 здѣсь жаровню, огня и кусокъ  
 свинца: я многократно видалъ,  
 какъ покойный родишель шо дѣ-  
 лывалъ, и не сомнѣваюсь нима-  
 ло, что бы не показалъ вамъ оче-  
 виднаго защищенія, которое Про-  
 рокъ мнѣ являетъ. Тогда Кара-  
 бага спрашивала у одного изъ  
 невольниковъ не можно ли до-  
 спастъ

ста  
 бова  
 шо  
 но:  
 шу  
 жа  
 него  
 коро  
 вдру  
 золо  
 бол  
 явни  
 Небе  
 рен  
 кѣ  
 рош  
 шем  
 чу  
 сіе  
 мнат  
 веде  
 влѣ  
 прои  
 необ  
 возм

стать того, что сынъ ея требова-  
валъ, въ разсужденіи чего все  
то принесли къ нимъ немѣден-  
но; и Альбаертъ опломя свин-  
цу почти съ полфунта, и поло-  
жа его въ жаровню, посыпалъ на  
него того порошка, копорой въ  
коробочкѣ находился, тогда  
вдругъ перемѣнился свинецъ въ  
золото. А! вскричалъ онъ, нѣтъ  
болѣе никакого сомнѣнія; вотъ  
явный знакъ милосердія къ намъ  
Небесъ; и я точно въ томъ увѣ-  
ренъ, что вода въ сей скляноч-  
кѣ столь же чудесна, какъ и по-  
рошокъ сей, и что она другу на-  
шему возвращитъ зрѣніе: я хо-  
чу по испытать надъ нимъ. Въ  
сіе время вошла Канцадея въ ко-  
мнату къ Гуль-Эндамъ, и при-  
ведена была въ неописанное уди-  
влѣніе, увѣдая о всемъ шамъ  
произходившемъ; и какъ самые  
необычайнѣйшіе дѣла казались ей  
возможными въ такомъ мѣстѣ,

въ которомъ они находились, по  
всему тому безъ всякаго сомнѣ-  
нiя повѣрила; припомъ предста-  
вляла Альбаершу, что не луч-  
ше ли будетъ здѣлать опытъ  
сей чудесной воды въ прису-  
ствiи тѣхъ, коимъ они споль-  
много обязаны, и что дѣйствiе  
сiе надлежитъ опложить до  
позднѣе времени, въ которое дол-  
жно имъ будетъ итти въ залъ.

Альбаершъ склонился на мнѣ-  
нiе Принцессы, и пошедъ всѣ въ  
покой къ слѣдному, для объявле-  
нiя ему о приближающемъ его  
излѣченiи, заспали его съ дву-  
мя невольниками, которые вы-  
бравъ ему бороду и наперевъ  
его благовонiями, надѣвали на  
него новую одежду и челму,  
присланные къ нему отъ Сул-  
таншъ. Обстоятельница сна  
Альбаершова слушалъ онъ съ  
такимъ удивленiемъ, что не  
могъ никакъ шому повѣрить: вы-  
хожище

хо  
ск  
ле  
му  
бы  
му  
мѣ  
ко  
хв  
ну  
зр  
жи  
Ка  
еш  
вод  
сп  
но  
пр  
ны  
ков  
кой  
въ  
и  
па  
Су



хотише надомной посмѣяться,  
 сказалъ онѣ имѣ; но я не споль  
 легкомысленѣ, что бы могѣ по-  
 му повѣрить, что Альбаертѣ  
 былѣ въ сію ночь точно въ Ор-  
 мушѣ, и отѣтуда назадѣ въ сіи  
 мѣста возвратился; развѣ толь-  
 ко вода, копорюю такѣ много  
 хвастаетѣ, меня къ тому при-  
 нудитѣ, когда возвратитѣ мнѣ  
 зрѣніе: не долго тебѣ того до-  
 жидатѣся, опѣвѣствовала ему  
 Карабага. Въ сей же вечерѣ позна-  
 ешѣ шѣ, чудесное дѣйствіе сей  
 воды, копорюю по справѣдливо-  
 сти божественно назватѣ мож-  
 но, если она въ своемѣ родѣ  
 произведетѣ тоже, что чудес-  
 ный сей порошокѣ здѣлалѣ. На  
 конецѣ препроводя день въ вели-  
 кой радости, пошли въ вечеру  
 въ обыкновенное время въ залѣ,  
 и какѣ всѣ сѣли тамѣ по мѣс-  
 тамѣ, то Альбаертѣ рассказалѣ  
 Султаншамѣ о всемѣ томѣ, что  
 б 7 въ

ѣ прошедшую ночь съ нимъ случилось. Есѣли онѣ увидя коробоу и свинецѣ превращенный въ золопо весьма чистое приведены были во удивлѣнїе, шо оное еще болѣе умножилось, когда разсмотрѣя глаза слѣпаго, и узная шо-чно, что онѣ ничего не видитѣ, одна изѣ нихѣ взявъ скляночку съ врачбною водою, налила ему оной на глаза нѣскольно капель, опѣ чего у него въ зрачкахѣ шоль великая произошла перемѣна, что вмѣсто мутныхѣ и темныхѣ здѣлались вдругѣ свѣ-лыми прозрачными и ясными.

Слѣпой получа шога паки зрѣнїе, удивляясь великолѣпно зала, и всѣхѣ тамо находящих-ся людей, палѣ ничѣ на землю : ахѣ! великій Пророкѣ, вскричалѣ онѣ, есѣли бы я когда нибудѣ могѣ о власпи описываемыхѣ за-кономѣ чудесахѣ швоихѣ усум-нитьсѣ, шо бы шеперь не позво-лено

ле  
сп  
де  
Пр  
гд  
ко  
са  
ше  
ха  
ша  
ув  
ис  
нѣ  
за  
ш  
че  
де  
на  
во  
сп

(а  
дѣ  
юп  
дав

лено мнѣ болѣе было въ невѣр-  
спвіи оспаться, видя пользѣ чу-  
десное со мной произшествіе.  
Признаю себя, шакъ какъ и все-  
гда признавалъ великимъ Проро-  
комъ; и вѣрно мнѣ, что отъ  
самого швоего изшествія изъ ма-  
шперней упробы, никто не слы-  
халъ отъ тебя ничего мимоиду-  
щаго. будучи въ истиннѣ сей  
увѣренъ почно, приношу тебѣ  
искреннее и усердное благодареніе  
за милосердіе швое со мною;  
заклинаю себя исполнять законъ  
швой съ вящимъ прежняго ра-  
ченіемъ, и признаю, что шже  
десница, которая за грѣхи мои  
наказала меня лишеніемъ зрѣнія,  
возвращаетъ мнѣ оное за мое чи-  
стосердечное покаяніе (а).

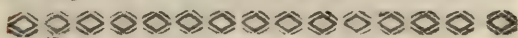
Такіе

---

(а) Читатель можетъ здѣсь ви-  
дѣть, сколь великое мнѣніе имѣ-  
ютъ о Магометѣ повинующіеся его  
закону.



Такіе рѣчи, сказалъ удивлен-  
ный сими словами Альбаерпѣ, не  
до тебя касаются. Какъ? развѣ  
я, сказалъ зрячій слѣпой, не при-  
нужденъ былъ жить всегда по-  
даяніемъ правовѣрныхъ; хотя  
сперва и самъ былъ въ состояніи,  
дѣлать оныя. Какъ мнѣ кажет-  
ся, сказала Гегернаца, что жизнь  
твоя наполнена странными ка-  
кими приключеніями, то повѣ-  
ствованіемъ оныхъ здѣлаешь  
намъ конечно немалое удоволь-  
ствіе. Съ великою охотою, оп-  
вѣствоваль слѣпой, сіе для  
меня ничего не стоить. Тогда  
видя, что всѣ замолчали, началъ  
говорить такъ.



# ВЕЧЕРЪ XVI.

Исторія о Абулѣ-Асамѣ, слѣ-  
помъ изъ Хитора.

Отецъ мой былъ въ Хиторѣ  
очень не богатый купецъ; а какъ  
онъ

онъ  
имѣ  
мнѣ  
куп  
за п  
спе  
спом  
спі  
кое  
мы  
яніи  
под  
обу  
мѣс  
весь  
ско  
мно  
мож  
спі  
по  
вмѣ  
вѣк  
ча  
ихъ  
шпи

онѣ кромѣ меня никого болѣе не  
имѣлъ дѣшей, и не примѣчалъ во  
мнѣ ни малѣйшей склонности къ  
купечесству, по совѣщовалъ мнѣ  
за такое ремѣсло взяться, посред-  
ствомъ котораго могъ бы я жить  
спокойно, если когда по несча-  
стью лишусь небольшого имѣнія,  
кое мнѣ послѣ него останется:  
мы разсматривали разные состо-  
янія жизни, и разбирая всѣ ихъ  
подробно, полсжилъ наконецъ,  
обучаться врачебной наукѣ. Ре-  
мѣсло сіе сказалъ я моему отцу,  
весьма почтительно; выуча нѣ-  
сколько правилъ, зная болѣе  
много и имѣя великую смѣлость,  
можно легко здѣлать свое сча-  
стіе; если въ чемъ погрѣшаютъ,  
то покрывается сіе землею, и  
вмѣсто того что одинъ чело-  
вѣкъ, коимъ искусствомъ вра-  
ча прекратилъ шѣченіе дней сво-  
ихъ, побуждается къ сожалѣнію;  
тысяча такихъ найдется, кото-  
рыхъ

рыхъ наслѣдники съ радостію похороняющѣ, и не только смертію ихъ нимало не раздражаются, но еще всячески ту дѣсницу прославляющѣ, которая ихъ ввела въ гробницу. И такъ я началъ учись врачеванію по обычаю воспитанныхъ народовъ, а именно, читалъ нѣкоторыя правила того врача, у коего я такъ сказать былъ ученикомъ, и какъ нимало о томъ не помышлялъ, что къ тому надлежало имѣть много способности, то признаюсь, что къ сей наукѣ не употреблялъ я того прилѣжанія и вниманія, коихъ Разъ (а) и Галіанъ опѣтѣхъ

(а) Разъ уроженецъ изъ города Реи будучи сперва хорошимъ Музыкусомъ, здѣлался наконецъ славнымъ Врачемъ своего вѣка. Галіанъ же родомъ Пергомецъ жилъ во время царствованія Марка-Автонина Филодира: онъ былъ великой Философъ и совершенный Врачъ.

пѣхъ  
мѣсл  
нако  
был  
бѣ, ч  
на ук  
Пре  
ност  
себѣ  
подч  
презр  
не мо  
разу  
ныхъ  
зокъ  
Об  
рован  
я дл  
велик  
чески  
шамъ  
и кан  
вѣкѣ  
го ум  
копю



тѣхъ требуютъ, которые ремѣсло сіе принявъ на мѣренъ; однако чужь только признанъ я былъ врачомъ, шо вообразилъ себѣ, что почти никто не могъ въ наукѣ сей со мной сравняться. Превозносясь малою своею способностію, поступалъ съ равными себѣ съ великою гордосію, а съ подчиненными съ неописаннымъ презрѣніемъ, такъ что они меня не могли терпѣть ни мало; въ разсужденіи же знашыхъ и мощныхъ людей былъ я весьма низокъ и почтительнъ.

Обладая полъ изящными дарованіями, думалъ, что рожденъ я для того, что бы при дворѣ въ великой бысть знаши; почему всячески старался сыскавъ себѣ шамъ защитника и покровителя: и какъ отецъ мой будучи чело-вѣкъ доброй и весьма не дальнаго ума, вѣрилъ всѣмъ похвалямъ, копоры я самъ себѣ приписывалъ,

валъ , и находилъ меня иногда при томъ очень скромнымъ; по легко согласился на мое предложение, что бы сыну Мамгуда любимца Хипорскаго Султана подарить двѣспи золотыхъ, дабы чрезъ то могъ онъ рекомендовать меня своему родителю. Сей молодой человекъ, получая отъ меня неоднократно изъ сей суммы подарки, непреставалъ превозносить меня похвалами, говорилъ о мнѣ всякую минуточку столько много въ мою пользу, и приписывалъ мнѣ выдуманнымъ имъ столь чудесныя врачеванія, что Мамгудъ слыша безпрестанно отъ своего сына неописанныя похвалы Абуль-Асаму, [ такъ я называюсь ] возлюбилъ любопытство, меня видѣть. Молодой человекъ къ которому я всякое утро ходилъ на поклонъ, объявилъ мнѣ сію вѣсть, которая въ несказанную привела меня

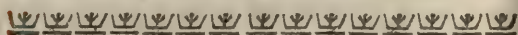
ня  
въ к  
был  
льст  
и ем  
ни н  
чая,  
прив  
Неча  
рыхъ  
сынъ  
рече  
спо  
по с  
вилъ  
еще  
ло.  
на п  
себѣ  
что  
спо  
обрѣ  
шук  
что  
коп

ня радости: онъ проводилъ меня  
въ кабинетъ къ Мамгуду, и я  
былъ столь счастливъ, что пре-  
льстилъ его своими разговорами,  
и ему показался. Съ сего време-  
ни не упускалъ я ни одного слу-  
чая, копорымъ думалъ еще болѣе  
привести себя у него въ милость.  
Нечаянно вылъчилъ я нѣкоп-  
рыхъ изъ его невольниковъ, за что  
сынъ его превозносилъ меня неиз-  
реченными похвалами, и Мамгудъ  
столь много меня полюбилъ, что  
по смерти царскаго врача доспа-  
вилъ мнѣ сіе мѣсто, хотя мнѣ  
еще неболѣе тридцати лѣтъ бы-  
ло. Признаюсь, что я видя себя  
на столь высокой степени незналъ  
себѣ мѣры: всѣхъ почиталъ за ни-  
что въ разсужденіи себя, и вмѣ-  
сто того что бы стараться прі-  
обрѣсти при дворѣ друзей, пос-  
тупалъ я съ такою гордостію,  
что не было ни одного человѣка,  
копорой бы меня не ненавидѣлъ.

Я



Я то зналъ , но только лишь смѣялся ; любимецъ Султановъ меня любилъ чрезмѣрно , и самъ Государь оказывалъ мнѣ всегда великія милости ; такъ что всѣ меня боялись ; а гордость мою еще болѣе умножала подлость , если то сказать можно , съ ко- шпорою почти всѣ придворные ис- кали во мнѣ милости.



# ВЕЧЕРЪ XVII.

*Продолженіе исторіи Абулъ-Асамъ, слѣломъ изъ Хитора.*

Будучи первымъ медикомъ имѣлъ я надзираніе надъ всѣми въ государствѣ находящимся врачами ; ни одинъ изъ нихъ не умиралъ , что бы я не имѣлъ права разсматривать ево записки , и если между оными находи- лось что любопытное , то по повелѣнію моему приносили оное

въ

въ Султанскую библіотеку. Въ  
 одинъ день будучи я у одно-  
 го изъ моихъ собратій, копо-  
 рой отъ распустности умеръ,  
 нашелъ между его письмами од-  
 но сочиненіе, кое еще недавно  
 окончано было, и которое пока-  
 залось мнѣ весьма хорошо, и  
 надписано было на ономъ о бо-  
 лѣзняхъ эфрей и о лѣкарст-  
 вахъ для нихъ. Я развернулъ  
 оное въ одномъ мѣстѣ, и читалъ  
 столь странное и полезное, что  
 твердое пріятъ намѣреніе, сла-  
 ву сего сочиненія присвоить са-  
 мому себѣ; я положилъ его къ  
 себѣ въ карманъ, и не почелъ за  
 нужное отослать его въ Сул-  
 танскую библіотеку. Переписавъ  
 оное, какъ возможно вѣрно, бро-  
 силъ оригиналъ въ огонь; а пере-  
 писанное представилъ Султану,  
 объявляя, будто оное сочинено  
 мною; и сей государь читая то  
 съ великимъ удовольствіемъ,  
 велѣлъ

велѣлъ мнѣ за пруды выдасть  
 десять тысячъ золотыхъ. Толь  
 великое награжденіе возбудило во  
 всѣхъ желаніе видѣть сіе доро-  
 го заплаченное сочиненіе; въ раз-  
 сужденіи чего велѣлъ я списать  
 множество копій, и продавать  
 ихъ весьма дорого. Наконецъ при-  
 писываемые мнѣ за оное похва-  
 лы шакъ духъ мой возгордили,  
 что мнѣ казалось, бушпо я и  
 до земли не допрогиваюсь: но  
 сколь крапкое время продолжа-  
 лась моя пышность и знач-  
 ность! я думалъ, что по Мам-  
 гудѣ никто кромѣ меня не имѣ-  
 етъ права пользоваться мило-  
 стію Сулпанскою; однако вско-  
 рѣ получилъ себѣ опаснаго со-  
 перника, кошорый на послѣдокъ  
 былъ причиною моей гибели;  
 и вы не можете отгадать, кто  
 онъ таковъ былъ? Сулпанская  
 любовница, кошорой пы можеть  
 быть понесчастію не понравился,  
 сказалъ

сказа  
 какъ  
 Асам  
 Обез  
 да м  
 дол  
 увѣд  
 при  
 жу  
 Она  
 жни  
 хип  
 уне  
 ги. С  
 ны н  
 спѣ  
 ныхъ  
 пом  
 кія  
 влѣ  
 по,  
 разс  
 ны,  
 жал  
 что  
 То



сказалъ тогда Альбаертъ. Никакъ, опвѣстивалъ Абулъ-Асамъ; напротивъ того обезьяна. Обезьяна! вскричали Сулшанши; да милосшивыя государыни, продолжалъ онъ; но прежде нежели увѣдомлю васъ какимъ образомъ пришелъ я въ немилость, разкажу вамъ исторію о семъ звѣрѣ. Она принадлежала одному художнику, копорый жилъ въ концѣ хиторскаго предмѣстія, и была у него, такъ сказать въ вѣспослуги. Сей человѣкъ не имѣлъ ни жены ни дѣтей; и какъ въ помѣмѣстѣ великое множество хищныхъ птицъ водилось, а при помѣ трубы были весьма широкія и низкія, то онъ чрезъ оныя влѣпали въ жильѣ, и уносили все то, что имъ пищею служило; въ разсужденіи чего хозяинъ обезьяны, когда ходилъ со двора, сажалъ ее подлѣ огня, для того, что бы она кушанье сперегла.

Томъ II. В сѣ

отъ птицѣ. Однимъ днемъ чело-  
вѣкъ сей положи въ горшокъ хо-  
рошую часпъ баранины и пшена,  
пошелъ въ городъ, гдѣ пробылъ  
онъ долѣе, нежели думалъ: по-  
хлебка его весьма переварилась, и  
какъ огонь уже погасъ, то яс-  
пребъ, который въ верху надъ  
трубою сидѣлъ, влѣтѣлъ въ из-  
бу въ то время, какъ обезьяна ус-  
тавъ караулить заснула; и опро-  
кинувъ горшокъ, унесъ мясо, ко-  
торое уже почти со всѣмъ про-  
спыло: Обезьяна проснувшись  
отъ сего шума пришла въ оп-  
чаяніе, что такъ проглядѣла, и  
разсуждая въ себѣ, какъ жестоко  
поступилъ съ ней ея хозяинъ,  
старалась убѣгнуть отъ того  
какою хитростію, которой бы и  
весьма трудно было повѣрить,  
ежели бы то не въ самомъ дѣлѣ  
случилось. Для сего взирая съ пе-  
чалью въ верхъ, и увидя еще мно-  
жество яспребовъ, ищущихъ но-  
вой

вой  
шокъ  
огня  
го п  
часп  
что  
пти  
меса  
кор  
спі  
кош  
вор  
ла,  
пав  
въ п  
ней  
изъ  
вмѣ  
смо  
ли  
кув  
изъ  
дин  
как  
со о

вой добычи, поставила она горшокъ въ пѣчь, въ которой уже огня не было, и сама спала въ него поднявъ плоскія свои заднія части въ верхъ, въ томъ мѣстѣ, что въ которой нибудь изъ сихъ пшницъ почитъ по за кусокъ мяса. И въ самомъ дѣлѣ одинъ коршунъ обманувшись наружноспію, спустился на горшокъ, въ которое время обезьяна такъ проворно увернулась, что его поймала, завернула ему шѣю, и опципавъ съ него перья положила его въ горшокъ вмѣсто унесеннаго у ней мяса. Художникъ возвращаясь изъ города, и нашедъ въ горшкѣ вмѣсто своего кушанья пшцу, смотрѣлъ на обезьяну гнѣвнымъ лицомъ, но она разшестъ перекувырнувшись вынула ястреба изъ горшка: разтолковавъ господину нѣмыми своими примѣрами, какимъ образомъ унесла у ней мясо одна пшца, спала въ горшокъ



и ухватками своими показывала, какъ поимала она ястреба. Хозяинъ ея видя столь смѣшное приключеніе обезьяны, началъ хохотать, такъ что многіе изъ сосѣдей къ нему зѣбжались; и какъ сіе происшествіе разнеслось по всему Хищору, то скоро дошло и до Султана, который весьма любопытствовалъ столь умную обезьяну видѣть; въ разсужденіи чего художникъ ея къ нему принесъ, и заставилъ ее дѣлать разные чудные и смѣшные дѣла и повороты; и она такъ Султану понравилась, что заплатилъ за нее хозяину столько, сколько онъ попросилъ. Наконецъ Султанъ полюбилъ ее чрезмѣрно и безъ нее не могъ пробыть ни минуты; и если кто хотѣлъ пользоваться милостію Султанскою, то необходимо должно было имѣть къ его обезьянѣ почти столько же почтенія, сколько и къ

къ  
гов  
для  
у  
на  
сп  
но  
лик  
зна  
как  
ны  
сп  
сп  
ока  
нѣя  
ри.  
не  
дл  
мо  
одн  
ми  
па  
вну  
нен  
же

кѣ нему самому. Какая слабость! говорилъ я самъ въ себѣ; какъ! для сохраненія себя въ милости у государя, долженъ я ходишь на поклонъ къ обезьянѣ? Нѣтъ! столько много не хочу унижаться: но разсмотрѣвъ попомъ, сколь великое желаніе имѣлъ я, быть въ знатности и почтеніи, и видя, какъ и другія придворныя знатныя особы въ разсужденіи ея поступали: изрядно, говорилъ я, стану обожать сего идола, и оказывать ей столько же почтенія, сколько какой разумной шварри. И такъ положи сѣ намѣреніе, не было ничего такого, чего бы я для нее не дѣлалъ; и хотя въ самомъ дѣлѣ не любилъ ее нимало, однако осыпалъ ее моими ласками; но казалось, будто проклятая сія обезьяна знала, что во внутренности моего сердца я ее ненавиждѣлъ; сколь ни много дружества ей оказывалъ, однако не

могъ припши у ней въ любовь :  
 напропивъ много употребляла въ  
 разсужденіи меня всякіе плутов-  
 ства, щелкала меня по носу, дра-  
 ла за уши, щипала у меня боро-  
 ду, и всякую минушу сбрасыва-  
 ла съ меня челму, что Сулпана  
 такъ много веселило , что онъ  
 иногда до слезъ смѣялся. Если  
 бы все сіе происходило въ тай-  
 нѣ , то бы сносилъ оное съ боль-  
 шимъ терпеніемъ; но почти все-  
 гда бывало-то и въ публичныхъ  
 собраніяхъ, и она только ко мнѣ  
 одному приспавала , что возбу-  
 дило во мнѣ къ ней начувстви-  
 тельнейшую ненависть , копо-  
 рую однако же показывать я ни-  
 когда не осмѣливался , и произ-  
 водимыя ею надъ мной шутки  
 при всемъ дворѣ перзали меня  
 ничувствительнымъ образомъ.

Такія поступки сносилъ я уже  
 болѣе года , какъ Султанъ воз-  
 вращаясь нѣкогда съ охоты, на

копо-

коп  
 ра  
 онъ  
 дѣ  
 сил  
 ще  
 час  
 сов  
 ра  
 го  
 си  
 мн  
 сп  
 за  
 ш  
 ие  
 въ  
 А  
 пр  
 сл  
 э  
 л  
 д  
 п  
 п



которую и обезьяну всегда би-  
 ралъ съ собою, и на коей пребылъ  
 онъ нѣсколько дней сряду; уви-  
 дѣлъ, что пришелъ къ ней пре-  
 сильной кровавой поносъ. Сму-  
 щенный Султанъ собралъ тогда  
 часъ всѣхъ своихъ медиковъ для  
 совѣщанія о ея болѣзни; но они  
 раздражась, что ихъ для тако-  
 го дѣла призывали, и пользуясь  
 симъ случаемъ для извѣщенія ко  
 мнѣ своей давнохранимой ненави-  
 сти: милосливой государь, ска-  
 залъ одинъ изъ нихъ, знаніе на-  
 ше просирается единственно до  
 изысканія лѣкарствъ отъ чело-  
 вѣческихъ болѣзней и припадковъ;  
 Абулъ-Асамъ же, преимущесивуя  
 предъ всѣми нами, къ познаніямъ  
 симъ присоединилъ и уврачеванія  
 звѣрей; сочиненіе его представ-  
 ленное имъ Вашему Величеству  
 доказываетъ то довольно; и  
 такъ онъ только одинъ можетъ  
 подать спомоществованіе обезъ-  
 янѣ,

янѣ , которую вы милоспивоу  
государь съ толикою справедли-  
востію любите , пошому что  
многіе изъ подданныхъ вашихъ  
не имѣютъ толико ума, какъ она.

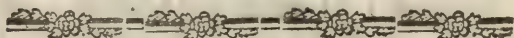
Я позналъ все коварство словъ  
сихъ; и сіе пронуло меня и бѣмъ  
чувствительнѣе, что занѣсколь-  
ко дней предъ симъ приключеніемъ  
въ одномъ собраніи ученыхъ гово-  
рили, что сочиненіе о звѣряхъ не  
мною здѣлано, что по видимому  
взялъ оное послѣ смерти кого  
нибудь изъ моихъ собратій; и  
еще сыскался тамъ и такой че-  
ловѣкъ, который увѣрялъ, что  
онъ нѣсколько опдѣлений сей  
книги видѣлъ, и читалъ года  
два тому назадъ у того Меди-  
ка, у коего я взялъ оное.

Султанъ, который о сей кни-  
гѣ почти со всѣмъ позабылъ, весь-  
ма обрадовался слыша такое  
объявленіе. Абуль-Асамъ, гово-  
рилъ онъ мнѣ, я позабылъ, что  
шты

шты  
выл  
би я  
есл  
пой  
ден  
сем  
и д  
въ  
хва  
ши  
спи  
про  
гдѣ  
мнѣ  
дл  
нѣ  
по

Пр  
Ас  
Н  
въ

ты только одинъ въ состоянїи  
вылѣчить мою обезьяну; упопре-  
би же на то все свое стараніе;  
если хочешь сохранить себя на  
той стѣнѣ, на которую возве-  
денъ ты мною, то покажи при-  
семъ случаѣ все свое искусство,  
и доброшу лѣкарствъ, кои ты  
въ книгѣ своей столь много по-  
хваляешь. Потомъ не дождав-  
шись отъ меня отвѣта, опу-  
стилъ онъ всѣхъ медиковъ, и  
проводя меня въ ту комнату,  
гдѣ звѣрь сей находился, велѣлъ  
мнѣ дать двухъ невольниковъ  
для прислуженія, и для испол-  
ненія во всякой скорости всего  
того что я ниповелю.



### В Е Ч Е Р Ъ XVIII.

*Продолженіе исторїи о Абуль-  
Асамѣ, слѣломъ изъ Хитора.*

Никто не находился никогда  
въ такомъ замѣшательствѣ  
В 5 какъ



какъ я: сочиненіе о звѣриныхъ  
болѣзняхъ только списалъ, а  
прочесать онаго нимаю не удо-  
стоилъ, то и не могъ знать гдѣ  
найши лѣкарствъ пригодныхъ  
для обезьяны; я пробѣжалъ оное  
отъ одного конца до другаго;  
но не нашелъ въ ономъ ничего  
такого, чѣмъ желаніе мое мо-  
гло удовольствоваться, вознамѣ-  
рился поступать съ сею обезья-  
ною какъ съ маленькимъ ребен-  
комъ; и такъ далъ ей надлежа-  
щихъ по тому лѣкарствъ; од-  
нако оныя не только болѣзни ея  
не умалили; но еще болѣе уси-  
лили, и къ несносной для меня  
погда печали она на претій день  
умерла; о чемъ Султанъ увѣ-  
дая, такъ на меня раздражился,  
что запретилъ мнѣ къ себѣ хо-  
дить. Пронзенъ будучи жесто-  
чайшею скорбію, дѣлалъ одно  
другаго въ жестокости превос-  
ходящіяе разсужденіи. Хотя уже  
въ

въ сіе время, вскричалъ я, отдамъ себѣ должное: какіе достоинства имѣлъ я, что бы на столь высокую стѣпень бысть возвышену, и взошедъ на оную съ подобною гордостію превозношися значностію моею? Сулпанскою ко мнѣ любовію и милостію долженъ я единственно Мамгуду, а не моимъ достоинствамъ; но попому и надлежало мнѣ всего того лишиться для столь малой причины, какова смерть обезьяны. Между тѣмъ какъ я такимъ образомъ рассуждалъ, возсѣла на меня другая буря, гораздо опаснѣйшая первой: неприятели мои внушили Сулпану, что я обезьяну окормилъ ядомъ, для опмщенія ей за производимыя ею надъ мной всегда насмѣшки, и что то легко узнать можно. Сулпанъ послушавъ ихъ приказалъ обезьяну анатомишь, и медики нашли въ ней,

такъ какъ то они говорили, яв-  
ные знаки яда ; въ разсужденіи  
чего послали меня взять подѣ  
караулѣ, и заключа въ оковы бро-  
сили меня въ преужасную тем-  
ницу. Признаюсь, что тогда вся  
моя швердосць меня оставила ;  
я не могъ взирать безъ ужаса на  
тѣбѣ Сулшанской, и на смерть  
въ кошорой, какъ то я видѣлъ,  
меня приутошляли; опѣ шем-  
ничнаго спражи получилъ я  
только позволеніе, ошписать къ  
Султану , и послалъ къ нему  
письмо въ толь жалостныхъ вы-  
раженіяхъ, которые бы и самое  
жесточайшее сердце смягчили ;  
увѣрялъ его о моей невинности,  
и представлялъ что обезьяна ,  
будучи съ нимъ на охотѣ , и  
прыгая по деревьямъ събѣла мо-  
жетъ быть какой ядовитый  
плодъ, есѣли только она въ са-  
момъ дѣлѣ опѣ сей болѣзни  
умерла. Письмо мое не имѣло ни-  
какого



какого дѣйствія; все имѣніе мое было описано, и мнѣ приговорили отсѣчь голову.

Отецъ мой увѣдая о семъ моемъ започеніи, пошелъ бросить-ся къ ногамъ Сулпана; но не могъ отъ него ничего получить, и жестокосердіе сего государя столь чувствительно его произило, что возвращаясь домой съ печали умеръ. Сіе извѣстіе и шемничнымъ спражемъ объявленіе моего приговора лишили меня чувствъ; и только тогда позналъ я, сколь нужно, когда въ знатности находишься, имѣть у себя друзей и одолженныхъ людей; только одинъ мой отецъ спарался о мнѣ у Сулпана, всѣ же похваляли несправедливость, кою Государь сей въ разсужденіи меня дѣлалъ. Легко можно себѣ представить, какимъ образомъ препроводилъ я ночь на шомъ дѣнь, въ копорой мнѣ съ

жизнѣю распаться надлежало; я находился въ жесточайшемъ смущеніи, какъ вдругъ услышалъ, что двѣри темницы моей разшворились, и увидѣлъ предъ собою лѣтъ въ семнадцать, но некраснаго лица женщину: я дочь темничнаго спражи, сказала она мнѣ; я чувствую къ тебѣ пресильную любовь, и если хочешь на мнѣ женишься, то получишь свободу. Сколь ни безобразна была сія дѣвица, однако я нисколько не мѣшкалъ, обѣщая ей по подѣ сильнѣйшими клятвами; и такъ вышелъ съ ней изъ моей пюрмы, и пользуясь любовію нарѣченной моей супруги, которая принесла съ собою мужское платье и двѣспи волошыхъ, вышли мы изъ города, и шедъ ночью и днемъ пѣшкомъ, а попомъ ку-

пя лошадей доѣхали до Голгонды (а).

Я началъ такъ сказать дышать паки, увидя себя внѣ областей Хиפורскаго Сулшана: но съ сего времени началъ я и на жену свою взирать съ нѣкопорымъ родомъ отвращенія; она скоро примѣшила, съ какимъ омерзениемъ пріемлю ея ко мнѣ ласки, и не ожидая отъ меня такого поступка, въ разсужденіи показанной мнѣ ей услуги, и очевидной опасности, въ копорую она побѣгомъ нашимъ опуща своего ввергла, пришла отъ того въ столь сильную печаль и поску,

---

(а) Голгонда, большій и прекрасный городъ, и мѣсто пребыванія Сулшана Гольгондскаго, копорое государство лѣжится между землями великаго Моголя, между Деканскимъ и Биснагарскимъ государствомъ, славенъ алмазными и друтихъ дорогихъ каменьеви рудами.



поску, что занемогла весьма опасно; и учиня мнѣ наижестьчайшія укоризны умерла отъ опчаянїя, которое бы кромѣ меня всякаго человѣка тронуло. Сколь ни много былъ я ей обязанъ, однако печаль моя о ея смерти очень скоро миновалась, и тогда узналъ, сколь легко можно утѣшиться лишившись дурной и нелюбимой жины.

Послѣ нее оспалось у меня только сто золотыхъ; я не зналъ, что со мною будетъ, когда они изойдутъ, ибо уже нимало не имѣлъ охоты, взявшись опять за то же ремѣсло, которое меня въ поликую ввело опасность; какъ судьба подала мнѣ весьма страннѣйшій случай, здѣлашся Гольгондскому Султану извѣстнымъ. Сей государь по обыкновенію своему бѣжалъ часто съ женами своими прогуливаясь; нѣкогда разослалъ онъ  
объ-

объ-  
всѣ  
шор  
раз  
шор  
шпа  
му  
ден  
ши  
мил  
пал  
ски  
вѣд  
пѣ  
ков  
соб  
вал  
ш  
сн  
ру  
ш  
лю  
сл  
на  
до

объявить о своемъ шестивѣ по  
всѣмъ тѣмъ деревнямъ, чрезъ ко-  
торыя онъ хотѣлъ ѣхать; въ  
разсужденіи чего всѣ отъ пущи  
того удалились, и въ домахъ ос-  
тались только однѣ женщины;  
мушны же опасаясь въ разсуж-  
деніи тамошнихъ законовъ ли-  
шившись жизни удалились на  
милю, какъ я по несчастію по-  
пался скороходамъ Султан-  
скимъ; ибо я о семъ шестивѣ не  
вѣдая, прошедъ нѣсколько верстъ  
пѣшкомъ, легъ спать на своемъ  
коврѣ, которой всегда носилъ съ  
собою, какъ вдругъ почувство-  
валъ, что меня въ коверъ завер-  
тываютъ; я потѣ часъ про-  
снулся и вскорѣ вырвался изъ  
рукъ; и видя что меня хо-  
тятъ закопать живаго въ зем-  
лю, зная что то въ такихъ  
случаяхъ нерѣдко бывало, воз-  
намѣрился защищать жизнь мою  
до послѣдней капли крови: вы-  
дернулъ

дернулъ саблю и напалъ на  
тѣхъ трехъ человекъ, которые  
меня жизни лишить хотѣли ;  
уже одного изъ нихъ убилъ до  
смерти, а другаго весьма опасно  
ранилъ, какъ Сулпанъ въ про-  
вожаніи своихъ женъ, подбѣхалъ  
къ шому мѣсту, гдѣ мы дра-  
лись ; и мнѣ невозможно было из-  
бѣгнуть отъ смерти иначе, какъ  
только усугубленіемъ храбро-  
сти, и какою нибудь хитростію ;  
въ разсужденіи чего ошрубилъ  
однимъ махомъ голову у ране-  
наго, а у прешьяго ошсѣкъ ру-  
ку, при шомъ вознамѣрился при-  
твориться безумнымъ , \* зная ,  
что симъ только средствомъ  
могъ воспрепятствовать Сулпа-  
ну, что бы онъ не велѣлъ изру-  
бить меня на части. Послѣдую  
сему началъ я плясать изъ всей  
силы и пѣть во все горло одержан-  
ную мной побѣду. Правда , что  
спихи мои были весьма безпоря-  
дочны:

\* Безум-  
не на вос-  
окъ по-  
и такъ юш-  
за свя-  
ыхъ.

до  
ро  
да  
ли  
он  
Су  
мо  
ша  
лѣ  
за  
сп  
ш  
я  
на  
жа  
пов  
эд  
я  
зл  
ме  
  
(а  
нен  
пре  
же  
ди



дочны: однако, кагда бы я и хорошей былъ Спихотворецъ, тогдашнее мое сосноянiе не дозволило бы мнѣ здѣлать лучше оныхъ; и сiе по самое побудило Сулшана думать, что я въ самомъ дѣлѣ былъ безъ ума. И такъ вмѣсто того, что бы велѣть лишить меня жизни, приказалъ онъ мнѣ къ себѣ подойти, и спрашивалъ меня, что я таковъ: ты зришь предъ собой, сказалъ я ему, Мушманскаго царя славнаго (а) Дамбака, который спражамъ гробницы Сулшана Адама повелѣваетъ; шло его лежишь здѣсь ковромъ симъ покрыто, и я порубилъ теперь сихъ трехъ злыхъ духовъ, кои хотѣли у меня унести оное.

Сул-  
(а) Дамбакъ царствовалъ въ бас-  
ненное время у воспоичныхъ народовъ  
прежде сотворенiя Адама; Мушманъ  
же есть одинъ изъ острововъ Маль-  
дивскихъ.

Султанъ Гольгондскій не могъ  
отъ смѣха удержаться? и буду-  
чи точно увѣренъ, что я въ ра-  
зумѣ совсѣмъ помѣшался, хо-  
тѣлъ мной повеселиться; вели-  
кій Герой, сказалъ онъ мнѣ, поз-  
дравляю тебя съ полученною по-  
бой столь славною побѣдою, и я  
не думаю, что бы впредь сыска-  
лись еще какіе дивы [злые ду-  
хи,] которые бы на тебя на-  
пастъ дерзнули, когда ты уже  
и начальниковъ ихъ порубилъ.  
Поди же со мной, насладись за-  
служеннымъ побой покоемъ, а  
попеченіе сперечь у гробницы  
Султана Адама оставь своимъ  
подданнымъ. При моемъ же  
дворѣ будутъ тебѣ воздавать  
всякую великому Государю дол-  
жную честь. Я такъ обрадовал-  
ся, видя, что хитрость моя  
столь хорошій успѣхъ имѣла,  
что началъ дѣлать всякіе ду-  
рочества, дабы Государя сего под-  
швер-

тве  
чен  
ими  
ся,  
ня  
что  
при  
прѣ  
жив  
го з  
тра  
вы  
ско  
Сул  
всѣ  
тво  
ном  
что  
пред  
ли  
мы  
рах  
уче  
пан  
весе

птвердить еще болѣе въ заклю-  
ченномъ его о мнѣ мнѣнїи; и онъ  
ими итакъ доволенъ бытъ казал-  
ся, что приказавъ посадить ме-  
ня на лошадь, просилъ меня,  
чтобъ я за нимъ ѣхалъ, повеля  
припомъ своимъ евреямъ смо-  
трѣть за мною прилѣжнее. Какъ  
жизнь моя единственно отъ то-  
го зависила, чтобы роль свой сы-  
грать какъ возможно лучше; то  
вы легко можете разсудить,  
сколь много старался я убѣдить  
Сулпана, что у меня умъ со-  
всѣмъ былъ помѣщенъ; я не при-  
творялся бытъ дуракомъ, въ од-  
номъ только родѣ; но думалъ,  
что легко для меня будешь,  
представляешь разныя дураковъ  
лицы, въ разсужденїи чего въ са-  
мыхъ сумозбродныхъ разгово-  
рахъ употреблялъ иногда весьма  
ученая рѣчи, такъ что Сул-  
панъ почиалъ меня самымъ  
веселымъ и забавнымъ дуракомъ,  
како-



каковаго онъ еще во всю свою жизнь не видывалъ.

Никогда не чувствовалъ я столько удовольствія, какъ въ семъ состояніи. Султанъ почтивъ меня за совершеннаго дурака, бралъ меня съ собой всюду, и былъ предо мною не скрытенъ: нерѣдко разговаривалъ онъ при мнѣ съ своими Визирями о самыхъ важныхъ дѣлахъ Государственныхъ. Въ одинъ день дѣлая во внутреннихъ своихъ покоехъ балъ для старшей любимой своей Султанши, думалъ, что оный совершеннымъ быть не можетъ, когда при томъ меня не будетъ; и хотя при такихъ случаяхъ никакой муштина находится не долженъ, однако въ разсужденіи того, что безумные бывають обыкновенно въ великомъ почтеніи, не думалъ онъ ни мало погрѣшить противу сего обычая, когда прикажетъ

каж  
При  
рын  
тол  
убр  
кам  
пре  
сул  
ли  
хов  
нох  
ста  
неп  
хъ  
гла  
спо  
чер  
ны  
ран  
нег  
спа  
ясь  
пол  
бла  
ша

кажетъ и меня туда привести.  
Признаюсь, милоспивыя госуда-  
рыни, что я помрачился, видя  
толико великолѣбія; Султанъ  
убранный самыми драгоценными  
каменьями сидѣлъ на золотомъ  
престолѣ подлѣ старшей своей  
султанши; позади у него стоя-  
ли двенадцать маленькихъ евну-  
ховъ весьма прекраснаго лица; они  
походили болѣе на мраморныхъ  
статуй, пошому что стояли  
неподвижны, держа руки на брю-  
хѣ, голову прямо и услади.  
глаза свои; за ними по одалъ  
стояли приидцать большихъ  
черныхъ евнуховъ съ обнажен-  
ными золотомъ и каменьями уб-  
ранными саблями; по правую у  
него сторону стоялъ первый его  
спальникъ, у котораго къ опо-  
ясю привязанъ былъ ларчикъ на-  
полненный плапками и всякими  
благовоніями, кои подавалъ Сул-  
тану при малѣйшемъ знакѣ; по  
лѣвую

лѣвую же сторону , выключая  
его попѣчителя о всякихъ увѣ-  
селѣніяхъ , стояли всѣ тѣ дѣ-  
вицы , которыя въ сералѣ оп-  
правляли тѣ же должности, кои  
на Султанскихъ чиновныхъ особѣ  
налагающіяся, и каждая изъ нихъ  
оплачивалась по чину своему особ-  
ливымъ знакомъ; а прочія Сул-  
танши сидѣли у Гольбондскаго  
Султана въ ногахъ, на пребога-  
тыхъ золотомъ шканныхъ ко-  
врахъ.

Какъ скоро попечитель о увѣ-  
селѣніяхъ далъ знакъ, то загре-  
мѣла музыка , и танцовщицы  
начали прыгать; послѣ чѣго по-  
дали великолѣпнѣйшій столъ, и  
кушанье поставлено было въ пре-  
великихъ фарфоровыхъ и золо-  
тыхъ сосудахъ; по окончаніи же  
онаго подносили Шарбетъ , и  
танцованіе началось паки , при-  
чемъ назначенныя къ тому дѣ-  
вицы предшавляли пляскою и  
пѣніемъ

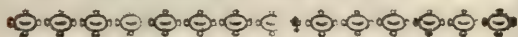
пѣ  
лю  
сѣ  
нос  
сво  
рап  
лоп  
б  
око  
пан  
гов  
нуп  
взг  
вол  
пан  
по  
был  
при  
дѣв  
спа  
мен  
нѣи  
при  
я е  
рал  
Тол



пѣніемъ всѣмъ спрости, кои  
любовь внушаетъ; и при томъ  
съ такою пріятностію и сход-  
ностію, что Султанъ въ знакъ  
своего благоволенія далъ надзи-  
рательницѣ ихъ при тысячи зо-  
лотыхъ.

Балъ сей приходилъ уже къ  
окончанію, какъ старшая Сул-  
панша наклонясь къ Султану,  
говорила съ нимъ нѣсколько ми-  
нутъ весьма тихо. Послѣ чего  
взглянувъ на одну молодую не-  
вольницу, которая возлѣ Сул-  
панши стояла, и которая, какъ  
то онъ зналъ, весьма веселаго  
была нрава, приказалъ ей ко мнѣ  
приспавать; въ разсужденіи чего  
дѣвица сія сошла съ своего мѣ-  
ста, и подошедъ ко мнѣ взяла  
меня за руку. Какъ я всѣ движе-  
ніи Сулпанскіе примѣчалъ наи-  
прилѣжнѣйше, то легко позналъ  
я его намѣреніи, и потому спа-  
рался всячески его увесѣлить.  
Томъ II. Г что

что для меня и весьма не трудно было, а особливо и дѣвица сія показалась мнѣ такою красавицею, что я въ нее въ шуже минуту влюбился. Никакъ невозможно пересказать вамъ все то, что я говорилъ съ нею: довольно что шутка сія доведена была до того, что Султанъ желая полнымъ насладишься удовольствіемъ, вознамѣрился насъ шутъ же соединить бракомъ.



# ВЕЧЕРЪ XIX.

*Продолженіе исторіи о Абуль-Асамѣ, слѣломъ изъ Хитора.*

Я воображалъ себѣ, продолжалъ слѣпой, что сія дѣвица, которую Султанъ опредѣлялъ мнѣ женою, будетъ тому конечно сопротивляясь, видя какого состоянія я былъ. Но живье въ Сералѣ весьма скучно и чрезмѣрно

но строго для подобныхъ ей; въ  
разсужденіи чего она безъ всяка-  
го прекословія приняла предло-  
женіе Сулпанши, что бы за меня  
выйти за мужъ. Радость мою о  
семъ союзѣ извѣялъ я разны-  
ми смѣшными и забавными дура-  
чествами, и Сулпанъ по оконча-  
ніи бала приказалъ насъ отвести  
въ наружное спроеіе Серала, и  
призвать Имана, который насъ  
и женилъ, послѣ чего и съ Сул-  
паншею проводилъ насъ въ ту  
комнату, въ которой для насъ  
была хорошая постель приго-  
товлена.

Сколь ни великую спрасъ  
чувствовалъ я къ своей женѣ, и  
сколь ни много надлежало мнѣ  
имѣть старанія, показать ей мою  
благодарность, однако почелъ за  
должность, здѣлать Сулпану  
еще новое увѣселеніе. Для сего  
вскочилъ я благимъ мапомъ съ  
постели, отперъ двери, и бѣжалъ  
Г 2 въ



въ одной рубашкѣ съ такою ско-  
 ростию , что все мнѣ попадаю-  
 щееся ронялъ: Султанъ увѣдая  
 пошъ часъ о новомъ семъ дура-  
 чествѣ, велѣлъ меня ошановишь  
 и привести къ себѣ. Царь Муш-  
 манской, сказалъ онъ мнѣ, чего  
 ты такъ испугался? можетъ  
 ли это спастись, что бы шоль  
 великій герой въ свѣтѣ бѣжалъ  
 отъ простой дѣвицы? милоспи-  
 вый государь, сказалъ я тогда  
 Султану, и ты бы такъ же ис-  
 пугался, есѣли бы на моемъ былъ  
 мѣстѣ: давъ мнѣ жену общалъ  
 пы мнѣ доставишь всякое удо-  
 вольствіе; но я очень въ надеждѣ  
 сей обманулся; я еще почти не  
 успѣлъ лечь съ моей женою, какъ  
 подъ одѣяломъ услышалъ не-  
 обычный шумъ, я спалъ слу-  
 шать, и мнѣ послышалось у ней  
 въ брюхѣ множество звонкихъ  
 голосовъ: одинъ просилъ рубаш-  
 ку, другой челму, кафпанъ и  
 шуфли,

пуфли, претій хлѣба, пшена и мяса; а всего не сносиѣ показалось мнѣ сѣ, что они говоря такимъ образомъ дрались между собою; такъ что испугавшись отъ ихъ крику, ушолъ я отъ нее, опасаясь, что бы не здѣлался опцомъ многочисленной семьи, которая уже нужды свои извѣяляла, коихъ исправилъ мнѣ ни какъ будетъ не возможно.

Султанъ захохоталъ слыша отъ меня такой отвѣтъ. Въ семъ случаѣ онъ не такъ глупъ, какъ про него думаютъ, сказалъ онъ тогда; сколько такихъ людей, которые слѣдуя только слѣпой своей спраспи, женятся не разсуждая ни мало, какіе отъ того слѣдствіи произойти могутъ; и ввергающъ дѣшею своихъ въ бѣдностъ и самое несчастное состояніе? для отвращенія спраховъ сего любовника, хочу я опредѣлить ему и его се-

мѣ двѣ тысячи на всякой годѣ. Поди, другѣ мой, продолжалъ онѣ, возвратись къ своей супругѣ; не обезпокойся нимало, что съ дѣтьми твоими будешь; я о нихъ спану стараюсь такъ какъ о своихъ собственныхъ, и напередъ тебѣ обещаю, что они ни въ чемъ не будутъ имѣть недосадка. Тогда началъ я приносить полъ великое множество смѣшныхъ благодареній, что Султанъ тѣмъ весьма много веселился, и снявъ у себя съ руки весьма драгоценный перстень, опнеси сей подарокъ своей женѣ, сказалъ мнѣ, сіе есть начало приданого, кошорое я ей дасть на-мѣренъ.

Вы можете легко познать, что я съ радостію пошелъ къ своей супругѣ; рассказалъ ей съ великимъ удовольствіемъ о всемъ со мной случившемся; и какъ она была неглуха, то поняла скоро, что



что умѣ у меня не такъ помѣ-  
шенъ, какъ я предъ Гольгонд-  
скимъ владѣтелемъ припворил-  
ся. Любезный супругъ, сказала  
она мнѣ меня обнимая, я была  
тогда въ Султанской свитѣ,  
какъ ты намъ попался, и съ той  
еще минутой почувствовала къ  
тебѣ пресильную склонность; не  
думай, что бы я въ разсужденіи  
тебя была столь же легковѣрна,  
какъ Султанъ. Когда кого лю-  
бишь, то предмѣты своей горя-  
чности расмаприваешь лучши-  
ми очами, нежели посторонніе  
люди. Я догадалась, что ты бе-  
зумцомъ припворился единст-  
венно только для того, чтобы  
избѣгнуть отъ предстоящей  
смерти, если бы не употребилъ  
сего средства. Султанша всту-  
пилась за тебя по моей просьбѣ,  
и откроясь ей на послѣдокъ въ  
моей къ тебѣ страсти, получи-  
ла отъ нее обѣщаніе, чтобы уго-

ворить Сулпана сочетать насъ  
бракомъ.

Рѣчь сія, продолжалъ Абулъ-  
Асамъ, привела меня въ такое  
удивленіе, что нѣсколько время-  
ни не могъ я ей ничего отвѣ-  
сшвовашь, и сіе мое молчаніе под-  
твердило ее еще болѣе въ ея о-  
мнѣ мысляхъ; въ разсужденіи  
чего почелъ за должностъ, от-  
крыть ей самую истинну. Прель-  
щаясь другъ другомъ провож-  
дали дни въ великомъ благопо-  
лучіи, не стараясь при томъ вы-  
вестъ Сулпана изъ заблужденія,  
что я въ умѣ помѣшанъ. Чув-  
ствовалъ безмѣрное удовольствіе  
отъ представленія мной разныхъ  
лицъ, и если примѣчалъ, что  
другіе глуноствамъ моимъ смѣ-  
ялись, то внутренно смѣялся  
тѣмъ дурачествамъ, которые  
видалъ повсядневно, и кои по боль-  
шой части подавали мнѣ слу-  
чай къ новымъ ушѣхамъ и увѣ-  
селѣ-

селѣ-  
пая  
что  
яше  
мно  
Хил  
и е  
ски  
и я  
лан  
коп  
шій  
рый  
пп  
кол  
бил  
ус  
пп  
оче  
онѣ  
гл  
еш  
сов  
онѣ  
ди

селѣніямъ для Сулпана, поступа-  
 пая при томъ такимъ образомъ,  
 чтобы не навѣть на себя непри-  
 ятелей, какъ то случилось со-  
 мною въ то время, какъ я въ  
 Хишорѣ былъ первымъ Медикомъ:  
 и еще на противъ того всяче-  
 ски спарался увѣселяшь всѣхъ,  
 и я разкажу вамъ о одномъ здѣ-  
 ланномъ мной дурачествѣ, чрезъ  
 которое получилъ весьма хоро-  
 шій подарокъ. У Сулпана, кото-  
 рый весьма часто бѣжалъ на  
 пшичью охоту, былъ бѣлый со-  
 колъ, коего онъ чрезмѣрно лю-  
 билъ. Нѣкогда хощя спустить  
 у себя съ руки сію любимую свою  
 птицу, увидѣлъ онъ, что она  
 очень больна. Менулонъ, сказалъ  
 онъ тогда съ великимъ гнѣвомъ  
 главному соколничьему, ты зна-  
 ешь, сколь много люблю я сего  
 сокола; однако я увѣренъ, что  
 онъ въ такомъ состояніи нахо-  
 дится, единственно отъ того,



что за нимъ весьма худой при-  
смотрѣ былъ: осперегайся, что  
бы съ нимъ чего не возпослѣдо-  
вало; я напередъ ему говорю что  
если кто мнѣ скажетъ что онъ  
умеръ, то я велю ему опру-  
бить голову. Сокольничей въ ве-  
ликую пришелъ печаль, слыша  
таковыя угрозы; и хотя онъ  
всѣ свои прилагалъ силы къ спа-  
сенію сего сокола, однако ничто  
не помогло, и онъ спуся по-  
томъ недѣлю умеръ, отъ чего  
Менулонъ въ прѣжесточайшую  
впалъ печаль. Какъ я жилъ на-  
противъ его двора, то услыша  
крикъ его служителей побѣжалъ  
къ нему, и состояніе ихъ госпо-  
дина такъ чувствительно меня  
пронуло, что вознамѣрился упо-  
требить всѣ свои силы, чтобы  
его отъ предстоящей ему опа-  
сности избавить, будучи прину-  
жденъ объявлять ежедневно самъ  
Султану при окончаніи обѣда о  
состо-

состоянїи его ппиуѣ. Успокойся,  
 Менулонѣ, сказалѣ я ему, поло-  
 жись на меня : есъли Сулпанѣ  
 великѣ кого умерщвишь, то ко-  
 нечно уже не тебя. Я потчасѣ  
 побѣжалѣ во дворецѣ; Сулпанѣ  
 садился тогда за столѣ, и ка-  
 зался бытъ весьма веселѣ. Оп-  
 куда ты, Мушманской царѣ при-  
 шелѣ, сказалѣ онѣ мнѣ что ты  
 такѣ смущеннымѣ кажесся? ахѣ!  
 милосливый государѣ сказалѣ я  
 ему, я имѣю разказаъ тебѣ весь-  
 ма странное приключенїе; я при-  
 шелѣ сюда изѣ сокольной, гдѣ за-  
 спалѣ Менулону сѣ мѣшлоу ,  
 который вычищалѣ шага вѣ при-  
 четвероугольное мѣсто предѣ зо-  
 лошоу рѣшеткою; по томѣ на-  
 мочилѣ оное душистоу водою ,  
 и разстеля тамѣ шелковой зо-  
 ломомѣ шипой коверѣ уѣблѣ  
 его благовоннѣйшими цѣвѣтами.  
 Послѣ чего принесѣ онѣ бѣлаго  
 шзоего сокола и обливаясь сле-  
 Г 6 зами

зами положилъ на спину. Соколъ  
лѣжалъ на коврѣ распуспя кры-  
лья, носъ въ вѣрхъ, ноги жавъ  
и глаза замкнушы. Сулпанъ  
услыша сіе прервалъ вдругъ рѣчь  
мою. Ахъ! сказалъ онъ, мой бѣ-  
лой соколъ умеръ.

Ваше величество сказали прав-  
ду, вскричалъ я тогда; но  
только не вели опрубить ему го-  
ловы. Сулпанъ удивился спер-  
ва моему опивѣту; но вспомня,  
какимъ образомъ грозилъ онъ  
Менулону, не могъ ошъ смѣха  
удержаться, поди къ сокольничь-  
ему, сказалъ онъ мнѣ, увѣрь его,  
что я точно знаю, сколь много  
онъ спарался о сохраненіи моего  
сокола, и что смерть его не мо-  
жетъ здѣлать его несчастли-  
вымъ. Я побѣждалъ объявить Ме-  
нулону столь радостную вѣсть,  
и рассказалъ ему какимъ обра-  
зомъ я поступилъ для спасенія  
его ошъ гибели; онъ обнялъ ме-

ня



ня съ сердцемъ наполненнымъ благодарностию, и далъ мнѣ кошелекъ съ деньгами, въ которомъ было тысяча золотыхъ.

Поступая такимъ образомъ и имѣя такую жену, которая меня весьма много любила, ничего кажешся недоспавало къ моему благополучію, и я думалъ, что оно продолжится вѣчно, какъ по прошествіи нѣсколькихъ мѣсяцовъ кончилось оно вдругъ кончиною Сулпана, который будучи на охотѣ упалъ съ лошади, и такъ опасно ушибся, что въ скоромъ времени умеръ, не оставя по себѣ наслѣдника мужеска пола.

Произшедшее несогласіе, во всемъ государствѣ, не позволяло мнѣ надѣяться, что бы тотъ, который престолю приметъ, былъ ко мнѣ столь же милосердый: въ разсужденіи чего предложилъ я своей женѣ, отъ двора  
Г 7 уда-

удалиться, на что она тѣмъ съ  
 большею охотою согласилась,  
 что новый Султанъ далъ мнѣ  
 знать вскоре, что я для него не-  
 надобенъ: и такъ мы удалились  
 въ одинъ небольшой домикъ, въ  
 Гольгондскомъ предмѣстїи, и  
 убравъ его порядочно и попокой-  
 неѣ, жили въ немъ довольно весе-  
 ло, какъ жена моя обрюхатѣла:  
 вѣдомость сія причинила мнѣ не-  
 малую радость; но я не съ тѣмъ  
 былъ рожденъ, чтобы долго жить  
 въ счастїи: она родя толстаго  
 мертваго ребенка умерла вскоре.

Имѣя столь много причины  
 хвалиться своею супругой, и ви-  
 дя отъ нее столько знаковъ ея ко  
 мнѣ любви, любилъ я ее съ та-  
 кою горячностію, что смерть ея  
 чуть было не лишила меня въ  
 самомъ дѣлѣ ума.



## ВЕЧЕРЬ XX.

*Продолженіе исторіи о Абуль-Асамѣ, слѣломѣ изъ Хитора.*

Погруженъ будучи въ горячайшую печаль, предался единственно самому себѣ; почти цѣлую недѣлю не ѣлъ ни пилъ нехотѣя никакого имѣть утѣшенія. Подлѣ меня въ сосѣдствѣ жила одна старуха, которая женѣ моей во время ея родинѣ всевозможное дѣлала вспоможеніе; пронувшись моимъ несчастіемъ, не хотѣла она и меня покинуть и представленіями своими произвела во мнѣ, что я согласился не умерщвлять самого себя, какъ то сперва положилъ намѣреніе. Уней былъ сынъ лѣтъ въ тридцать, который такъ же послѣдуя своей матери, показывалъ мнѣ столько знаковъ искренняго дружества, что я почелъ за долгъ, возблагодаришь ему за оное. болѣе полу-  
года



года жили мы не разлучно ; и  
 какъ время ушпило скорбь мою,  
 и испребило у меня изъ мыслей  
 мое несчастіе , то я спарался  
 шолько подражать моему другу  
 то есть, большую часъ дня и  
 ноци препровождать за споломъ  
 въ пьянствѣ, въ игрѣ или съ жень-  
 щинами, въ коихъ въ Гольгондѣ  
 вѣтъ недоспашка. Вѣдя такую  
 жизнь, увидѣлъ я вскорѣ, что у  
 меня наличныхъ денегъ неспало,  
 такъ же и дорогихъ каменьевъ; я  
 полагался покрайнѣй мѣрѣ на тѣ  
 двѣ тысячи золотыхъ , кошо-  
 рыхъ я изъ Султановой казны  
 шребовашъ имѣлъ право; но я не  
 зналъ, что владѣющій Государь  
 унищожилъ всѣ опредѣленные  
 предкомъ его для бѣдныхъ дене-  
 жные давніи ; и такъ видя себя  
 принужденнымъ продавать и до-  
 машинѣ свои уборы , вскорѣ при-  
 шелъ я въ крайнюю бѣдноту.  
 Сынъ шой спаружи помогаль мнѣ  
 нѣсколь-

нѣсколь-  
 сши  
 его  
 нам  
 ром  
 кое  
 бы  
 про  
 сп  
 оп  
 соб  
 бро  
 др  
 до  
 за  
 си  
 на  
 не  
 пр  
 сі  
 не  
 ор  
 е  
 ви  
 ки

нѣсколько времени по возможности: но видя, что я небогатой его матери былъ въ шягосѣ, вознамѣрился здѣлаться Календеромъ, и вскоре надѣлъ на себя шакое плашье. Не подумайте, что бы шѣмъ здѣлался я лучше: на противъ того симъ способомъ спарался всячески избавишься отъ бѣдности: я подговорилъ съ собою и своего товарища, и мы бродили изъ одного города въ другой, пишаясь всегда на щетъ добрыхъ людей или лучше сказать проспаковъ. Въ одинъ день сидѣли мы у одного изъ такихъ набожныхъ Музульмановъ, какъ невольникъ объявилъ ему, что пришло къ нему нѣсколько Персіянъ, которые споль чрезвычайные дѣла производили, какъ то они говорили, что всѣ въ домъ его съ крайнимъ любопытствомъ видѣть то желали. Какъ я шакихъ людей еще никогда не видывалъ,

валъ, то добраго своего хозяина довелъ до того, что онъ согласился повеселишь шѣмъ свою семью, и велѣлъ ихъ кликнути къ себѣ на дворъ, куда привелъ своихъ женъ и дочерей покрытыхъ предлинными фашами. Сіи чудесные въ своемъ родѣ люди начали разные выкидывать шуки съ великимъ искусствомъ, что привело въ немалое удивленіе всѣхъ шѣхъ, кои никогда ничего невидывали. Одинъ изъ нихъ спалъ на четверенки брюхомъ въ верхъ, а подъ спину подставили ему кинжалъ острымъ въ верхъ, на брюхе же у него, посажая на оное небольшую наковальню, ковалъ другой горячее желѣзо; послѣ чего не переменя сего положенія, положили ему на брюху дыню, которую другой разрубилъ саблею на двое не допро- нувшись нисколько до его шѣла. Хоша сіе всѣхъ зрительей привело

вело  
показ  
попо  
бѣ,  
упра  
спив  
щим  
кло  
поса  
лон  
неже  
увѣ  
ким  
Въ  
разо  
сан  
ющ  
рал  
ону  
сѣм  
двер  
бас  
лю.  
пип  
пол



вѣло во удивленіе, однако мнѣ  
 показалось то нимало не чудно,  
 потому что я представлялъ се-  
 бѣ, что часное въ томъ ихъ  
 упражненіе пріучило ихъ къ дѣй-  
 ствіямъ шоль опасными кажу-  
 щимся; но всѣго болѣе привле-  
 кло мое вниманіе ихъ обѣщаніе,  
 посадить при насъ сѣмичко яб-  
 лоннаго дерева, которое менѣе  
 нежели въ два часа будетъ съ-  
 цвѣтомъ и съ плодами. Вотъ ка-  
 кимъ образомъ они то дѣлали.  
 Въ довольно далекомъ отъ насъ  
 разстояніи, повесили они на пи-  
 санную холстину, представля-  
 ющую нѣкоторой родъ теа-  
 тральныхъ украшеній. Разтворя  
 оную съ переди, взяли яблонное  
 сѣмичко; и по нѣкоторымъ пред-  
 дверіемъ служащимъ рѣчамъ и  
 баснямъ, коими легковѣрныхъ  
 людей безъ труда могли ослѣ-  
 пить, положили его въ землю,  
 полили и зашворили опять хол-  
 стину;

спину; здѣлавъ сіе спали они между оною и между зрипелями, и начали показывать другія штуки съ великимъ проворствомъ и искусствомъ, потомъ поднявъ холспину показывали намъ съ великимъ воспоргомъ небольшое деревцо въ палецъ толщиною, и около аршина высокою, а дабы еще болѣе обмануть зрипелей, то одинъ изъ нихъ разрѣзавъ себѣ лѣвую руку полилъ сей опроспокъ своей кровью, послѣ чего холспину опять опустили, и они начали показывать еще новыя куншпы, при чемъ повпоряли то дѣлать разъ пять или шесть, показывая намъ всегда, сколько дерева прибывало, и наконецъ увидѣли мы яблоню толщиною въ руку, а высокою съ небольшиимъ въ два аршина, и при томъ на оной показался сперва цвѣтъ, а послѣ и плодъ.

Сколь

Ско  
прово  
однак  
почи  
произ  
то ра  
кимъ  
док  
была  
закр  
въ д  
жива  
зывает  
До  
семь  
одна  
спа  
счел  
ным  
вел  
зал  
ихъ  
пом  
хоч  
ючи

Сколькимного удивлялся я  
 проворству сихъ обманщиковъ,  
 однако ничему не вѣрилъ, зная  
 поочно, что все безъ волшебства  
 происходило; въ разсужденіи че-  
 го разсмапривалъ ихъ съ та-  
 кимъ вниманіемъ, что напослѣ-  
 докъ увидѣлъ, что холстина  
 была въ двое, и что когда ее  
 закрывали, то мальчикъ лѣпъ  
 въ двенадцать вырывалъ и вса-  
 живалъ деревья какіе намъ пока-  
 зывали.

Доброй мой хозяинъ, и вся его  
 семья весьма тому дивились;  
 однако мнѣ не хотѣлось что бы-  
 старшина сихъ обманщиковъ  
 счелъ и меня столь же легковѣ-  
 рнымъ; въ разсужденіи чего, оп-  
 велъ я его на спорону, и ска-  
 залъ ему, что я все таинство  
 ихъ выведалъ, и онъ мнѣ въ  
 томъ самъ признался. Чего тебѣ  
 хочется, сказалъ онъ мнѣ смѣ-  
 ючись, когда можно дураковъ об-  
 мань-



манывашъ, такъ для чего того  
не дѣлать? Ёспъ всякой хочетъ,  
сосостояніе пвое весьма съ моимъ  
сходно: ты живешь только по-  
снѣми своими минками, а я съ  
проворспвомъ соединенными кун-  
шпами. Я самъ былъ Календе-  
ромъ, но жизнь сія показалась  
мнѣ скучною и глупою, въ раз-  
сужденіи чего оставя ее принялся  
за шеперешнее ремѣло, ко-  
торое для меня гораздо пріятнѣе;  
всѣ намъ дивятся, вездѣ  
принимаютъ насъ хорошо, и ни-  
когда не можемъ опасаться уме-  
рѣтъ съ голоду: и я еще думаю,  
что тотъ, которому искуснымъ  
Календеромъ быть хочется, не-  
обходимо должно поучиться  
нѣсколько лѣтъ всякимъ уверш-  
камъ у подобныхъ намъ людей,  
и я не опчаяваюсь, чѣмъ до-  
стигши до нѣкоторыхъ лѣтъ,  
не надѣлъ я на себя опять та-  
кого плащя, кое оставилъ толь-  
ко

ко н  
дру  
имъ  
въ н  
мем  
дос  
рож  
но  
щам  
С  
ло  
чуд  
ска  
дур  
при  
слѣ  
все  
ни  
ино  
бы  
ле  
бл  
сип  
дѣ  
цѣ

ко на нѣсколько времени; и такъ  
другъ мой, есѣли вы съ сво-  
имъ поваридемъ хошите бытъ  
въ нашей шайкѣ, то мы при-  
мемъ васъ тѣмъ съ большею ра-  
достію, что у насъ есть двѣ по-  
рожжія дѣвочки, копорыя конеч-  
но уживутся съ такими молод-  
цами, коковы вы бытъ кажетесь.

Сіе предложеніе удивило не ма-  
ло моего поваридца; но мнѣ не  
чуждо показалось. Другъ мой,  
сказалъ я ему, не объ чемъ намъ  
думать, мы съ охотою къ вамъ  
пристанемъ; а особливо что и по-  
слѣдніе слова сего человѣка со  
всемъ меня на ихъ сторону скло-  
нили. Пока не узнаю вашихъ ша-  
инствъ, продолжалъ я; могу я  
бытъ вамъ хотѣя нѣсколько по-  
лезенъ, я хочу представить пу-  
бликѣ нѣпорые чудесные лѣкар-  
ствы, кои я шолько одинъ умѣю  
дѣлать: я сперва учился меди-  
цынѣ, и бальсамами и мазьми  
моими,

Моими, буду производить поль-  
удивительные врачеваніи, или  
покрайней мѣрѣ представлять  
ихъ такими, что отъ меня по-  
лучите не менѣе денегъ, какъ и  
отъ искуснейшихъ вашихъ  
штукотворцовъ; если же боль-  
ные мои не будутъ выздора-  
вливать, а спанутъ на шопѣ  
свѣтъ отправляясь, то всякой  
разъ не причтутъ то въ вину  
лѣкарству. Очень хорошо, от-  
вѣщивавалъ мнѣ старшина,  
обнимая меня съ великою ласкою,  
ты конечно для нашего реме-  
сла и рожденъ, и ученіе твое не  
принесло бы тебѣ пользы, когда  
бы ты не встрѣтился съ нами.  
И такъ пожалуй пристань къ  
намъ. Мнѣ не хочется, сказалъ  
я ему на то, озлобись сижъ до-  
брыхъ хозяевъ, которые насъ  
такъ хорошо угощали; но завтре  
поутру чемъ свѣтъ, догоню васъ  
конечно и съ моимъ товарищемъ.

Все

Во  
вори  
лен  
ден  
гож  
обѣ  
до  
сей  
въ  
кун  
безъ  
лап  
спи  
Вы  
имѣ  
му  
раз  
пож  
вос  
чел  
ня  
ли  
ей  
спи  
вы  
То



Все исполнено было какъ зговори-  
лись; мы сняли съ себя Ка-  
лендерскую одѣжду; на другой  
день по упру дали намъ по при-  
гожей панцовщицѣ, которыя  
обѣщались быть намъ вѣрными,  
до самыхъ шѣхъ поръ, пока въ  
сей шайкѣ пробудемъ, и недѣли  
въ три обучились мы разнымъ  
кунштамъ такъ хорошо, что  
безъ всякаго труда могли дѣ-  
лать ихъ съ такимъ же провор-  
ствомъ, какъ и товарищи наши.  
Выключая сего новаго искусства,  
имѣлъ я предъ прошлыми попреи-  
мущество, что лѣкарства свои  
раздавалъ съ толь чрезмѣрными  
похвалами и съ такою велеречи-  
востію, что ни одного не нашелъ  
человѣка, который бы ихъ у ме-  
ня не хотѣлъ купить; а особ-  
ливо была у меня одна мазь, ко-  
ей я великіе приписывалъ дѣй-  
ствіи, и для показанія оныхъ  
выдумалъ весьма хитрую и чу-  
Томъ II. Д десную

десную шупку, которую поварихи мои такъ хорошо скрадывашь умѣли, что всякой почиталъ меня чудотворцомъ. Взявъ шестилѣтняго робенка, бросалъ его въ верхъ, отъ чего у него всѣ члены распадались, сперва слѣды, ноги, руки а по томъ и голова; и сіи ошдѣлившіяся части составлялъ я опять вмѣстѣ, помазавъ ихъ моею мазью, отъ чего ребенокъ пошчасъ вставалъ, и казался бытъ въ прежнемъ состояніи. Ясно видно, что сіе никакъ не можетъ бытъ; а состояло единственно въ проворствѣ и въ скорости дѣйствія, которыми неперемѣня не примѣтно предмѣшны, ослѣпляли очи зритель, кои отъ насъ въ довольно далекомъ разстояніи всегда находились, и пошому рудю намазанныя изъ толстой бумаги члены, почитали за настоящаго робенка, котораго мы сперва

ва

ва  
по

ва  
ли  
ш  
ск  
га  
(в  
м  
ск  
и  
сп  
ди

(  
Го  
мн  
дѣ  
он  
(  
Ер  
рѣ  
од  
сн  
въ

ба показывали, и кошпорый опять  
пошъ же вспавалъ.

Сю спранспвующую жизнь  
велъ я около прехъ лѣтъ съ ве-  
ликимъ удовольствіемъ; мы про-  
шли почти чрезъ всѣ Индустан-  
скіе города; но бывавъ въ Канда-  
гарѣ (а) побѣжали въ Испаганъ ,  
(б). Какъ сей городъ есть такое  
мѣсто, въ кошпоромъ всякая ро-  
скошъ доведена до чрезмѣрности,  
и въ кошпоромъ великое множе-  
ство такихъ женьщинъ нахо-  
дятся , кои добродѣтель за ни-

Д 2 что

(а) Кандагаръ, столичной городъ  
Государства того же имени; онъ  
многократно попадался въ руки Ин-  
дѣйцамъ и Персамъ , у кошпорыхъ  
онъ наконецъ и остался.

(б) Испаганъ городъ лѣжащій въ  
Ерайской провинціи въ Персіи , на  
рѣкѣ Цендеронѣ; онъ почитается  
однимъ изъ величайшихъ прекра-  
снѣйшихъ и богатѣйшихъ городовъ  
въ свѣтѣ.



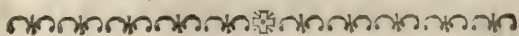
что считающѣ; то весьма было  
 бы чудно, еесли бы я довольство-  
 вался пою, копорую дали мнѣ  
 мои поварищи. Однимъ днемъ  
 приглашенъ я былъ съ моимъ  
 поварищемъ молодыми знатны-  
 ми господами на одно увѣселе-  
 ніе, на которомъ согласились они  
 иппи къ одной изъ такихъ жень-  
 щинъ, копорая припомъ весьма  
 снранныхъ была поступокъ; по  
 приобрѣщеніи такимъ своимъ ре-  
 мѣсловъ довольнаго досташка,  
 положила она намѣреніе, каятъ-  
 ся въ своихъ погрѣшеніяхъ; и  
 для очищенія оныхъ общалась  
 иппи въ Мекку, отъ куда воз-  
 вращаясь купила шесть прекрас-  
 ныхъ невольницъ, копорыхъ оп-  
 пускала ѣдидъ по Испану за  
 деньги на часъ, на день, или на  
 недѣлю, слѣдуя Персидскому  
 обычаю; и какъ она получаемой  
 за то съ нихъ доходъ раздавала  
 бѣднымъ, то думала, что вѣдъ  
 сама

сама весьма строгую жизнь, не  
причиняетъ чрезъ по великому  
нашему Пророку нимаѣйшаго  
озлобленія; но еще благоволеніе  
его заслуживаетъ. Сія женьщина  
будучи около тридцати пяти  
лѣтъ имѣла въ себѣ еще много  
красы; и какъ упорство возбуж-  
даетъ наши спрасы обыкновен-  
но болѣе, по одинъ изъ сихъ го-  
сподчиковъ, вмѣсто того, что  
бы выбрать себѣ копорую ни-  
будь изъ ея невольницъ, кои ко-  
нечно гораздо моложе и прекрас-  
нее ея были, дѣлалъ ей такіе  
предложеніи, которыми бы вся-  
кая не шоль спранною набожно-  
стію пронутая женьщина прель-  
стилась; но она ничего не хотѣ-  
ла слушать, и видя что не  
только сей молодой человѣкъ;  
но и еще двое, возмѣли къ ней  
такую же склонность, и сопро-  
тивленію ея ихъ желаніямъ смѣ-  
ялись, схватила кинжалъ, и гро-

зила вонзись онѣй въ того, ко-  
торый дерзнулъ здѣлать ей ка-  
кое насиліе: какъ дѣло имѣла она  
съ знатными особами, кои сіи  
доказательствы добродѣтели  
почипали за пустые выраженіи,  
по одинъ изъ нихъ хотѣлъ ее  
обнять; но она въ то самое вре-  
мя вонзила въ него кинжалъ, отъ  
котораго удара онъ и умеръ. Та-  
кое приключеніе привело насъ  
всѣхъ въ несканное удивленіе; и  
друзья убіеннаго пришедъ отъ  
того въ великое сердце, обнажи-  
ли свои сабли, и несчастную сію  
женщину, яко жертву столь  
хулы достойной набожности,  
изрубили въ мелкія части. Не-  
вольницы видя госпожу свою въ  
такое состояніи, которое ихъ  
въ ужасъ приводило, подняли пре-  
великой вопль и столь сильной  
крикъ, что все сосѣдство шуда  
сбѣжалось, и домъ обступило: а  
между шѣмъ и Кади, услыша о  
томъ



помѣ прѣхалъ шуда съ своими присавами, и взялъ всѣхъ насъ подѣ караулѣ. Приключеніе сіе разнеслось по всему городу, и по-тому не обходимо надлежало наказатъ виновныхъ; но какъ сіи молодые господа были въ великой знаши и силѣ, и судья спра-вился раздражаѣ ихъ фами-ліи, шо они помѣ же часъ осво-бождены были, а меня съ моимъ поварищемъ, хопя мы со всѣмъ нашісь безвинными, опвели въ темницу.



## ВЕЧЕРЬ XXI.

*Продолженіе исторіи о Абулѣ-Асамѣ, слѣломъ изъ Хитора.*

Какъ несчастная сія женьщина была преждѣ невольница, и по-тому въ Испаганѣ не имѣла па-кихъ сродниковъ, копорые бы оп-мщенія смерти ся шребовали, шо

по Персидскому закону надлежало насъ освободить, шѣмъ наипаче, что мы по объявленію ея служанокъ никакого участія въ семъ смертоубивствѣ не имѣли: но Кади не столько для опмщенія онаго, сколько для примѣра другимъ, и для воздержанія молодыхъ вершопраховъ, кои ежедневно всякіе безпорядки у пакихъ женщинъ производили, приговорилъ новымъ уставомъ высѣчь насъ у воротъ двора умерщвленной, шщепно спарался спаршина нашей шайки избавить насъ отъ сего наказанія; попому что судѣ подарилъ онъ по видимому не весьма много, почему и не могли никакой получить милости, и опведены были на мѣсто нашей пышки. Женщины, копорыхъ дали намъ наши шоварищи, видя, что прозбы нашего спаршины нимаго не помогали, спарались покрайнѣй мѣрѣ уменьшить же-  
СПОКОПЬ

спокосѣ наказанія ; въ разсужденіи чего пошли къ Кадіеву слугѣ , которому оное исполнишь поручено было , и давъ ему чепыре золотыхъ , получили отъ него обѣщаніе , что бы онъ пощадилъ хотя нѣсколько у насъ спины : но сей злодѣй будучи польже неправодушенъ , какъ и его господинъ , поступалъ съ нами столь немилосердо , и билъ насъ съ такими безчеловѣчїемъ , что кровь текла съ насъ потоками ; а потомъ не смотря ни на слезы ни на крикъ нашъ намоча разбитое наше тѣло уксусомъ съ солью , опасаясь что бы оно не загнило , опдалъ намъ наше платье ; и насмѣхаясь надъ нами , сказалъ намъ , что бы онъ насъ добрымъ мастерствомъ отпочивалъ , есѣли бы не дали ему чепырехъ золотыхъ .

Претѣряя столь безвиннымъ образомъ сіе наказаніе не рассудилъ



дилъ я заблаго жить долбе въ  
 Испаганѣ, и въ шопѣ же день оп-  
 снали мы оба онѣ нашихъ пова-  
 рищей, проклиная Кадія и всѣхъ  
 его помощниковъ, и положиа твер-  
 дое намѣреніе, опмсшинъ ему за  
 оное. Посчастію было изъ насъ  
 у каждого по пятидесятиъ золо-  
 тыхъ, почему променяя свое пла-  
 тье у Жидовъ на календерское,  
 пошли мы въ Шираѣ. Часовъ  
 чрезъ пять или чрезъ шесть при-  
 были мы въ одно большее сѣло,  
 гдѣ Караванъ-Сераля не было; въ  
 разсужденіи чего спрашивали у  
 одного старика, копорой у дво-  
 ра своего сидѣлъ у воротъ, гдѣ  
 бы можно было намъ пристать.  
 Хотя онъ прѣстпой и небогатоу  
 былъ плотникъ, однако просилъ  
 насъ къ сесѣ въ домъ, на что мы  
 согласясь охотно дали ему одинъ  
 золотой съ шѣмъ, чшобы насъ  
 накормилъ хорошенько, и онъ  
 взявъ оной пошелъ самъ доста-  
 вать.

вѣтъ у сосѣдей чего полущче; но  
 прежде своего опшесствія ввелъ  
 насъ въ одну поземную избу, въ  
 копорой первой предмѣстѣ очамъ  
 нашимъ предспавившейся былъ  
 Кадіевъ слуга, посшупившій съ  
 нами съ шolikoю жестпокосшію.  
 Какъ онъ въ разсужденіи нашей  
 одбжды, никакъ не могъ насъ уз-  
 нать, а особливо видя насъ шоль-  
 ко одинъ разъ во время нашего на-  
 казанія; и плошникъ принесши  
 намъ кушанья, сказалъ, что сей  
 человекъ ему такъ же не зна-  
 комъ, какъ и мы, и что не могъ  
 опказать ему у себя въ ночлѣтѣ;  
 шю мы сего нашего палача и хо-  
 зяина пригласили съ собой опѣ-  
 ужинашь: и шполъ препроводили  
 довольно весело, и подгуляли  
 очень порядочно, послѣ чего лег-  
 ли спать всѣ въ одной избѣ. Я  
 легъ съ шоварищемъ своимъ на  
 одномъ шюфякѣ; и до шѣхъ поръ  
 не заснули, пока неизыскали сред-

ства кѣ опмщенію Кадіеву слугѣ, копорый спалѣ подлѣ хозяина.

Какѣ скоро разсвѣшало, шо хозяинѣ пошелѣ на роботу, я же вспавѣ и одѣвшихся наскоро пошелѣ купитѣ мешлу, копорую принесѣ шуда подѣ полою, и раздѣлилѣ ее на три часпи. Попомѣ шоварищѣ мой и я взявши по хорошей связкѣ прутьевѣ, и снявѣ сѣ себя плащѣ и рубашки до поясу, разбудили нашего полача, у копораго жмѣлѣ изѣ головы еще не вышелѣ; и разодравѣ у него рубашку начали сѣчь его изѣ всей мочи. Сей плутиѣ чрезвычайно удивилѣся, когда мы ему о сѣбѣ знашѣ дали; шщепно бросалѣся онѣ кѣ ногамѣ нашимѣ для полученія опѣ насѣ прощенія, прозѣбы и крикѣ его шрогали насѣ споль же мало, сколько жалоспи имѣлѣ онѣ преждѣ сѣ нами, и вѣ корешкое время привели мы его вѣ шакое сосшояніе,



нѣ, которое бы всякаго человѣка побудило къ жалости; но мы наполнены будучи пресильнымъ желаніемъ ненасытнаго мщенія, оной не чувствовали. Я уже почти двѣ связки изломалъ о его спину, кровь текла изъ него ручьями, и онъ такъ сильно кричалъ, что плотникъ прибѣжавъ пуга, со всѣми своими сосѣдами думалъ что мы другъ друга давимъ: а какъ мы двѣрь заперли, и кричали споль же сильно, какъ и нашъ палачъ, то дверь принуждены были выломить; и зрители пришли въ неописанное удивленіе, видя всѣхъ насъ проиждъ въ такомъ состояніи: эшо ничего, друзья мои говорилъ я имъ, въ которое время товарищъ мой бить его не преставаелъ, эшо ничего, сей безумецъ говорилъ намъ, что и онъ Календеромъ здѣлается хочешь; и хотя мы ему и пред-

спавляли, что начало вступ-  
 лѣнія въ сей чинѣ покажется  
 ему жестокимъ, попому что  
 терпѣнія ищущихъ испытыва-  
 ютъ, всегда нѣсколько суровы-  
 ми поступками; однако онѣ по-  
 му смѣялся, и что бы доказать  
 намъ, что онѣ человекъ неу-  
 спрашивой, предложилъ намъ,  
 сѣчь другъ друга; онѣ началъ  
 надъ нами, и вы видѣте, въ ка-  
 комъ состояніи мы отъ того  
 находимся; но припомъ скажу,  
 что мы несли все безъ всякаго  
 крика, когда же дошла и до не-  
 го очередь, то крикомъ своимъ  
 думаетъ избытъ отъ того, ка-  
 кимъ образомъ онѣ поступилъ съ  
 нами; но упустишь ему было  
 бы весьма несправедливо, а при-  
 помъ не можемъ нимало надѣ-  
 яться, что бы онѣ былъ хоро-  
 шей Календеръ; легко же могло  
 бы спастись что бы онѣ вездѣ  
 началъ хвастать, что удалось  
 ему

ему такъ насъ оппопчивать ;  
 какъ спины наши вамъ по пока-  
 зываютъ. Слуга хотѣлъ было  
 изъясниться и насъ обличить въ  
 обманъ; однако до того мы его  
 не допустили ; и какъ зрители  
 похвалили нашъ поступокъ , и  
 предлагали намъ свою помощь ,  
 есѣли по нужно; по мы начали  
 опять несчастнаго сего слугу  
 събъ съ такою жестокостію, что  
 оставили его почти безъ чув-  
 ства ; и опнявъ у него данные  
 ему для пощаженья нашего че-  
 тыре золотые , пошли мы въ  
 пущь, не помышляя о томъ ни-  
 мало, что съ симъ несчастнымъ  
 полачемъ возносладуешъ. Вы мо-  
 жете разсудить, что мы отъ  
 сего мѣста весьма поспѣшно уда-  
 лились , опасаясь, что бы о ис-  
 тиннѣ дѣла сего не узнали. Мы  
 болѣе полупора года бродили по  
 всѣмъ городамъ Персіи , препро-  
 вождая весьма разпусшную жизнь.



но показывая весьма поеную и благоговенную наружность.

Какъ я несправедливаго Кадїа не могъ изпребишь у себя изъ памяти, то видя, что я со всѣмъ уже перемѣнился, положи́лъ намѣреніе, и́нши опя́ть въ по́шъ городъ; и хо́тя повари́щъ мой и представля́лъ мнѣ, въ ка́кія опасности могли мы пѣмъ себя ввергну́ть, однако ни что не въ состоя́нтіи было, опъра́тишь меня о́шъ моего предпри́ятія, и онъ будучи не спо́ль опваже́нъ какъ я, разстался со мною. И такъ я возвра́тился въ Испаганъ, гдѣ узна́лъ я, что слуга, ко́порого мы спо́ль хоро́шо подчивали, о́шъ по́говско́ре умеръ: сіе причинило мнѣ пѣмъ бо́лѣе удовольствія, по́тому что онъ могъ бы меня узна́ть, и непримину́лъ бы конечно иска́ть опмѣненія. Такимъ о́бразомъ не имѣя съ сей споро́ны

ни

ни какого спраха, ходилъ я въ присудственное мѣсто сего Кадія болѣе года съ такою почтостію, что всякой тому крайнѣ удивлялся; всѣ увѣрены были, что я имѣя честное и справедливое сердце слушалъ съ такимъ вниманіемъ всѣ рѣшеніи сего судьи, который весьма искуснымъ почитался; и что будучи въ разсужденіи моего сана обязанъ подавать ежедневно совѣты для споспѣшествованія мира между людьми, какимъ особливымъ интересомъ ссорящихся, спарался всячески узнать какъ о естественномъ и писанномъ правѣ, такъ и о государственныхъ законахъ. Сіе казалось мѣмъ страннее, что другіе Календеры не штили въ то ни мало; и сіе самое привело меня въ Испаганъ въ такую славу, что большая часть ремесленниковъ избирали меня посредникомъ

никомъ въ произходящихъ между ими ссорахъ: наконецъ дождался я того дня, въ которой желаніе свое могъ удовольствовать. Въ одинъ день здѣлалъ Кадій въ разсужденіи одного сироты весьма несправедливый приговоръ, которымъ лишалъ его наследства, принадлежащаго ему по всѣмъ законамъ. И какъ соперники его хвастались тѣмъ при мнѣ преждѣ еще объявленія такого рѣшенія, то я увѣдая о томъ, по приходѣ моемъ въ судное то мѣсто подошелъ къ Кадію, и показывая ему, будто хочу говорить съ нимъ въ тайнѣ: познай, сказалъ я ему, того, котораго ты шоль немилосердымъ и несправѣдливымъ образомъ велѣлъ наказать, шому уже около прехъ лѣтъ, и прими за то достойное воздаяніе; тогда не давъ ему время мнѣ оповѣстствовать, вонзилъ ему въ грудь кинжалъ,



жалѣ, столкнулѣ его соспулаз  
самѣ же сѣлѣ на его мѣсто весь-  
ма спокойнымѣ духомѣ: сей зло-  
сердый, сказалѣ я пришедшимѣ  
въ удивленіе всѣмѣ при помѣ  
бывшимѣ, указывая на убиенна-  
го Кадія, учинилѣ такой приго-  
ворѣ, копорый нарушаеиѣ всѣ  
правы справедливости, и всѣ за-  
коны; и уже давно примѣпилѣ  
я, что онѣ вмѣсто того, что бы  
былѣ защитникомѣ вдовѣ и си-  
роитѣ, искалѣ ихѣ припѣснѣиѣ  
и угнѣшѣиѣ, и что въ очахѣ его  
только тоиѣ правѣ бывалѣ, ко-  
порый ему богатые давалѣ по-  
дарки: я уничтожаю его рѣше-  
ніе, и повелѣваю, оставиѣиѣ си-  
роитѣ во владѣніи своимѣ имѣ-  
ніемѣ, а соперникамѣ его даѣиѣ  
по стѣ ударовѣ дубиною по пя-  
тамѣ.



## ВЕЧЕРЬ XXII.

*Продолженіе исторіи о Абулѣ-Асамѣ, слѣломѣ изѣ Хитора.*

Кадій былъ даже и невольниками своими шакъ ненавидимъ въ разсужденіи его жестокоспи и ненасытной жадности къ богатству, а меня напрошивъ шого споль много въ Испаганѣ почипали, что не шолько никто не хошѣлъ опмспить смершь Кадія, но еще всякой похвалялъ мою неуспрашимость, и учиненой мной приговоръ исполненъ былъ безъ всякаго мѣдленія. Все-го спраннѣ припомъ показалось мнѣ, что похвалялъ сіе и Испаганской Губернаторъ, копорый призвавъ меня къ себѣ предлагалъ мнѣ мѣсто Кадіево; но я просилъ его, уволивъ меня опъ шоль важной должноти, приоправленіи копорой почти ни какъ невозможно, не учинить ка-  
кой

кой несправѣдливости, или не на-  
 влеча на себя великаго множества  
 непріятелей: милоспивый госу-  
 дарь, сказалъ я ему, пошѣ, копо-  
 рый за поступками другихъ смо-  
 преть обязанъ, имѣя въ рукахъ  
 вѣски къ вѣрному изслѣдованію  
 оныхъ, долженъ не только пра-  
 вое имѣть сердце, но обладать  
 оптимѣнными качествами и разу-  
 момъ, и управлять и собствен-  
 ными своими поступками. Когда  
 находишься за престоломъ пра-  
 восудія, то долженъ почитать  
 себя человѣкомъ, который цугъ  
 сердитыхъ и ярыхъ лошадей  
 самыми тонкими поводями уп-  
 равляетъ, и копорый отъ ма-  
 лѣйшаго потрясенія можетъ  
 упасть, въ своей колеснице. Сіи  
 то разсужденіи побуждаютъ ме-  
 ня опречись отъ той чести,  
 копорую ты мнѣ дѣлаешь: пу-  
 ская другой обладая большею  
 смѣлостію неспрашивая сихъ  
 опа-



опасностей. Сей отказъ удивилъ немало Губернагора ; цѣлому-  
дріе мое не могло его удержати  
отъ того , и онъ давъ мнѣ сто  
золотыхъ, позволилъ ийти, ку-  
да похочу.

Толь прибыточное мѣсто не  
принялъ я не изъ честности; но  
свѣрьхъ того, что опасался, дабы  
не узнали когда нибудь, что я въ  
семъ городѣ былъ сѣченъ, спра-  
вился я и того, что бы сродники  
Кадія не велѣли меня тайнымъ  
образомъ умертвить; и такъ не-  
мѣшкаючи нимаю оставилъ Испа-  
ганъ, и вознамѣрился посмотрѣть  
древній Персеполь, и славный  
храмъ построенный тамъ Соло-  
мономъ. Въ книгѣ называемой чу-  
деса пророковъ читалъ я, что сей  
Султанъ вступя въ идолопок-  
лонство прелѣстями и обманомъ  
царицы его супруги, дочери Фа-  
руина, которая была закону

Гве-

Гвевровъ \* и не смѣя посра- \* Гвевра-  
митъ Іудейскаго храма поста- ми назы-  
новленіемъ въ ономъ какого Мо- ва ются  
нуменна идоламъ посвященнаго, Древніе  
повелѣлъ не чистымъ духамъ персы по-  
для удовольствованія царицы клоняв-  
построить великолѣпный дво- шіеся ог-  
рецъ, въ которомъ бы такое на- ню.  
ходилось мѣсто, гдѣ можно бы  
ей было исполнять все посвоему  
закону, припомъ здѣлать тамъ  
такъ же гробницы для нее и для  
ея потомковъ. Но нечистые ду-  
хи прудясь надъ симъ зданіемъ  
около девяти лѣтъ, оставили  
свою работу, пошому что цари-  
ца скончалась, и государь сей за-  
прешилъ имъ продолжашъ болѣе,  
довольствуясь только тѣмъ,  
что въ сіи гробницы велѣлъ по-  
ложить всѣ свои богатства и  
сокровищи.

Такіе чудеса возбудили во мнѣ  
не малое любопытство, и попо-  
му въ Персеполь поспѣшалъ съ  
вели-

великою нешерпеливостію. Раз-  
смашривая со удивленіемъ раз-  
валины сего зданія, которое дѣй-  
ствительно не могло сооружено  
быть человѣческими руками, и  
къ описанію котораго весьма мно-  
го времени потребно, вошелъ въ  
подземные чертоги, изъ коихъ  
съ великимъ трудомъ надобно  
было ийти до гробницъ, копо-  
рые шемі же духами спрегомы,  
коихъ Соломонъ упореблялъ къ  
сооруженію оныхъ; потомъ по-  
шелъ къ находящейся на два  
дни ѣздою отъ пуда славной го-  
рѣ, состоящей изъ одного только  
превеликаго камня со всѣхъ сто-  
ронъ неприспупнаго. Гора сія  
имѣетъ въ окружности около по-  
лумили; вѣршинны оной не можно  
никакъ видѣть, и въ ней нахо-  
дится множество окошекъ, шакъ  
какъ бы по былъ какой замокъ:  
но въ оной ни какого не видно  
хода; и сіе удивительное зда-  
ніе



нѣ называемое Кала а диве се  
 Фидѣ \* почитается гробницею \* То ест  
 Исполина Руссема. Обывашели замокъ б.  
 окрестъ сей горы увѣряли меня, лаго дѣав  
 чпо въ семъ замкѣ находишся ла.  
 большая часть сокровищъ Соло-  
 моновыхъ; и я нѣсколько разъ об-  
 ходилъ оную, въ шой надеждѣ,  
 не могли найти какого въ оную  
 входа; но труды мои были на-  
 прасны, и я уже хотѣлъ въ бли-  
 жайшую деревню удалиться, какъ  
 вдругъ ночь меня заспигла, и я  
 принужденъ былъ лѣчь подлѣ  
 дерева и ожидать тамо дня. Имя  
 сей горы меня очень безпокоило,  
 и я немогъ сомкнуть глазъ. Од-  
 нако напослѣдокъ началъ я дре-  
 мать, какъ вдругъ подлѣ самой  
 подошвы горы увидѣлъ весьма  
 ясной свѣтъ. Я шопъ часъ вско-  
 чилъ, и сколь ни много приклю-  
 ченіе сіе меня устращало, однако  
 я побѣждалъ на оной, и ободрился  
 не мало, увидя, чпо оный произ-  
 Томъ II. Е ходилъ

ходилъ отъ факала , которой  
 несъ не большой человѣкъ , иду-  
 щей въ одну пещеру , коей я  
 днемъ не могъ никакъ примѣ-  
 шить. Онъ далъ мнѣ знакъ ,  
 чтобъ я занимъ шелъ , и я имѣлъ  
 столько мужества , что непре-  
 кословно ему повиновался. Нѣ-  
 сколько времени сходили мы отъ  
 часу ниже въ сей горѣ , потомъ  
 шедъ съ четверть часа чрезъ од-  
 ну длинную галерею убранную  
 чернымъ мраморомъ , столь глад-  
 ко выполированнымъ , что оный  
 казался настоящимъ зеркаломъ ;  
 пришли мы въ залу , въ которой  
 увидѣлъ я трехъ человѣкъ , кои  
 казались чрезвычайно печальными ;  
 они сидѣли другъ противъ дру-  
 га за треугольнымъ столомъ , на  
 коемъ лежала превеликая чернымъ  
 бархатомъ покрытая и пребога-  
 тыми золотыми бляхами и за-  
 пирками украшенная книга . на  
 которой находились сѣи слова *да*  
никто

никто прикоснется книги сея, аще не очищенъ есть (а). Не большой человекъ, кошорой глупое наблюдалъ молчаніе, сказалъ мнѣ, что бы я сѣлъ подлѣ сихъ трехъ человекъ, на коихъ взиралъ я съ немалымъ удивленіемъ; я его послушался, и сѣвъ сказалъ имъ да будетъ миръ съ вами... миръ изгнанъ изъ сихъ плачевныхъ мѣстъ, опаштствова-валъ мнѣ съ суровымъ видомъ самый старшій изъ нихъ. Въсихъ мѣстахъ, вскрывалъ я, миръ не царствуетъ! кто же вы такіе? и что вы здѣсь дѣлаете? мы ожидаемъ, продолжалъ онъ, съ смертельнымъ ужасомъ, въ семъ родѣ могилы, правѣднаго суда бо-  
Е 2 жія.

(а) Сіи слова находящся почти на всѣхъ алькоранахъ, и въ оныхъ есть и такія главы, кошорыхъ читашъ не позволяешся не омывъ сперва своего тѣла.



жїя. Развѣ вы, примолвилъ я, какіе великіе грешники? Увы! сказалъ мнѣ другой, безпрестанно перзаясь напоминовеніемъ худыхъ дѣлъ нашихъ, приведены мы въ сіе состояніе, въ которомъ насъ видишь. Тогда распѣгнувъ свои камзолы, увидѣлъ я у нихъ сквозь кожу, которая шоль же проницательна, какъ хрусталь, казалось, что сердца ихъ окружены были огнемъ, которой жегъ ихъ безпрестанно, но не могъ припомъ ихъ со всемъ жечь; и я позналъ тогда, отъ чего происходили разные движенїи ярости и опчаянїя, кои на лицахъ ихъ изображались по премѣнно. Я не могъ взирать безъ ужаса на сей родъ казни; и вожь мой видя меня жалостїю пронувшася, сказалъ мнѣ: ты зришь ихъ наказанїе, но не знаешь ихъ преступленїй, открой сію завѣсу, шо познаешь о всемъ вскоре.

БЕ-

ВЕЧЕРЪ ХХІІІ.

Продолженіе и конецъ исторіи  
о Абуль-Ассамѣ, слѣломъ изъ  
Хитора.

Чуть только открылъ я за-  
вѣсу, какъ за оною увидѣлъ я  
картину, на которой представ-  
ленные лица казались мнѣ жи-  
вописанными. Сіи при челоуѣка  
были изображены на оной такъ,  
какъ они безчисленное множество  
злодѣйствъ производили, какъ  
по грабѣжи, смертоубивства,  
пожары и тому подобные пре-  
ступленіи, коихъ ни какъ по-  
дробно описать не въ состояніи.  
Они увидя сію картину не толь-  
ко не были ни малѣйшимъ рас-  
каяніемъ пронужы, но еще на  
лицахъ своихъ извѣяляли нѣко-  
торую веселость, изъ коей я за-  
ключилъ, что бы опять къ мер-  
зостнымъ своимъ дѣламъ при-  
ступили, если бы то въ волѣ  
Е 3 ихъ

ихъ состояло. Симъ поступкомъ будучи чрезмѣрно пронутъ, не могъ ни какъ отъ сердца удержаться: несчастные! вскричалъ я, хотя жизнь ваша наполнена неисповѣдливомъ, грабительствомъ, хищеніемъ и самыми гнуснѣйшими пороками; однако вы вмѣсто того, что бы видя изображеніе всѣхъ мерскихъ дѣлъ вашихъ почувствовали въ себѣ стыдъ и печаль, извѣщаяе своею радостъ и удовольствіе.

Для чего ругаеся ты нами, сказалъ мнѣ на то потъ изъ прехъ чловѣкъ, которъ еще не говорилъ? взгляни на другую сторону сей каршины: тогда ударивъ по ней рукою, и оборотя ея, пришелъ я въ не описанное удивленіе, увидя тамъ самыя сокровенныя обстоятельство своей жизни: глупая моя гордость во время бытія моего верховнымъ врачомъ у Хипорскаго Султана, на-  
каза-



казаніе за то полученное, разные  
чины мной отправляемые; сло-  
вомъ всѣ мои неисповсѣпа изобра-  
жены были на оной порядочно. На  
ней усмотрѣлъ я Кадіева слугу,  
разсѣкаемаго ударами, при смер-  
ти, наконецъ испускающа послѣд-  
ніе вздохи, и самого обогреннаго  
кровію Кадія поверженнаго мной  
на землю въ грудь кинжаломъ  
пораженна.

Никто неможесть прищипи въ  
такой снѣдъ, какъ я; болѣе  
четверти часа не смѣлъ я про-  
говорить ни слова; но наконецъ  
сбравшись вдругъ съ силами, ве-  
ликій Пророкъ! вскричалъ я,  
ты, власть коего предѣловъ не  
имѣесть, ты, который планета-  
ми повелѣваешь, который пер-  
спомъ своимъ, раздѣляя (а) луну

Е 4 на

---

(а) Магометъ, что бы идолопокло-  
няющихся Коранисловъ увѣрить,  
что онъ посланникъ Божій, поднялъ

на двое, исполнилъ страхомъ божіимъ невѣрные сердца, яко племеннымъ мечемъ, и копорому богъ ни въ чемъ отказанъ не хошеть, есѣли искреннее разкаяніе въ моихъ пресупленіяхъ можеть шебя пронунъ, испроси мнѣ въ оныхъ прощеніе, коего чистымъ и не лицемернымъ сердцемъ пребую. Повинуюсь прешершѣвать на землѣ всякое наказаніе, котораго я достоинъ, избавь меня отъ жестокаго наказанія предбудущія жизни, которое меня устрашаетъ: и сотвори, что бы съ Гуріями швоими насладился не нару-

---

руку, какъ шо послѣдователи его объявляютъ, и двумя першами перерезалъ луну на двѣ части, изъ коихъ одна сошла тихо на землю, прошла мимо рукъ сего лжепророка, и возвратилась паки къ другой полсвинѣ. Отъ тудѣ установили они праздникъ, называемой Шекъ-Фель-Камаръ, шо есть, разрезаніе луны.

нарушаемымъ ничемъ благополучіемъ для истинныхъ правобрныхъ.

Чуть только произнесъ я сіи слова, проливая великіе слезы потоки, какъ Карла ударивъ меня своимъ зажженнымъ факаломъ по лицу: кайся, сказалъ онъ мнѣ въ преступленіяхъ твоихъ. Цѣлые семь лѣтъ, безъ всякаго ропшанія, и ожидай отъ милосердія Божія прощенія въ оныхъ. Тогда ударилъ пресильной громъ, и такъ долго раздавался, что я совершеннаго опроверженія естества чаялъ. Сіе привело меня въ такой ужасъ, что всѣхъ чувствъ лишился, и изъ сего состоянія, къ кошоромъ незнаю какъ долго пробылъ, вышелъ крикомъ, копорый показалось мнѣ будто производили съ Минаретскихъ башенъ для созыванія на молитву. Великій боже! вскричалъ я тогда, гдѣ я? и какою окруженъ я мглою?



дружокъ , сказалъ мнѣ одинъ  
 мимохожей, конечно лишился ты  
 зрѣнія, когда не видишь, что на-  
 ходишься у вратъ Хиборской со-  
 борной мечети. Хиборской мече-  
 ти ! опѣшествовалъ я со уди-  
 вленіемъ, пому съ минушу, какъ  
 я въ Персеполъ находился. Ми-  
 мохожей началъ смѣяться , и я  
 слышалъ, что говорилъ друго-  
 му, сей слѣпой былъ вчера коне-  
 чно подъ хмѣлькомъ , отъ чего  
 еще и теперь не очень пверезъ ,  
 или онъ конечно въ умѣ помѣ-  
 шанъ. Какіе разсужденія вступи-  
 ли тогда въ умъ мой! какъ! ска-  
 залъ я самъ себѣ, не уже ли то  
 правда , что въ горѣ бѣсовъ со  
 мною приключилось? увы! продол-  
 жалъ я, что все збылось со мною;  
 чувствую, что приключившееся  
 со мной не сонъ, и что лишенъ  
 я зрѣнія. Великій Пророкъ! когда  
 ты милосердымъ окомъ на меня  
 возреть хочешь, что съ благодар-  
 ностію

ностію пріемлю все, что небо ни повелишь съ моей судьбою.

Скоро увѣрился я въ сей истиннѣ. Все что я ни слышалъ отъ входящихъ въ мечеть, удостоверяло меня, что я въ Хишорѣ; и какъ многіе челоѣколюбивые люди подавали мнѣ милостыню, то могъ понять, что выключая лишенія зренія, Пророкъ хотѣлъ меня и унижить до того, что бы пропитаніе свое имѣлъ единственно отъ подаенія истинныхъ правовѣрныхъ въ томъ городѣ, гдѣ спуская шому лѣтъ пять или шесть предпочиталъ себѣ только Сулпана и Визиря Мамгуда. Избѣгнувъ той опасности, въ какой тогда въ семь мѣстѣ находился, не хотѣлъ я при семъ случаѣ о себѣ объявить, и нанявъ себѣ въ предмѣстіи одну горинку, не пропустилъ ни одного дня, чрезъ цѣлые семь лѣтъ, повинуюся гла-

су посланника Божія. Всякое упродилъ ко врагамъ мечети, и тамъ пробылъ бы я всю жизнь мою, не взирая на сны, въ копорыхъ для полученія паки зренія возвѣщалось мнѣ иппи въ Ормуцъ, еесли бы Альбаертъ пѣмъ же внушеніемъ упоенный не пришелъ изпоргнушь меня изъ злополучнаго моего состоянія, и не показалъ мнѣ, возврапя мнѣ чувство зренія, что великій нашъ Пророкъ уже примирился сомною.

Приключеніи Абулъ - Ассама увеселили весьма много Султаншъ; но и Султанъ Гузарапскій чувствовалъ такъ же не менѣе удовольствія. Всѣ удивлялись они различности произшествій жизни сего слѣпаго, и чудесамъ съ нимъ збывшимся, какъ надзирашель Караванъ - Сералъ пришелъ къ Ширину съ объявленіемъ, что вчерашняго дня приѣхали два человѣка весьма прекраснаго



краснаго вида, одѣтые въ купе-  
 ческое плащье, и казались бытъ  
 весьма великой дружбѣ; въ раз-  
 сужденіи чего получилъ повелѣ-  
 ніе привести ихъ во дворецъ  
 какъ возможно скорее. Я того  
 недождался, милоспивый госу-  
 дарь, сказалъ онъ ему, что бы  
 вы мнѣ по приказали; я напоилъ  
 ихъ буенгомъ, и они уже скоро  
 проснувшись, а теперь лѣжашъ  
 здѣсь за дверьми. Принцъ пере-  
 сказавъ Султаншамъ, что ему  
 объявилъ Заадій, возбудилъ въ  
 нихъ великую нетерпеливость,  
 чѣмъ бы сѣи два новые прищельца  
 опамятовались. Какъ скоро уви-  
 дѣли, что они пробужаются,  
 то немѣдленно отдернули за-  
 вѣсу; и есѣли Султанши уди-  
 влялись красотѣ сихъ двухъ  
 человѣкъ, которые другъ на дру-  
 га взирали, что бы узнать ка-  
 кимъ образомъ зашли они въ  
 шоль великолѣпные чершогі; то

Е 7

уди-

удивленіе ихъ здѣлалось еще болѣе, когда онѣ примѣтили, что они оба вдругъ вскочили, и поднявъ превеликій радостный крикъ побѣждали къ Персидской Принцессѣ, и къ ногамъ ея бросились.

Никакъ невозможно изобразить то состояніе, въ которое приведена была Канцадея, увидя въ сихъ двухъ пришельцахъ, Принца Висапурскаго и Султана Ормуцкаго. Если присутствіе перваго внушало въ нее наичувствительнѣйшую радость, то взоръ другаго причинялъ ей шоль сильный страхъ, что къ Карабагѣ пала безчувственна въ руки. Сіе пронуло Султаншѣ, и онѣ всѣ силы свои употребляли, чтобы привести ее въ чувство. Какъ скоро пришла она въ себя, то Кацанъ-Канъ началъ ей говорить такъ: не страшись ничего болѣе такой страши, кошорой единое напонинованіе

мировеніе приводитъ меня теперь въ смяшеніе и стыдъ; только какимъ нибудь чудомъ, дражайшая сестра, могла она изъ сердца моего исчезнуть; и сей братъ, на котораго до сихъ поръ должна ты была взирать съ омерзеньемъ, въ разсужденіи чувствуемой имъ къ тебѣ мерской любви, достоинъ теперь единственно твоего сожалѣнія. Прости же ему, прекрасная Кандадея, что толико несчастій и бедствъ отъ него претерпѣла. Я не стыжусь нисколько признаваться здѣсь въ моихъ преступленіяхъ; они послужили только къ тому, что бы доказать мнѣ всю злобу человѣческаго сердца. Благодарю великаго нашего Пророка, что въ очахъ твоихъ не долженъ я болѣе быть тѣмъ ужаснымъ любовникомъ, коимъ толико разъ приводилъ тебя въ шепѣщъ; ты въ немъ увидишь



увидишь теперь почтительнаго брата. А что бы доказать себѣ самымъ дѣломъ, что я избавился совсемъ отъ такой любви, кой единое напоминовеніе приводитъ меня въ ужасъ, по соглашаюсь, что бы Висапурскій Принцъ сочетался съ тобою бракомъ, если по возможно, безъ всякаго замѣдленія.

Канцадея не могла себѣ представить, что все то истинно было. Она имѣла причину думать, что перицы, въ черпкахъ коихъ она была мнила, могли для удовольствія ея, показать очамъ ея такихъ духовъ, которые вскорѣ исчезнутъ; и все происходившее казалось ей тѣмъ пруднѣе, что зная о смертныхъ измѣнахъ и поль явной неблагодарности Кацанъ-Кана, не могла увѣриться, что бы онъ въ разсужденіи ея перемѣнился. Если что могло ошрашишь ее отъ  
сихъ

сихъ мыслей, то сіе было согласіе, которое между ея любовникомъ и между брашомъ съ бышь казалось; но Комбединъ скончалъ всѣ ея сомнѣніи, поцѣловавъ у ней руку съ нѣжными шимъ восхищеніемъ. Да, божественная Канцадея, сказалъ онъ ей, сего Принца, твоего брата, не должно намъ болѣе почипать врагомъ нашимъ; не только соглашается онъ съ радостию на благополучіе мое съ побою; но мы ищемъ тебя вмѣстѣ тому уже болѣе прехъ мѣсяцовъ, да бы скончать всѣ твои напасти: и мы уже начинали въ томъ опчаяваться, какъ непонятымъ для насъ приключеніемъ тебя находимъ, не зная какимъ способомъ, въ такихъ чертогахъ, великолѣпіе коихъ превосходишь все то, что мы величественнаго, славнаго и удивительнаго въ свѣтѣ видѣли, и кои сооружены

кажущ-

кажущся только для того, что бы представишь истинное понятие общаемаго нашимъ Пророкомъ Рая шѣмъ, которые законъ его исполняшъ съ точностію.

Канцадея вышедъ изъ сего удивленія, подняла своего любовника и своего брата, и обнимая послѣдняго съ горячностію: увѣ! государь, сказала она ему, то въ самомъ дѣлѣ истинно, что обрѣпаю въ тебѣ брата и защитника, и что безъ сожалѣнія соглашаешься, чтобы я Висапурскому Принцу досталась? да, дражайшая Канцадея, ошѣтспсвовалъ Канцанъ-Канъ, положи мою руку въ Кошбединову; я не только на то согласенъ, и даю тебѣ храбрѣйшаго и великодушнѣйшаго на свѣтѣ человека; но могу тебя увѣрить, что на союзъ сей съ неизреченною радостію взирашь буду.

Кофробъ, которой глубокое наблюдалъ молчаніе, зачалъ тогда  
ГОВО-



говорить: Султанъ Ормукий ,  
сказалъ онъ ему, ты долженъ  
прославлять Небеса, что изъ  
сердца твоего такую спрость  
изпробили, которая бы во всю  
твою жизнь приносила тебѣ  
срамъ и безчестіе; и которой ни-  
какія адскія муки не могли бы  
посмерти твоей очистишь, ес-  
ли бы бѣдственные свои намѣре-  
нія исполнилъ; завѣса очи твои  
закрывающая, съ тебя спала; ве-  
ликій нашъ Пророкъ показалъ на  
тебѣ довольно безконечную ще-  
дроту и милосердіе всѣсильнаго;  
онъ тебя любилъ, защищенія  
своего показалъ тебѣ явные зна-  
ки; я не хочу толковать тебѣ о  
томъ яснѣе, ты все подробно о  
томъ знаешь: скончай же побой  
начатое, и для лишенія Принцес-  
сы всякаго безпокойства, доз-  
воль, что бы въ сію же минузу  
соединилъ я ее съ Висапурскимъ  
Принцемъ.

съ

СѢ тѢхѢ порѢ, какѢ СултанѢ  
ОрмуцкѢй полюбилѢ Канцадею ,  
никѢпо не старался отвращать  
его отѢ онаго ; носмотрѢя прис-  
пально на Имана , побѢжалѢ  
пасѢхъ кѢ его ногамѢ: почтѢнный  
старецѢ, сказалѢ онѢ ему, чело-  
вѢкѢ ли ты или духѢ, ибо безѢ-  
извѢстно: мнѢ куда тебя при-  
числишь; сколѢ великою благо-  
дарностѢю я тебѢ обязанѢ? поне-  
же ты только одинѢ избѢчилѢ  
меня отѢ поносной любви, копо-  
рая меня ослѢпляла, и вѢ бездну  
пороковѢ ввергала; соверши ми-  
лостѢ свою, и есѢли сѢи дамы поз-  
воляшѢ, не оплагай болѢе та-  
кое благополучѢе, кое я споль-  
долгое нарушалѢ время. Я оп-  
вѢтшсшвую вѢ ихѢ на шо соизво-  
ленѢи, продолжалѢ КофробѢ; онѢ  
весьма великое удовольствѢе чув-  
спвуютѢ, видѢя скончанѢе злопо-  
чѢй Канцадеи, и пошому вѢ шоль  
полезномѢ для нее дѢлѢ всевоз-  
можное:

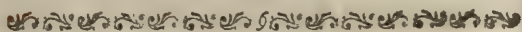
Можное участіе пріемлютъ: тогда приближась къ Кошбедину и къ Принцессѣ, сочелась ихъ въ ту же минуту. Все сіе производило съ такою скоростію, что Султанъ и Принцъ Висапурскій почти не имѣли времени помыслишь о пренесеніи своемъ въ сіи чертоги. По прощеченіи первыхъ минутъ спрашивали они у Канцлери, гдѣ они находятся; но сія Принцесса разказала имъ о томъ согласно съ понятиями, кои она о томъ имѣла; и какъ они въ древнихъ ромахъ о разныхъ сему подобныхъ приключеніяхъ довольно читывали, то почли за весьма возможное дѣло, что шѣ же силы, копорыя въ сіи мѣста завели Принцессу, принесли туда также и ихъ для скончанія тамъ ихъ несчастій; и Султанъ Ормуцкій имѣлъ причину вѣрять, что шѣмъ наиболѣе, что изъ сказаннаго имъ Иману показыва-

ло ,



ло, что онъ великаго сего человека не въ первый разъ видѣлъ.

Султанши, которыя до сей минушы были зрительницами всего происходящаго, возмѣли крайнее любопытство знать какимъ образомъ Принцъ Висапурскій сошелся съ Ормуцкимъ Султаномъ, и какимъ случаемъ сей государь могъ побѣдить ненависть свою къ Котбѣдину, и любовь свою къ Канцадебъ Гегернаца показывала, сколь великое удовольствіе примишъ имъ сіе повѣствованіе! и Султанъ началъ приключеніи свои разказывать такимъ образомъ.



## ИСТОРІЯ

О Кацандъ-Канъ Султанъ Ормуцкомъ.

Безполезно бы было, милостивыя государыни, есѣли бы началъ  
разказы-

разказывать вамъ о первыхъ при-  
ключеніяхъ моей жизни ; оныя  
вамъ конечно не безвизвѣстны ,  
потому что Принцесса безъ со-  
мнѣнія васъ о нихъ увѣдомила :  
что касается до того, что слу-  
чилось со мной съ тѣхъ поръ,  
какъ Принцъ Котбединъ разлу-  
ченъ былъ съ Канцадеею; то оное  
вамъ, думаю, также неменѣе из-  
вѣстно, если вы изъ числа бла-  
годѣтельныхъ духовъ, какъ то  
думаю я долженъ ; но кто бы  
вы шаковы ни были , однако не  
откажу вамъ въ такомъ повѣ-  
ствованіи, которое должно оправ-  
дать меня въ чрезмѣрной спра-  
сти, кою чувствовалъ я къ се-  
спрѣ моей; и въ крайней моей не-  
благодарности въ разсужденіи Ви-  
сапурскаго Принца.

Съ самого послушанія Султа-  
на Адама, раждаемся мы всѣ съ  
склонностями болѣе или менѣе  
сильными ко удаленію отъ дол-  
жно-

жностей своихъ; хорошее воспитаніе исправляеѣ иногда сіи наши къ злу склонности; но часто бываюѣ онѣ насѣ самихъ сильнѣе; и наказанія налагаемые на насѣ въ младенчествѣ не всегда способными бываюѣ средствами къ отвращенію насѣ отѣ злыхъ нашихъ склонностей: по испыталѣ я на самомѣ себѣ. Рожденѣ будучи отѣ премудраго и добродѣтельнаго отца, написано было на доскѣ свѣща, что я чудовище буду въ омерзеніе всего міра, поѣтому что поносная спросѣ, кою возѣимѣлѣ я къ сестрѣ, попустила въ душѣ моей всѣ чувствѣ истинныя вѣры, честности и человѣчества: позовѣлѣ те, милосливѣя государыни, умолчѣти мнѣ о томѣ времени, въ кое я былѣ въ олѣпленіи; а присѣупиѣ къ тому, въ которое обрѣлѣ наѣ уѣношребленіе моего разсудка.

ВЕ-

Пр  
Ка

Е

вол

уби

на,

воз

чпѣ

ему

дар

ост

сер

ся

отѣ

пеп

при

по

мои

завѣ

носл

шве

губѣ

искр

Тол



## ВЕЧЕРЬ XXIV.

Продолженіе исторіи о Кацанъ-  
Канъ , Султанъ Ормуцкомъ.

Видя, что еще обязанъ я былъ  
вольностию Котбедину ; понеже  
убивъ самъ бальзорскаго Сулша-  
на, жестокаго моего непріятеля,  
возвелъ меня паки на престолъ;  
что не взирая на оказанную мной  
ему чувствительную неблаго-  
дарность, сей воинъ не хотѣлъ  
ославити меня въ рукахъ зло-  
сердаго моего рока, и согласи-  
ся на шоль полезныя для него  
отъ Абдармона предложеніи; пре-  
пешалъ я отъ ярости, зря себя  
принужденнымъ показать ему за  
то благодарность ; и сердцемъ  
моимъ обладавшая мерзоспная  
зависть внушала въ меня наипо-  
носнѣйшія мысли , такъ что  
твердое положилъ намѣреніе по-  
губить сего Принца подъ видомъ  
искрѣннѣйшаго дружества ; я  
Томъ II. Ж обѣ-

обѣщаль ему Канцадею въ супружество, я ее ему и отдалъ съ тѣмъ, что бы онъ отвезъ ее въ Висапуръ, и сочелся бы съ ней не прежде, какъ по прибытіи ихъ въ земли его родителя; а между тѣмъ не упустилъ я ничего къ возпрепятствованію исполненія сихъ обѣщаній: повелѣлъ корабельному его капитану, бросить Копбедину въ море въ назначенномъ ему отъ меня мѣстѣ, а Принцессу ко мнѣ назадъ привести, надѣясь, что по смерти ея любовника найду ее не столь упорною, мнѣ повиноваться. Видя что то время, въ которое послѣ столь жестокосердаго исполненія Канцадеѣ надлежало возвратиться, прошло; почувствовалъ въ себѣ не описанное безпокойство, не имѣя о томъ никакого извѣстія; и какъ страсть моя къ сей Принцессѣ тревожила меня безпрестанно, то

по приказалъ вооружить тепы-  
ре корабля, и вознамѣрился пу-  
ститься по всѣмъ морямъ, чрезъ  
кои ей должно было ѣхать, да-  
бы увѣдѣть, что съ ней случи-  
лось. Пробѣжавъ чрезъ нѣсколько  
мѣстъ, не могли припомъ уз-  
нать желаемого мною, приказалъ  
я пуститься къ Дабулу; и намѣ-  
реніе мое было такое, чтобы опѣ-  
шуда посласть въ Висапуръ освѣ-  
домишься, не прѣѣхалъ ли шуда  
Принцъ, не взирая на мои пове-  
ленія, какъ вдругъ въпрѣ пере-  
менился такъ, что загнаны мы  
были въ самое море. Буря здѣла-  
лась сполъ сильная, что цѣлые  
восемь дней ежеминутно ожида-  
ли смерти; покрайнѣй мѣрѣ мой  
корабль который былъ лучшей;  
ибо прочіе при можетъ быть  
поглощены морскими волнами.  
Наконецъ упихла непогода, и мы  
начали приходить въ себя нѣс-  
колько, какъ устращенный корм-



чій кликнувъ меня, милостивый  
 Государь: сказалъ мнѣ, мы зане-  
 сены въ Оманкое море, и сколь-  
 ко ни прилагалъ я силы, однако  
 корабль съ крайнею скоростію  
 плыветъ къ острову Рамаку,  
 который обитаемъ одними чрез-  
 вычайно суровыми дикими. Они  
 безъ всякаго милосердія пожира-  
 ютъ своихъ враговъ, или пѣхъ,  
 кои на острова ихъ заносятся  
 бурей; стремленіе морское вле-  
 четъ насъ туда, и намъ нѣтъ  
 никакой надежды того избѣг-  
 нуть: правда они иногда ща-  
 дятъ пѣхъ, которые знаютъ  
 какое художество, и могутъ  
 ихъ тому научить, и такихъ  
 они не умерщвляютъ, по тому  
 что они весьма трудолюбивы и  
 къ ремесламъ чрезвычайно склон-  
 ны. Случается, что такимъ лю-  
 дямъ по прошествіи нѣсколькихъ  
 лѣтъ даютъ они свободу, о чемъ  
 мнѣ точно знать можно, попо-  
 му

му что по несчастію я уже оди-  
ножды у нихъ былъ, и отъ  
смерти спасся только тѣмъ,  
что былъ у нихъ корабельщи-  
комъ, понеже еще съ молода въ  
корабельномъ художествѣ упраж-  
нялся; и я ихъ научилъ суда  
спроить. Чуть только престалъ  
кормчій говорить, какъ увидѣли  
себя окруженными болѣе нежели  
шестьюдесятью судами напол-  
ненными дикими, которые вско-  
чили къ намъ на корабль прежде,  
нежели мы въ оборонительное  
состояніе спали: отъ претер-  
пѣнныхъ нами отъ бури тру-  
довъ устали мы шакъ много,  
что никто не былъ въ силахъ,  
держать оружія; въ разсужденіи  
чего дикія взяли насъ безъ вся-  
каго труда, перевязали насъ ве-  
ревками, и отвели нашъ корабль  
въ похожее на гавань мѣсто, гдѣ  
высадили насъ на берегъ, и поса-

дили въ превеликой изъ досокъ  
здѣланной сарай.

Знашнѣйшіе между сими оспровскими жителями, числомъ восемь, отличались отъ прочихъ по своимъ шапкамъ съ крашенными перьями; насъ было около ста человекъ; они раздѣлили насъ на три части, изъ коихъ одну умерщвили, а другія двѣ розданы были по дикимъ. Я съ кормчимъ доспалась по счастію одному изъ восьми знатнѣйшихъ, и какъ у него запасено было множество всякаго мяса, то мы по счастію избѣгли того безчеловѣчія, съ копорымъ поступили съ нашими товарищами, изъ коихъ шестерыхъ задавили, зажалили и при насъ сѣбли.

Не безъ ужаса взиралъ я на сіе исполненіе. Какъ кормчей будучи на семъ оспрову два года невольникомъ, имѣлъ время научиться ихъ языку, то уговаривалъ



ривалъ я его, предложитъ наше-  
 му хозяину, что бы онъ взялъ  
 за насъ выкупъ; онъ началъ по-  
 му смѣяться; какой выкупъ хо-  
 щите, Ваше Величество, дайте  
 симъ дикимъ? сказалъ онъ мнѣ;  
 ни злато ни драгоценныя ка-  
 менья ни всѣ богатствы Персіи  
 не въ состояніи поколѣбать сіи  
 варварскіе сердца; зѣбриная и рыб-  
 ная ловли сосновляють все ихъ  
 упражненіе и удовольствіе; изъ  
 всѣхъ спраспей извѣстны имъ  
 только дружба и ненависть, пре-  
 бывая до послѣдняго издыханія  
 другъ другу и союзникамъ сво-  
 имъ вѣрными; получають ли  
 какое озлобленіе отъ своихъ вра-  
 говъ? то для опмщенія имъ на-  
 ижеспочайшимъ образомъ на все  
 опваживаются, и величайшее  
 свое неудовольствіе полагають  
 въ томъ, что бы на павъ на  
 нихъ нечаянно всѣхъ ихъ побить  
 и сѣсть. Отвѣтъ сей опча-

лилъ меня чрезвычайно; съ ка-  
кимъ ужасомъ взиралъ я на  
попъ родъ смерти, къ которо-  
му я опредѣлялся; но кормчій  
мой старался всячески меня утѣ-  
шишь, и говорилъ мнѣ такъ:  
милоспивый Государь! только  
одно средство знаю я къ спасе-  
нiю вашей жизни: вчера видѣли  
вы дочь нашего господина, ей не  
болѣе пятнадцати лѣтъ, я до-  
веду ее до того, что она васъ  
полюбитъ; и если вы будете  
такъ счастливы, что ей понра-  
вится, и она замолвитъ за васъ  
у своего отца хотя слова два,  
то онъ приметъ васъ въ свою  
семью зятемъ; но вамъ необхо-  
димо будетъ должно жить со-  
гласно съ нравами сего острова,  
не помышлять уже болѣе о воз-  
вращенiи въ Персiю, если вы не  
хотите умереть отъ ужаснѣй-  
шихъ мученiй: я знаю, чего сіе  
будетъ Вашему Величеству спо-  
ишь;

ипш; но чего не дѣлають для  
избѣжанія отъ смерти, когда она  
въ шоль свирепомъ видѣ очамъ  
нашимъ представляется?

Предложеніе Вагѣдиново (такъ  
назывался мой кормчій) привело  
меня въ такое удивленіе, что  
не могъ ему ничего на то опъ-  
вѣспивовать. Молчаніе мое по-  
челъ онъ за сомнительное на  
то согласіе, и оспавилъ меня  
одного. Рѣчь его произвела во  
мнѣ шоль чувствительную  
скорбь, что я не примѣшилъ,  
что уже со мной его не было,  
и видя себя одного предался гор-  
чайшимъ размышленіямъ. Какъ?  
сказалъ я тогда самъ въ себѣ,  
презирая всегда самыми славнѣй-  
шими красавицами всего воспо-  
ка, принужденъ я теперь для  
спасенія своей жизни припадать  
къ спопамъ дочери дикаго, та-  
кой швари, копорая отъ звѣря  
почши шолько языкомъ и подо-  
біемъ



бѣмъ опличается? можно ли  
 найши что нибудь ея безобраз-  
 нѣе и гаже! праведное небо! къ че-  
 му осуждаешь ты меня? увы!  
 умру; къ чему въ томъ колѣ-  
 баюсь! къ чему ожидать того  
 времени, когда надлежишь бытъ  
 жерпвою жестокосердаго началь-  
 ника, или предмѣшомъ мерзосп-  
 ныхъ желаній его дочери? но не  
 должноли мнѣ, продолжалъ я,  
 почитать сіе мое состояніе спра-  
 ведливымъ наказаніемъ, послан-  
 нымъ на меня небесами, которые  
 я теперь на помощь призываю.  
 Преступя послѣаніе повелѣній  
 родителя, которому обѣщаль  
 оставить совѣмъ намѣреніе, на  
 сестрѣ жениться; изгоняя бес-  
 прещанно добродѣтельную сѣю  
 Принцессу, и будучи толь мер-  
 зоспнымъ образомъ неблагода-  
 ренъ такому Принцу, которому  
 долженъ жизнію, свободою и быв-  
 шимъ моимъ прешоломъ; не до-  
 стоинъ

спойнѣ ли я еще спрожайнаго  
наказанія? не сія ли шо богопро-  
пивная любовь завела меня на  
сей ужасомѣ исполненный ос-  
спровѣ? конечно и великій нашѣ  
Пророкѣ привелѣ меня сюда един-  
спвенно для очищенія такоого  
преступлѣнія, въ коемѣ не имѣю  
силѣ раскаянсья довольно.

Я еще не окончалѣ сихѣ пе-  
чальныхѣ разсужденій, какѣ Ва-  
гѣдинѣ ко мнѣ возвратился: я  
принесѣ къ вамѣ, милоспивый  
Государѣ, сказалѣ онѣ мнѣ, хо-  
рошія вѣспи; вы молодой нашей  
госпожѣ не неполюбились; изѣ пе-  
перишняго моего съ ней разгово-  
ра можно надѣясья, что она о  
жизни вашей спараесть, и какѣ  
скоро она о помѣ опцу своему  
хотя что нибудѣ скажетѣ, шо  
вы избѣгните конечно судьбины  
поварищей нашихѣ. Ахѣ! другѣ  
мой вскричалѣ я тогда, въ ка-  
кую крайность приведенѣ я? какѣ!

Ормуцкій Султанъ принужденъ  
будетъ на чудовищъ жениться!  
нѣтъ, я хочу лучше претерпеть  
сто смертей. Кормчей удивился  
моему отвѣту: милосливый го-  
сударь, примолвилъ онъ, когда  
Ваше Величество споль много  
печалились, то конечно не знае-  
те, какимъ образомъ дѣлается  
бракъ на семъ острову, и какія  
церемоніи при томъ наблюдаю-  
тся; если о нихъ вамъ расскажу,  
то увидѣте, что къ полученію  
вольности нѣтъ лучшаго спосо-  
ба. То чего вы споль много спра-  
шивались, то есть, женишься на  
Агаріашѣ [такъ называется  
единородная дочь Михайуна на-  
шего господина]; не такъ скоро  
здѣлается. Въ сихъ мѣстахъ  
находится немало весьма стран-  
ныхъ обрядовъ прежде нежели  
дойдетъ до совершенія брака, и  
оныя подадутъ намъ можетъ  
быть случай, изъ сего острова  
выйти.



выйти. Рѣчь Вагѣдинова успо-  
 коила меня нѣсколько, я началъ  
 дышатьъ паки, когда онѣ мнѣ  
 объявилъ, что на семѣ островѣ  
 бракъ не съ такими предоспо-  
 роженостями и церемоніями про-  
 изводился, какъ въ Персіи, и что  
 времени на то остается мнѣ  
 еще очень много. И пакъ по совѣ-  
 ту сего человѣка, который уже  
 предвупредилъ Нишапуя въ  
 склонности дочери его ко мнѣ,  
 пошелъ я на другой день при  
 наступленіи ночи къ Агаріашѣ  
 въ шалашъ, дернулъ ее три раза  
 за носъ, что бы разбудить; по-  
 тому что безъ сей церемоніи ни-  
 какъ нельзя тамъ обойтись.  
 Сія прекрасная дѣвица не сказа-  
 ла мнѣ на то ни слова, а только  
 глядѣла на меня съ усмѣшкою,  
 что могъ я примѣшнъ попо-  
 му, что въ рукѣ у меня была  
 не большая свѣчка; и какъ все  
 сіе происходило съ великою пре-  
 Ж 7 достпо-

досто­ро­ж­но­стїю, а еще болѣе съ  
 благоприс­той­но­стїю, то послѣ  
 того возвра­тил­ся отъ ней весь-  
 ма до­воль­нымъ цѣлому­дрїемъ  
 мо­ло­дой моей госпожи; и сїю це-  
 ре­монїю принужденъ я былъ по-  
 ви­поряшъ цѣлыя два мѣсяца вся-  
 кую ночь. Какъ во время печенїя  
 сихъ ночныхъ любовныхъ сви-  
 данїй, уви­дѣлъ я, что въ Ми-  
 шапуе­вой семьѣ при­у­го­шо­вля-  
 ют­ся умертвить на сѣденїи  
 двухъ изъ моихъ подданныхъ,  
 что по­ло­жилъ на­мѣ­ре­нїе, гово-  
 рить о томъ съ моей невѣстой.  
 Прекрасная Агарїаша, сказа­лъ я  
 ей чрезъ моего кормчаго, всѣ тѣ  
 люди, ко­то­рые со мной нево­ль-  
 никами взяты, мои, а по­то­му  
 и твои дѣти: я въ землѣ моей  
 ихъ Государи; что здѣлали они  
 твоему отцу, что съ ними съ-  
 такою жестокостїю по­сту­па-  
 ютъ? е­сли ты хо­тя нѣсколь-  
 ко меня любишь, что здѣлай,  
 что

что бы имъ жизнь даровали ;  
 симъ только средствомъ мо-  
 жетъ и моя жизнь сохраниться.  
 Между тѣмъ , какъ Вагтединъ  
 переводилъ ей мои слова , проли-  
 валъ я слезы , они смягчили Ага-  
 ріашу , и она общалась усла-  
 дить горестъ несчастной ихъ  
 доли ; и съ тѣхъ поръ Мишану не  
 велѣлъ изъ нихъ никого умерщ-  
 влять , и еще и другихъ своихъ  
 единоплеменниковъ уговорилъ , посту-  
 пать съ подданными моими съ  
 ласковымъ же человеколюбіемъ.

Въ сколь нижалостномъ со-  
 стояніи я находился , и какіе  
 размышленіи ни дѣлалъ я о зло-  
 вредной моей снраси ; однако не  
 могъ позабыть Канцадеи : и же-  
 стокость моя къ Принцу , ея лю-  
 бовнику умножалась отъ часу  
 болѣе , когда представлялъ себѣ ,  
 что безъ него , сестра моя мо-  
 жетъ быть согласилась бы на  
 бракъ сомною , и что только онъ  
 одинъ



одинъ былъ причиною, что я оставя Ормуцъ, прибѣлѣ былъ къ сему острову.

Въ одну ночь упомясь отъ дальной бѣды на звѣриную лювлю, и исполня въ разсужденіи Агаріашы обыкновенныя должносты, заснухъ я весьма крѣпко на мѣдвѣжей кожѣ; всѣ мои злополучіи начерпались въ умѣ моемъ тѣмъ съ большею живостію, что мнѣ показалось, будто сестра моя держала Котбедина за руку, и взирая на него съ величайшею горячностію, клялась ему вѣчною любовію. Пришедъ отъ того въ сильное движеніе, выхватилъ я свою саблю, и хотѣлъ было обѣихъ ихъ принести ненависти и мщенію моему на жертву; какъ одинъ человекъ, который на почтеннаго спарца, соединившаго теперь Котбедина съ Канцадеею, во всемъ походилъ; удержалъ мою руку.

ВЕ-

ВЕЧЕРЪ XXV.

Продолженіе исторіи о Кацанѣ-  
Канѣ, Султанѣ Ормуцкомѣ.

Поспѣй! сказалъ мнѣ сей чело-  
вѣкъ съ величественнымъ и по-  
велительнымъ видомъ; Принцъ,  
котораго хочешь ты лишить  
жизни, не долженъ опѣ тебя по-  
гибнуть. Сколь ни великою не-  
благодарностію посрамилъ ты  
себя въ разсужденіи его; однако  
я увѣдомилъ его, въ какомъ пла-  
чевомъ состояніи ты находиш-  
ся; онъ только одинъ можетъ  
свободить тебя отъ онаго, и онъ  
съ радостию желаетъ, пренебrecъ  
еще разъ своею жизнію за такого  
измѣнника, который покушался  
лишить его оной самымъ под-  
лымъ образомъ; великодушіе его  
не имѣетъ примѣра, и я хочу наг-  
радить его за то, и пропшву тво-  
его желанія изпоргнуть изъ тво-  
его сердца то злое сѣмя, кото-  
рое

рое есть началомъ всѣхъ поро-  
ковъ, коимъ человѣкъ предается,  
и кои произходятъ отъ Султана  
Адама съ самого его ослушанія.  
Тогда свй почтенный старецъ  
приблизясь ко мнѣ, и ударивъ  
меня въ лѣвой бокъ двулезейнымъ  
ножемъ, разрѣзалъ оный, вынялъ  
опшуда небольшое съ горошину  
зернышко, и бросилъ его въ огонь,  
который въ шелашѣ у меня го-  
рѣлъ. Отъ сего дѣйствія, кое не  
болѣе секунды продолжалось, по-  
чувствовалъ я столь сильную  
боль, что преужасный крикъ под-  
нялъ. Вагѣдинъ услыша оный,  
шотчасъ проснулся, засвѣтилъ  
свѣчу, подобѣжалъ ко мнѣ, и на-  
шедъ меня въ пресильномъ движе-  
нїи, разсудилъ заблаго, меня раз-  
будить. Что вамъ, милостивый  
Государь, здѣлалось? сказалъ онъ  
мнѣ; какой ужасный сонъ васъ  
терзаетъ? ахъ! не сонъ тому при-  
чиною, оповѣчалъ я ему; я смер-  
тельно



тельно раненъ. Какъ руку дер-  
 жалъ я у сердца, то онъ освящая  
 то мѣсто пришелъ въ равное мо-  
 ему удивленіе, увидя тамъ въ  
 пальцѣ продолговатый рубецъ,  
 и который казалась еще несо-  
 вѣтѣмъ, загнуло; но всегда болѣ  
 удивленіе мое умножалось шѣмъ,  
 что послѣ чувствуемой мною  
 чрезмѣрной боли, злобредная  
 спрашь моя къ Канадеѣ пога-  
 сла въ моемъ сердцѣ; а вмѣсто  
 оной вступила въ оное чистѣй-  
 шая и не порочнѣйшая любовь, и  
 смущаясь припомъ, что столь  
 безсовѣстно поступалъ съ Виса-  
 пурскимъ Принцомъ, почувство-  
 валъ къ нему вдругъ достойное  
 почтеніе и сильнѣйшую благо-  
 дарность, такъ что весьма мно-  
 го перзался, видя себя въ несо-  
 стояніи, изъяснить оную безъ  
 умѣдлѣнія, давъ ему Принцессу,  
 сестру мою, супругою.

Я помышлялъ безпрестанно о  
поль спраннымъ произшествіи;  
и полагаясь несомнѣнно на обѣща-  
ніи сего премудраго старца, жилъ  
пишаясь пріятною надеждою,  
что рабство мое скончається вс-  
корѣ, какъ въ одну ночь сей же  
человѣкъ привидѣлся мнѣ еще,  
и подавая мнѣ портретъ одной  
молодой дѣвицы совершенной кра-  
сы, вопѣ, сказалъ мнѣ, та, ко-  
торая тебѣ опредѣлена супру-  
гою. Она по изтребитъ совѣмъ  
изъ мыслей твоихъ Канадею,  
которой она въ достоинствѣхъ  
не уступаетъ. На портретъ сей  
взиралъ я не безъ удивленія, и  
дѣйствительно съ самого того  
дня не могъ я безъ ужаса вспо-  
минать о той спраси, кою и-  
мѣлъ къ Принцессѣ, сестрѣ моей.  
Я находился въ семъ состояніи,  
какъ два мѣсяца церемоніала,  
браку моему предшесвующаго,  
прошли, и Вагѣдинъ объявилъ  
мнѣ,

мнѣ, что надлежитъ мнѣ съ Мишапуемъ изъясниться.

Слѣдуя его совѣту пошли мы ночью къ нему въ шалаши; я его разбудилъ, подалъ ему разкуренную трубку, кошпору онъ принялъ, и кормчей мой прося его отъ меня, принявъ меня въ свою семью, и давъ мнѣ въ супруги прекрасную Агаріашу, получилъ отъ него въ отвѣтъ, что онъ сообщитъ о помѣ своей роднѣ; послѣ чего далъ намъ знакъ, что бы мы отъ него вонъ вышли.

Я не могъ сокрыть печали моей отъ Кормчаго; хотя онъ и разшолковалъ, что не учиня сей пошупки, навлекъ бы на себя и на всѣхъ моихъ подданныхъ гибель нашего господина; однако горчайшею скорбію терзался. И такъ, сказалъ я ему, необходимо должно мнѣ на Агаріашѣ жениться? сколь я несчастливъ! для чего недопустилъ ты меня по-  
гибнуть



гибнуть съ начала невольниче-  
ства нашего? смерть была бы  
для меня востократъ прѣлпнѣ  
такого союза, къ которому я  
только единое омерзѣнїе чув-  
ствую. Милоспивый Государь,  
сказалъ на шо Вагїединъ, поло-  
жимъ, что въ непродолжитель-  
номъ времени сочепаетесь вы съ  
сею дѣвицею; но развѣ вы поза-  
были, что для того не прину-  
ждены вы жить съ ней такъ, какъ  
мужъ съ женою? престанте без-  
покоишься, и вспомните о томъ,  
что уже я вамъ не единожды го-  
варивалъ, что здѣсь совсемъ ина-  
че, нежели въ Персіи думаютъ.  
Весьма шрудно повѣришь, сколь  
далеко простираютъ на семъ  
острову воздержанїе. Хотя по  
шамонимъ законамъ женатый  
человѣкъ и можетъ пользова-  
ться правами своими спуспя чепы-  
ре дни послѣ свадьбы; однако  
шамъ въ обыкновенїи такъ же,  
не

не сходитсѣя съ женою прежде шес-  
сти мѣсяцовъ или и болѣе; воз-  
держаніе сіе почитаютъ здѣсь  
явнымъ знакомъ къ ней почтенія;  
да когда и по прошествіи сего  
времени новобрачные живутъ въ  
одномъ шалашѣ, то они и пог-  
да почти не говорятъ ничего ме-  
жду собою, или говорятъ все съ  
сердцемъ и съ бранью; потому  
что они думаютъ, что цѣло-  
мудріе пребудетъ сей благопри-  
стойности; взаимную же любовь  
начинаютъ они оказывать уже  
въ исходѣ года.

Таковыя увѣренія о обрядахъ  
островскихъ жителей нашихъ  
успокоили меня нѣсколько; и какъ  
родственниковъ Мишапуевы удо-  
стоили меня принятіемъ въ свое  
родство, то не необходимо надле-  
жало мнѣ на Агаріашѣ жени-  
ться. Я не упоминаю о пріятномъ  
описаніи сей церемоніи, которая  
бы вамъ конечно навела скуку;  
спран-

страннаго же при томъ было только то, что у новобрачной волоса намазаны были мѣдвежьимъ саломъ, и что измазали у меня лице и тѣло такъ, что бы я ужасного виду казался.

Все сказанное мнѣ кормчимъ было истинно; неласковость мою къ молодой моей супругѣ почли за весьма велико, и за особливою знакъ истиннаго почтѣнія той семьи, въ кошую я вступалъ: и сѣ привело меня у дикихъ въ великое почтеніе, и по моему примѣру всѣ мои подданные были приняты въ разныя семьи.

Спустя недѣли съ двѣ послѣ моего брака, одинъ изъ начальниковъ сего народа созвалъ всѣхъ знатнѣйшихъ особъ между онымъ, къ себѣ на пирушку, на кошую и я съ Мишануемъ приглашенъ былъ, тамъ объявилъ онъ намъ, что онъ увѣдомился, что другой дикій народъ нахо-

дишся



дѣтся въ походѣ для нападенія  
 на нихъ, и что въ разсужденіи  
 того надлежитъ симъ врагамъ  
 ипши на встрѣчу, и спарашься  
 напастъ на нихъ нечаянно. Сіи  
 народы какъ то уже сказывалъ  
 мнѣ Вагѣединъ, любили войну  
 смертельно, и понеже они иной  
 спраси не имѣютъ, какъ поль-  
 ко что бы огню и мечу предасть  
 все у тѣхъ, кои ихъ озлобили,  
 то легко разсудить можно, что  
 предложеніе сіе принято было съ  
 чрезмерною радостію. Положили  
 выйши въ полѣ на другой же  
 день: и какъ Мишапу привелъ  
 меня въ сіе собраніе вмѣстѣ съ  
 Вагѣединомъ, то я чрезъ сего мо-  
 его Толмача, просилъ ихъ о поз-  
 воленіи, за ними слѣдовать въ  
 семъ походѣ, и что бы поддан-  
 ные мои, которыхъ числомъ бы-  
 ло около тридцати человѣкъ,  
 сражались съ ихъ непріятелями  
 подъ моимъ предводительствомъ.  
 Томъ II. 3 вомъ.

вомъ. Они на пребываніе мое согласились; отдали намъ наше оружіе, которое во время нашего рабства было у насъ отнято; я ихъ уговорилъ такъ же взять сабли шѣхъ Персовъ, кои на острове у нихъ погибли, и просясь съ Агаріапою отпра-вился съ островскими жителями, которыхъ числомъ до пяти сотъ было.

По шестидневномъ походѣ, увѣдомились мы отъ своихъ гонцовъ, что они въ прошедшую ночь весьма великое движеніе въ небольшемъ лѣсу слышали, и что въ округъ онаго видѣли они огонь; извѣстіе сіе побудило насъ остановиться. Собрали совѣтъ, и какъ между нами и нашими непріятелями была весьма дурная дорога, то я чрезъ Вагѣдина предлагалъ имъ, чтобы непріятелей допустить зайти въ сей уской проходъ, чрезъ который  
имъ

имѣ не обходимо иппи надле-  
жало; чпо бы войско наше раз-  
дѣлишь на двѣ части, взойти на  
находящіяся въ томѣ мѣстѣ  
пригорки, лѣжати тихо, а по-  
томѣ напасть на нихъ со всѣхъ  
сторонѣ. Предложеніе мое было  
принято и съ такимъ успѣхомъ  
исполнено, чпо изъ осьми сотъ  
на насъ нападающихъ спаслось  
не болѣе пятидесяти человекъ.  
Правда, чпо пришедъ въ удивле-  
ніе, видя дѣйствіе нашихъ саб-  
лей, и какое кровопролитіе про-  
извели мы въ столь короткое вре-  
мя, оробели они пощъ часъ, и  
послѣ легко было намъ управ-  
ляться съ усмрашившимися  
людьми, которые видя себя со  
всѣхъ сторонѣ окруженными, ли-  
шились надежды отъ жестоко-  
сти враговъ своихъ избѣгнуть.

Какъ подданные мои, коими я  
предводительствовалъ, произво-  
дили великіе чудеса храброси,



и дикіе наши почитали ихъ первыми начальниками одержанной ими совершенной побѣды, поощаали они на насъ всѣ свои ласки, и удивленіе. Сей благополучной день праздновали мы пѣніемъ и плясками, и взявъ съ собою полученную отъ непріятелей добычу, возвратились къ нашему жилищу. Пришедъ къ небольшому лѣсу, вознамѣрились препроводить тамъ ночь, и находясь въ совершенной безопасности, предались тамъ въ объятіи спокойнаго сна. Я спалъ довольно покойно; и кормчей мой лѣжалъ подлѣ меня, какъ вдругъ почувспвовали мы оба, что насъ схватили за руки и за ноги; насъ пощадили и унесли, такъ, что никто изъ поварищей нашихъ того не слыжалъ; несли же насъ съ чрезвычайною скоростію. Я не зналъ, что думать о такомъ приключеніи; какъ на разсвѣтѣ увидѣлъ

увидѣлъ себя въ рукахъ у не-  
пріятелей нашихъ, и я узналъ  
что двенадцать человѣкъ изъ  
нихъ предирѣяли и исполнили  
шоль отважное и дерское намѣ-  
реніе.



### ВЕЧЕРЪ XXVI.

*Продолженіе исторіи о Кацачъ-  
Канѣ, Султанѣ Ормуцкомъ.*

Легко можно познать о нашей  
скорби, и орадости, которую сіи  
дикіе чувствовали, видя насъ въ  
своихъ рукахъ; они связали насъ  
преползшими веревками, и поща-  
дили насъ съ того мѣста съ ве-  
ликою скоростію. Такимъ обра-  
зомъ препроводили мы въ пущи  
четверы сушки, по прошествіи  
которыхъ не подалеку отъ ихъ  
жилища послали одного дикаго о  
объявленіи тамъ о несчастномъ  
своемъ возвращеніи, и дожидались,

чтобы всѣ ихъ одностѣмцы вышли  
 къ нимъ навстрѣчу. Легко мож-  
 но понять, въ какомъ состояніи  
 мы съ Вагѣдиномъ находились;  
 но страхъ мой еще болѣе умно-  
 жился, когда увидѣлъ я, что  
 всѣ тамошніе дикіе сбѣжались  
 къ намъ съ преужаснымъ кри-  
 комъ, и жены и дѣти держали  
 въ рукахъ каменя въ помѣна-  
 мѣреніи, чтобы насъ побить оны-  
 ми. Уже подняли они руки; какъ  
 старѣйшій изъ приведшихъ насъ  
 далъ имъ знакъ рукою, чтобы  
 они отъ того удержались. По-  
 смотриште хорошенько на сихъ  
 двухъ человѣкъ, сказалъ онъ  
 имъ; они на насъ почти нисколько  
 не походятъ; совсѣмъ шѣмъ му-  
 жества ихъ не можно никакъ опи-  
 сать: съ небольшимъ числомъ по-  
 добныхъ имъ людей преклонили  
 они побѣду на свою сторону, по-  
 губили вашихъ родителей, му-  
 жей, братьевъ, дѣтей; и мы ни-  
 когда



когда не могли бы имѣть ихъ у себя въ рукахъ , есѣлибы не употребили хрипросѣи и не схватили ихъ нечаяннымъ образомъ. На нихъ только однихъ должно опмщевашъ вамъ смерть толѣкаго числа славныхъ людей, кошорые единственно опъ ихъ ударовъ погибли; и такъ упущише на нѣсколько дней печаль свою, дабы наказатъ ихъ достойнымъ по причиненному намъ ими озлобленію образомъ. рѣчь сія смягчила ярость дикихъ, и избавила насъ опъ смерти; они не только не здѣлали намъ ничего худаго; но еще насъ развязали, опвели насъ въ одинъ шалашъ, кошорой опдали намъ на жилищество , но приспавлено къ намъ было нѣсколько человѣкъ для караулу, и всякой день по двожды приносили къ намъ сухой рыбы.

Примѣтя въ Вагѣдинѣ великую печаль спрашивалъ я его о причинѣ оной : милостивый Государь, сказалъ онъ мнѣ, съ сего дня должны мы почиашъ себя несчастными жертвами опредѣленными на закланіе ; непріятели наши не знаютъ никакого милосердія, и мщеніе ихъ насыщается только кровію тѣхъ несчастныхъ, которыхъ они жесточайшими мученіями умерщвляютъ. Тогда пересказавъ мнѣ говоренную дикимъ рѣчь, не думайте милостивый Государь, продолжалъ онъ, чтобы мы еще долго жизнь наслаждались; мы опредѣлены къ претерпѣнію казней, изысканныхъ толь ужасренными варварствомъ, что ничего ужаснѣе оныхъ выдумать не можно ; вся моя швердосць меня оспавляетъ; когда о томъ помышляю, то шрепещу отъ ужаса, а особливо бывъ нѣсколь-

ко

ко разѣ свидѣтелемъ оныхъ, въ  
то время, какъ въ первой разѣ у  
прежнихъ нашихъ дикихъ въ  
плѣну находился.

Хотя рѣчь моего кормчаго и  
попревожила меня немало; од-  
нако скоро собрался съ силами.  
Вагѣдинъ, сказалъ я ему, обо-  
дись, мы конечно не умремъ у  
сихъ варваровъ; великій нашъ  
Пророкъ увѣрилъ меня въ томъ  
точно: защищенія его ношу на  
сердцѣ моемъ явный знакъ: ис-  
поргнувъ изъ души моей ту  
мерзоспную спрость, которая  
всѣхъ бѣдствій моихъ причиною,  
объявилъ онъ мнѣ, что еще разѣ  
буду обязанъ жизни Висапур-  
скому Принцу; и хотя мнѣ и  
безъизвѣстно, какимъ образомъ  
можетъ послѣдовать пользрез-  
мѣрное вспомошествованіе; одна-  
ко нимало не долженъ я сомнѣ-  
ваться возчувствовать вскоре  
дѣйствіи онаго.



Не взирая на пяшино, которое у меня надъ сердцемъ было, и на которое Вагѣдинъ съ крайнимъ взиралъ удивлѣнїемъ; вѣрилъ онъ чуду сему столь мало, что предавался часто горчайшей скорби. Наконецъ по прошествїи около двухъ недѣль пребыванїя нашего у сихъ варваровъ, объявили намъ, что вскоре спануть насъ жарить. Сїе увѣдали мы слѣдующимъ образомъ: на канунъ того дня, въ которой казнь наша долженствовала происходить, пришли къ намъ въ шалашъ, и взявъ насъ опъ шуда, навязали намъ на шею предлинную изъ хлопчатой бумаги здѣланную веревку, раздѣли насъ до нага; и нѣсколько женщинъ разрисовавъ у насъ тѣло, и навѣся на насъ разноцвѣтные украшенїи, подняли преужасный крикъ, пѣнїе и пляску; онѣ объявляли намъ, что на завтрашней

шрешней день будемъ мы слу-  
 жить имъ вмѣсто пищи, и что-  
 бы попому приугоповлялись  
 мы къ смерти со всѣю шю швер-  
 доспѣю, каковую подобные намъ  
 мужеспвенные люди должны по-  
 казывать. Признаюсь, милоспи-  
 выя государыни, что не безъ край-  
 няго прискорбѣя взиралъ я на  
 приближеніе своего конца, и на-  
 чиналъ уже въ покровишельствѣ  
 Пророка нашего нѣсколько со-  
 мнѣваться. Всю шу ночь сперег-  
 ли насъ накрѣпко; безпокойство  
 Вагѣдиново усугубляло еще бо-  
 лѣе мои скорби; однако спарал-  
 ся всячески его ушѣшать и увѣ-  
 щевалъ его, предашься со всѣмъ  
 всѣсильному провидѣнію, копо-  
 рое насъ до сихъ поръ еще непо-  
 кидало, какъ нечаянно взглянувъ  
 на его одѣжду, копорую дикіе  
 подлѣ насъ положили, увидѣлъ  
 въ карманѣ книгу. Не знаю по  
 какой причинѣ я ее вынялъ; но

усмотря, что то былъ морс-  
 кой его апласъ, въ копоромъ ,  
 выключая картъ , находились  
 разные Астрономическiе примѣ-  
 чанiи: началъ пересматривать  
 оный, власно какъ будто ка-  
 кимъ внушенiемъ съ выше; и на-  
 шедъ въ примѣчанiяхъ, что въ  
 томъ мѣсяцѣ, въ которой не-  
 щасiе наше съ нами происходи-  
 ло, надлежало быть замѣнiю  
 почти всѣго Солнца, спрашивалъ  
 я кормчаго, не знаетъ ли онъ ,  
 копорое число тогда было. Знаю,  
 милосливой Государь сказалъ  
 онъ мнѣ: я опасаясь въ томъ об-  
 мануться, замѣчалъ то всякой  
 день; тогда разсмотря подроб-  
 но сiе примѣчанiе, дошли по из-  
 численiю, что сiе замѣнiе дол-  
 жно возпослѣдовать на завтреш-  
 ней дѣнь около двухъ часовъ по  
 полудни. Сiе привело меня въ не-  
 сказанную радость; я увѣрился  
 точно, что сiе открыто для  
 меня



меня не щещно, и извѣснѣя мы-  
сли мои Вагѣдину, научилъ его,  
какимъ образомъ употребишь шо  
себѣ въ пользу.

Чуть только спало разсвѣ-  
танье, какъ дикіе пришедъ къ  
намъ въ шалашъ, и выведя насъ  
изъ онаго, оный раззорили, сня-  
ли у насъ съ шей веревки, обя-  
зали насъ оною въ кругъ поя-  
са, и по нѣскольку человекъ изъ  
сихъ варваровъ держа ихъ за  
концы вели насъ бѣгучи даже  
до морскаго берега, подлѣ ко-  
торого остановились на одной  
большей площади, на коей весь  
плотъ народъ насъ съ неперпѣ-  
ливостію дожидался, привязали  
насъ къ столбу, и въ пятидеся-  
ти шагахъ отъ насъ зажгли  
огонь, которой показалось мнѣ  
представляяъ шо божество, ко-  
ему они насъ на жертву прино-  
сили. Тогда одинъ изъ дикихъ во-  
оруженный палицею держащею  
имъ

имѣ на плѣчѣ , говорилъ намѣ  
 • такъ: вы ли тѣ, копорыхъ уне-  
 сли отъ враговъ нашихъ, и ко-  
 торые столько родилпелей и дѣ-  
 тей нашихъ порубили? въ томъ  
 не можете вы никакъ заираться.  
 А понеже нынѣ находитеесь  
 вы въ рукахъ нашихъ, то при-  
 уготовляйтесь къ заслужен-  
 нымъ вами мученіямъ. Члены ва-  
 ши будутъ жарены по частямъ, и  
 мы побѣдимъ ихъ искосточками.  
 Сколь ни устращился Вагѣединъ  
 столь жестокосердымъ угроже-  
 ніемъ, однако по даннымъ мной  
 ему наставленіямъ, отвѣпст-  
 вовалъ имъ слѣдующимъ обра-  
 зомъ: есѣли вы украли насъ у  
 вашихъ непріятелей, то изъ по-  
 го еще не слѣдуетъ, что бы и мы  
 были ваши непріатели. Будучи  
 принуждены сражаться за тѣхъ,  
 съ копорыми мы были, надлежа-  
 ло намъ не обходимо или отъ па-  
 лицъ ихъ погибнуть, или обра-  
 щаться

пиить на васъ оружіе наше. И  
 пакъ не намъ должны вы припи-  
 сывать смерть вашихъ брашневъ;  
 и весьма несправедливо бы было  
 опшмщевать оную надъ нами; въ  
 помъ свидѣтельствуюсь я  
 пбмъ солнцемъ, которое васъ ос-  
 вѣщаетъ, и которое вамъ дало  
 огонь, коему вы кажетесь покло-  
 няетесь; есѣли же вы будете  
 упорствовать въ погубленіи насъ,  
 то его именемъ вамъ объявляю,  
 что вскоре почувствуете весь  
 гнѣвъ его, и что блѣстѣющее сіе  
 свѣтило, дабы доказать вамъ, ка-  
 кое участіе пріемлетъ оно въ спа-  
 сеніи нашей жизни, покроетъ вско-  
 ре всю сію снрану прешемнымъ  
 мракомъ; опложите же казнь на-  
 шу допѣхъ поръ, пока не совер-  
 шитъ оно двухъ претей обы-  
 кновеннаго своего пути, и есѣ-  
 ли я вамъ не истинну объявляю,  
 то умножите пріугошоваемыя  
 вами намъ мученіи, когда же сей  
 ошеуъ

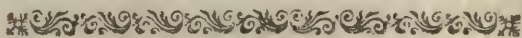


отецъ свѣта зацѣпишѣ невин-  
ность нашу толь видимымъ об-  
разомъ, шо страшишесь величай-  
шихъ несчастій, каковыя только  
приключишся могутъ, есѣли не  
возвратишѣ намъ свободу.

Рѣчь Вагѣдинова удивила край-  
нѣ дикихъ: увѣришельный видъ,  
сѣ которымъ онъ сѣи слова про-  
износилъ, привелъ ихъ въ страхъ,  
они удалились отъ насъ на нѣ-  
сколько минутъ; и по окончаніи  
своего совѣта, спарейшина ихъ  
подошедъ къ намъ сказалъ Вагѣ-  
дину: твоя и товарища твоего  
казнь опложена до того часа, въ  
который объявляемое тобою дол-  
жно вознѣслѣдовашь; но есѣли  
ты насъ обманушь хочешь, то  
ожидайте оба еще жесточайшихъ  
мученій. Тогда оставя насъ въ  
томъ же состояніи въ какомъ мы  
находились, начали они плясать,  
пѣть и пиршествовать, причѣмъ  
хмѣльные напишки не щажены  
были.

были. Наконецъ уже предсказан-  
 ное время приближалось, какъ ди-  
 кіе лишасть всякаго терпѣнія оп-  
 вязали насъ ошъ сполба, обвиня-  
 ли Вагїедина лжесвидѣтельст-  
 вомъ, и введя насъ на навѣсѣ здѣ-  
 ланный надъ огнемъ заженнымъ  
 ими еще съ ушра, привязали насъ  
 шамъ за руки къ шесту, и обер-  
 нули насъ березовою коркою, съ  
 шѣмъ чѣмъ зажечь, и нескоро-  
 стію огня предать насъ крайне  
 помной и жестокой смерти. Уже  
 плачевный сей мигъ наступалъ,  
 и начальникъ ихъ держа въ рукѣ  
 заженную кожу хотѣлъ при-  
 спушить къ жертвоприношенію,  
 какъ Вагїединъ закричалъ ему  
 весьма спрашнымъ голосомъ:  
 смотри, несчастный невѣрный,  
 смотри, уже богъ, отмститель  
 невинныхъ, пріуготовился пора-  
 зить весь народъ твой, возри на  
 Небо, и познай осужденіе твое.  
 Дикіе взглянувъ тогда на солн-  
 це,

це, пришли въ неизреченный ужасъ, видя, то по предсказанію кормчаго Небо нечувствительнѣю затмѣвается, и что земля ужаснѣйшимъ покрывается мракомъ.



## ВЕЧЕРЬ XXVII.

Конецъ исторіи о Кацанѣ Канѣ, Султанѣ Ормуцкомъ.

Во время затмѣнія, которое болѣе трехъ часовъ продолжалось, всѣ дикіе лѣжали на земли безъ малѣйшаго движенія. Сколь велико было ихъ удивленіе, когда они по прошествіи мрака вставъ увидѣли вдругъ болѣе трехъ сотъ человѣкъ, которые на нихъ совсѣмъ не были похожи, и которые напали на нихъ съ мечемъ въ рукахъ. Почишая непріятелей сихъ посланными отъ дневнаго свѣтила, кое они по мнѣнію ихъ въ разсужденіи насъ весьма много озло-



озлобили, не старались они защищаться; но попустили порубать себя безпрекословно.

Вагѣдинъ взиралъ на второе сіе произшествіе почти съ столь же великимъ удивленіемъ, какъ и дикіе: что же до меня касается, то я наполненъ будучи общаніями великаго нашего Пророка, удивлялся тому не столь много. Сими пришедшими ко мнѣ на помощь храбрыми воинами предводительствовалъ Копбединъ, который повелѣлъ отвязать меня отъ шеста, приказалъ учинить поже и съ кормчимъ: князь, сказалъ я ему, познай въ семъ плачевномъ состояніи неблагодарнаго Государя, котораго ты не только ненавидѣть имѣешь право; но коего смерть кажется для тебя нужною для удовольствіи раздраженной твоей любви. Султанъ Ормуцкій, отвѣтствовалъ мнѣ Висапурскій Принцъ,

Принувъ, обнимая меня съ горяч-  
ностию, я позналъ себя томъ  
часъ, и единственно для освобо-  
жденія себя отъ предстоящей  
тебѣ опасности приспалъ къ бе-  
регамъ симъ; весьма много вре-  
мени пошребно было бы для из-  
толкованія тебѣ сего приключе-  
нія; но теперь по излишню: уда-  
лимся на корабль мой, дабы ты  
хотя нѣсколько могъ собрать  
силы, въ которыхъ истощенное  
твое тѣло великую необходи-  
мость чувствуетъ. Мы пошли  
къ берегу, какъ Вагтединъ увидя,  
что жены дикихъ и ихъ дѣти,  
которые солдатами порублены  
не были, лѣжали еще на земле.  
Несчастныя, кричалъ онъ имъ,  
встаньте, и возвратитесь въ свои  
шалашы: не позабудьте претѣр-  
пеннаго вами теперь наказанія;  
воспитайте дѣтей своихъ по пра-  
виламъ человеколюбія, и ужасомъ  
наполненными жестокостями, не

ОЗЛО-

озло-  
суц-  
вамъ  
кое-  
рѣч-  
сму  
всп-  
ли  
жа-  
спа-  
нас-  
жел-  
на с-  
нен-  
вын-  
ми  
дал-  
и м-  
шор-  
про-  
бы-  
Я  
мил-  
бла-  
бед-

орятъ-  
пошъ  
вобо-  
ящей  
бъ бе-  
вре-  
я из-  
юче-  
уда-  
и шы  
рашъ  
инов  
оди-  
шли  
идя,  
бши,  
лены  
мле.  
мъ,  
свои  
бър-  
нїа :  
пра-  
омъ  
и, не  
зло-

озлобляйте болѣе то всевышнее  
существо, которое опмспило  
вамъ за насъ, за то мученіе, къ  
коему вы насъ прѣгошовляли.  
Рѣчь сія ободрила нѣсколько сихъ  
смущенныхъ бѣдныхъ женъ; онѣ  
вспали съ трепѣшомъ и побѣжа-  
ли къ своему жилищу, а мы ме-  
жду тѣмъ дошли до того мѣ-  
ста, гдѣ Котбединовъ корабль  
насъ дожидался. Но прежде не-  
жели вступилъ я съ Вагѣдиномъ  
на оный омылись мы отъ осквер-  
ненїя, попому что жены дикихъ  
вымазали намъ все тѣло разны-  
ми красками; послѣ чего Принцъ  
далъ намъ пристойную одежду,  
и мы взошли на корабль, на ко-  
торомъ нашли все то, что къ  
прохлажденію нашему попребно  
было.

Я не буду пересказывать вамъ,  
милосивыя государыни, о той  
благодарности, которую Кот-  
бедину спарался я показашъ, ни-  
же



же о увѣреніи его, что спраспѣ  
 моя къ Канцадеѣ со всѣмъ по-  
 гасла; но скажу вамъ только то,  
 что переѣхавъ съ немалою ско-  
 ростію чрезъ безвизвестныя намъ  
 моря, вошли въ Аравійское, и бла-  
 тополучнымъ въпромъ до Бхали  
 до самаго Камбая, гдѣ вознамѣ-  
 рились объявить себя купцами,  
 и только съ шестью невольни-  
 ками пристали въ Караванъ-Се-  
 раль сего города. Начальникъ она-  
 го далъ намъ преизрядную ком-  
 нашу, и пригласилъ насъ съ со-  
 бою отбужинашъ; мы не хотѣ-  
 ли ему въ томъ отказать: споль  
 препроводили весьма весело, и пи-  
 ли весьма хорошіе вины, опъ ко-  
 торыхъ мы можемъ быть опья-  
 нели, или во снѣ нашемъ естъ  
 нѣчто сверхъ-естественное, по-  
 тому что въ сіи великолѣпные  
 терзгоги перенесены мы безвиз-  
 вѣстнымъ намъ образомъ, и по  
 счастію нашему обрѣщаемъ въ  
 оныхъ

енныхъ скончанія бѣдствій на-  
шихъ.

Султанши были весьма много  
пронужены плачевными обстоя-  
тельствами, въ копорыхъ Пер-  
сидскій Султанъ находился: ра-  
дость ихъ была такъ же чрез-  
мѣрна, видя, что Котбединъ за-  
веденъ въ жилище ихъ для скон-  
чанія сердечныхъ мученій Кан-  
цадеи. Иногда разсуждали онѣ о  
данныхъ ей Кофробомъ увѣре-  
нiяхъ, что она конецъ своихъ  
злополучiй увидитъ вскоре; вос-  
поминали онѣ о завѣденiи Аль-  
баерша въ Ормуцъ, о возвращенiи  
зрѣнiя Абуль-Ассаму; и хотя  
слова Персидскаго Султана вра-  
зумляли имъ, что престарелый  
Иманъ споспѣшествовалъ выз-  
доровленiю духа и сердца Ка-  
нцавъ-Кана; однако не могли по-  
то себѣ представить, что бы сей  
старецъ приводилъ все къ окон-  
чанiю, глубокимъ знанiемъ са-  
михъ

михъ вышнихъ наукъ, и шюу властїю, кошорую онъ надъ душами всякаго рода имѣлъ.

Уже наступала полночь ; и сколь ни великое желаніе имѣли Султанши знать , какимъ средствомъ Висапурскій Принцъ вышелъ изъ рукъ морскихъ разбойниковъ, и какимъ образомъ могъ онъ спомоществовать Султану въ столь удобное время ; однако принуждены были оплохитъ шю до другаго дня ; въ разсужденіи чего всѣ разошлись, и ночь препроводили въ великомъ спокойствіи , выключая Кацанъ-Кана. Порпретъ показанный ему во снѣ во время бытности его у дикихъ, впечатлѣлся въ сердцѣ его столь сильно, что оный ни на минушю не выходилъ у него изъ мыслей ; и ему показалось, что образъ, съ котораго оный былъ списанъ, видѣлъ въ сихъ чертогахъ, взглянувъ на одну молодую дѣвицу, кошо-



которая покрыша была фатою, которая при окончаніи испоріи Султановой съ нее спала: онъ былъ вдругъ столь прельщенъ красотою прелѣстной Аку, дочери Огуцовой и Гегернациной; (ибо она показана была Принцу сему воснѣ). что онъ вспоминая о ней пребывалъ въ глубочайшемъ изумлѣніи.

Какъ Кацанъ-Какъ не былъ почти увѣренъ, смертная ли то, или изъ числа тѣхъ духовъ, которые иногда являющіяся людямъ, то всю ночь въ пресильномъ препроводилъ волнованіи. И такъ для объясненія своихъ сомнѣній, далъ знать приставленнымъ къ нему невольникамъ, что онъ нешерѣливо желаетъ говорить съ тѣмъ почтеннымъ спарцемъ, котораго онъ въ чертогахъ всякой день видѣлъ. Кофрѣвъ увѣдая о намѣреніяхъ Султановыхъ, пришелъ къ нему не мѣдленно: **Томъ II.** **И** **мило-**

милоспивый государь, сказалъ  
 ему Принцъ обнимая его колѣна,  
 не думай что бы почиталъ я те-  
 бя простымъ человѣкомъ. Чуде-  
 сные приключеніи, копорые со  
 мной происходили. И въ коихъ  
 ты наибольшее имѣешь участіе,  
 заставляющъ меня почитать  
 тебя благодѣтельнымъ духомъ  
 или такимъ мудрецомъ, коему во  
 всемъ естествомъ нѣтъ ничего не  
 возможнаго. И такъ по неописа-  
 нымъ побой мнѣ оказаннымъ ми-  
 лостямъ небезвизвѣстно тебѣ  
 конечно, что въ сердцѣ моемъ  
 происходишь? Султанъ Ормуц-  
 кій, сказалъ Кофробъ съ важнымъ  
 видомъ, обнимая Кауанъ-Кана; все  
 что ни казалось тебѣ сномъ, есть  
 самая истинна. Конечно я из-  
 торгъ изъ сердца твоего по мер-  
 ское сѣмя, копорое въ людяхъ  
 только лишь поносныя раж-  
 даетъ спраси; моимъ предста-  
 тельствомъ позволилъ нашъ ве-  
 ликій

ликій Пророкъ, чтобы ты началъ  
сלבдовать здравому разсудку, и  
по его позволенію показалъ я тебѣ  
портретъ той прекрасной осо-  
бы, которая нынѣ всѣхъ безпо-  
койствъ твоихъ причина. Если  
взоръ ея сразилъ тебя жестоко,  
то знай, что и твой образъ про-  
извелъ въ ней не менѣ смященія.  
Она будетъ твоя супруга, сіе  
только могу тебѣ сказать те-  
перь; а ты старайся почтишель-  
ными взглядами своими показатъ  
ей чувства твоего сердца. Впроп-  
чемъ не опягощай своего ума  
узнать, гдѣ ты находишься, и  
кто въ мѣстахъ сихъ обитаетъ;  
все то узнаешь ты, когда при-  
детъ время; и та минуша, въ ко-  
торую долженъ быть союзъ сей,  
когого ты съ толикою нетерпѣ-  
ливостію желаешь, уже прибли-  
жится весьма скоро.

По семъ Иманъ отъ него воз-  
вратился, не дождавшись отъ не-



го благодаренія; и Кацанъ-Канъ  
 приведенъ былъ сими общаніями  
 въ такую радость, что побѣ-  
 жалъ въ покой къ Висапурскому  
 Принцу, для объявленія ему сей  
 поль пріятной вѣсти. Котбе-  
 динъ и Канцадея принимали въ  
 удовольствіи его всевозможное  
 участіе; и радость упоая сердца  
 всѣхъ сихъ сотоварищей, напол-  
 нила для нихъ весь тотъ день  
 неописанными утѣхами. А какъ  
 часъ къ собранію наступилъ, то  
 всѣ въ опредѣленную сошлись за-  
 лу, и Султанши просили Виса-  
 пурскаго Принца, чтобы онъ раз-  
 сказалъ имъ о всемъ приключив-  
 шемся съ нимъ съ тѣхъ поръ,  
 какъ попался къ морскимъ раз-  
 бойникамъ въ руки; въ разсужде-  
 ніи чего началъ онъ говорить  
 такъ.



## ВЕЧЕРЪ ХХVIII.

Исторія о Висалурскомъ  
Принцѣ.

По претерпѣнныхъ мной трудахъ въ сраженіи, которое по неволѣ принужденъ я былъ имѣть съ корабельнымъ Каннишаномъ и съ его подкомандующими кои повелѣнію Ормуздаго Сулпана неопмѣнно хопѣли повиноваться; и на копоромъ погибъ бы я несомнѣнно, если бы не получилъ неожиданнаго вспомошествованія, не чаялъ я по продолжающемуся болѣе полусутокъ моемъ снѣ, чѣобы, такъ сказать, въ оковахъ находился. Сіе терзало меня тѣмъ наипаче, что разлученъ будучи отъ дражайшей Канцадеи, увѣдалъ, что она по раздѣлу доспалась самому свирѣпому изъ всѣхъ тѣхъ морскихъ разбойниковъ. Не могу, милоспивыя государыни, изъяснить вамъ, сколь

велико опчаяніе мое было: од-  
 нимъ словомъ я впалъ опъ того  
 въ такую задумчивость, что всѣ  
 съ часу на часъ смерти моей ожи-  
 дали. Корабельный нашъ началь-  
 никъ, который Ахабаерпомъ на-  
 зывался, увѣдая о моей породѣ и о  
 любви опъ подданныхъ Кацанъ-  
 Кановыхъ, попавшихся въ полонъ  
 со мной вмѣстѣ; прилагалъ всѣ  
 свои спараніи, что бы мнѣ ни въ  
 чемъ не было недоспашка; онъ не  
 упускалъ ни единого случая, ко-  
 торымъ хотя нѣсколько утѣ-  
 шить меня чаялъ: милоспивый  
 Государь, сказалъ онъ мнѣ, вы съ  
 сей минушны свободны, и есѣли  
 вамъ угодно, то всевозможныя  
 употреблю силы, чтобы догнать  
 того разбойника, который увесѣ  
 у васъ Канцадею; я принузу оп-  
 дать ея вамъ, или самъ погибну,  
 въ чемъ всѣмъ свящѣйшимъ въ  
 свѣтѣ заклинаюсь. Великодуш-  
 ный Ахабаертъ, сказалъ я ему,  
 какою



какою благодарностію обяженъ  
 пы меня себѣ на вѣки? ахъ! есѣли  
 поль великую окажешъ мнѣ ус-  
 лугу, познай, что ничего для те-  
 бя не пожалѣю. Неспанемъ же те-  
 ряшь болѣе время, каждая мину-  
 та для меня весьма драгоценна,  
 и малѣйшее медлѣніе ввергаетъ  
 меня въ жестокое мученіе. И  
 такъ не мѣшкай оборотили ко-  
 рабль къ той сторонѣ, въ кото-  
 рую разбойникъ побѣхалъ; и пла-  
 вая нѣсколько дней съ великою  
 скоростію, увидѣли одно судно,  
 которое на насъ шло прямо, и  
 которое въ самомъ дѣлѣ то са-  
 мое было, за коимъ мы погна-  
 лись: мы потчасъ къ нему при-  
 ближились, и не нашедъ на ономъ  
 Принцессы, уже пріуготовля-  
 лись броситься съ печали въ мо-  
 ре, какъ къ величайшему удо-  
 вольствію увѣдалъ, какимъ обра-  
 зомъ Альбаертъ убивъ разбойни-  
 ка, приспалъ съ Принцессою въ  
 И 4 Дабуль.

Дабулъ, заплашя шамъ корабель-  
щикамъ восемьдесятъ тысячъ зо-  
лотыхъ выкупу за Канадею и  
за всю ея свিশу.

Тогда отправились мы немед-  
ленно въ Дабулъ, и уже не бо-  
лѣе, какъ на шездесатъ миль  
отъ мѣста сего отпалены были,  
какъ вдругъ воспала пресильная  
буря, загнала насъ въ море, и но-  
ся корабль нашъ дней съ пять  
по волнамъ, бросила его на ка-  
мень, о которой онъ и разбился.  
Всѣ на кораблѣ бывшіе погибли,  
только я съ Ахабаертомъ спа-  
слись, схватясь за доску, на ко-  
торой мы верстъ за десять отъ  
того мѣста прибиты были къ  
одному острову, куды пришли  
почти при смерти, отъ голода  
и усталости. Прошедъ хотя и  
съ великимъ трудомъ на нѣ-  
сколько внутрѣ острова, увидѣ-  
ли мы, что на ономъ никакого  
нѣтъ жилья, и нацли шамъ  
только

только великое множество пчелъ  
и козъ, кои довольны ручными  
казались. Первыя въ томъ же  
день подали намъ пищу, отъ ко-  
торой желудокъ нашъ хотя нѣ-  
сколько оправился; другія же,  
выключая молока, коимъ онѣ насъ  
въ изобиліи снабдевали, довели  
насъ до одного самою свежую и  
чистою водою наполненнаго ис-  
точника, потому что оный из-  
текалъ изъ подъ камня лежаща-  
го на самой крупизнѣ горы Сѣ-  
верному вътру подверженной.

Сіе служило намъ нѣкоторымъ  
утѣшеніемъ, что покрайнѣй мѣ-  
рѣ нашли, чемъ питаться въ  
толь дикомъ мѣстѣ, и препро-  
водя ночь подлѣ сей горы, нача-  
ли предаваться во власть про-  
видѣнія, какъ наступающій день  
казалось вдругъ померкъ. Сіе пре-  
ображеніе привело насъ въ нема-  
лый ужасъ; но оный умножился  
еще болѣе отъ такого крика, ко-



его никакъ не могу описатьъ , и мы находимъ въ неизрѣченномъ изумленіи видя, что оный произходилъ отъ полѣпа одной пипицы, которая болѣе слона была: что сіе чудовище сѣло отъ насъ шаговъ за сто , и схватя въ когти свои по козѣ полѣпело опять прочь чрезъ море и вскоре скрылось у насъ изъ виду.

Ахабаертъ не могъ ни одного слова промолвить ; что же до меня касается, то сіе удивляло меня нешоль много, починая , что сія ужасная пипица есть ша, которую Рокгою называютъ , и прокопорую слыхалъ я очень часто; однако считалъ ее въ одномъ токмо воображеніи нашихъ писателей романовъ: почему смотрѣлъ на нее съ крайнимъ вниманіемъ. Какъ мы на семъ остро-ву жили почти убогой мѣсяцъ, и рокъъ всякіе два дни паскалъ обыкновеннымъ образомъ козъ, то сіе

сѣ внушило въ меня странную  
мысль, которую я открылъ Аха-  
баершу, и которую онъ такъ же  
похвалилъ, хощя отъ оной и  
великія опасности могли возпо-  
слѣдовать. Слѣдуя моему пред-  
ложенію, изрезали мы холсты  
съ нашихъ челмъ и верхнее на-  
ше плащье въ ремни, которыми  
бы свободно могли привязать се-  
бя крѣпко къ козѣ. Опогнавъ ихъ  
однимъ вечеромъ отъ того мѣ-  
ста, гдѣ рокъ обыкновенно са-  
живался, оставили тамъ толь-  
ко двѣ, къ которымъ привязали  
себя накрѣпко, и въ такомъ со-  
стояніи ожидали ппиды съ не-  
перпблливостію смѣшенною съ  
страхомъ: она въ обыкновенный  
часъ прилѣпела, и подхватила  
насъ съ нашими козами, власпно  
какъ бы несемъ только двухъ  
воробьевъ. Какою неустрашимо-  
стію при томъ не вооружался;  
однако признаюсь, что не безъ

крайняго ужаса взирали мы на возвышеніе наше почти до самыхъ облаковъ, и на пролѣщеніе чрезъ столь великое пространство водъ; напоследокъ около вечера спустилась она на одну гору, и положила шамъ козъ, которыхъ она въ когтяхъ своихъ задавила. Какъ сія птица положила ихъ пошла сама повидимому искать своихъ дѣшенковъ, что мы пользуясь симъ случаемъ, разпушали покровки, которыми къ козамъ привязались, и удалились отъ сего мѣста; послѣ чего побѣвъ меду, котораго мы съ собой взяли не позабыли, спрятались за горку для препровожденія шамъ ночи. Уже пріуготовлялись насладиться сномъ, въ коемъ великую имѣли мы нужду, какъ выдергивая вокругъ себя небольшія деревцы, которые мѣшали намъ лѣжати покойно, увидѣвъ нѣчто блѣскающее; я туда подо-



по дошелъ, и посредствомъ луна-  
 наго сіянія примѣшилъ, что по-  
 было золотое кольцо ввернутое  
 въ лѣвѣую дверь; я ее поднялъ,  
 и увидя подъ оной лѣвѣнку освя-  
 щенною хрустальными лампа-  
 дами наполненными благовон-  
 нымъ масломъ, пошли мы оба  
 безъ всякой остановки въ низъ:  
 но чуть только пересступили  
 нѣсколько ступенекъ, то въ не-  
 малое приведены были безпокой-  
 ство, услыша, что дверь съ ве-  
 ликимъ стремленіемъ за нами  
 прихлопнула. Однако послѣдуя  
 предпріятію нами намѣренію,  
 пришли мы въ залу удивленія  
 достойнаго великолѣпія, для  
 украшенія которой всякіе драго-  
 цѣнные каменья обильно испо-  
 щены были; на четырехъ пре-  
 большихъ изъ самого чистаго  
 золота подсвѣшникахъ постав-  
 влены были лампы, отъ ко-  
 торыхъ шло великій свѣтъ про-

исходилъ, что самый ясный день  
представляло; а въ одномъ уг-  
лу сей залы здѣланъ былъ ве-  
ликолепный кабинетъ, въ коемъ  
стояли двѣ постели изъ уни-  
заннаго жемчугомъ бархата.  
Какъ мы весьма упомились, по-  
легъ на оныя, заснули весьма  
крѣпко, и пробудились уже на  
самомъ разсвѣтѣ отъ нѣнѣя мно-  
жества пшичъ посаженныхъ въ  
одномъ великолѣпномъ пшични-  
кѣ. Перья на нихъ были столь  
различны и прекрасны, что не  
могли смотрѣть на нихъ безъ  
удивленія; какъ отъ пріятнаго  
сего позорища отвращены мы  
были разговоромъ двухъ чело-  
вѣкъ, которыхъ я не видалъ:  
конечно, милосердый государь,  
произносилъ одинъ изъ сихъ го-  
лосовъ, Султанъ Ормуцкій на-  
ходится на островѣ Рамакѣ.  
Мнѣ то извѣстно, отвѣчалъ  
другой гласъ, преслушаніе его  
про-

прошиву небезѣ и не благодар-  
 ность его къ великодушному  
 Принцу завели его въ ужасные  
 сіи мѣста для того, что бы до-  
 стойное получить себѣ за то  
 наказаніе; но разкаяніе его и проз-  
 бы великаго Пророка Магомета  
 премѣнили учиненной на него при-  
 говорѣ, есѣли только сыщется  
 такой неуспрашиваемой чело-  
 вѣкъ, который отважился из-  
 торгнуть его изъ рукъ жестоко-  
 сердыхъ тѣхъ оспровскихъ жи-  
 телей, кои намѣряются жарить  
 его по частямъ. Чуть только  
 услышалъ я послѣдніе сіи сло-  
 ва, то не размышляя нимало:  
 я хочу, вскричалъ я, отважись-  
 ся на сіе предпріятіе, сколь бы  
 ни трудно и не опасно оно было:  
 но удостойте по крайнѣй мѣрѣ  
 наставить меня, какимъ обра-  
 зомъ припомъ поступить дол-  
 жно. Великодушный Копбединъ,  
 продолжалъ въпорый гласъ, му-  
 жество



жество твое подавало мнѣ сію  
 надежду; послѣдуй великодуш-  
 ному своему намѣренію: опдох-  
 нувъ въ сихъ мѣстахъ, испы-  
 тай приключеніе Согамова; взой-  
 ди на корабль, который найдешь  
 въ гавани, и побѣждай на немъ  
 для произведенія предпріятого  
 шобой въ дѣйство. Какъ скоро  
 гласъ сей спалъ неслышенъ, по  
 Ахабаертъ и я вышли изъ сего  
 кабинета съ плѣмъ, чшобы вступи-  
 пишь въ великолѣпный садъ, ко-  
 торый прошедъ вступили въ  
 другую великолѣпную залу, гдѣ  
 поставленъ былъ столъ съ раз-  
 ными самыми вкуснѣйшими ѣст-  
 вами, послѣ кушанья вышли мы  
 на дорогу, которая привела насъ  
 къ наполненной кораблями гавани.  
 Тамъ спрашивали у маэроза  
 въ какомъ мѣстѣ мы были: ми-  
 лоспивые государи! сказалъ онъ  
 намъ, вы находитеесь на остро-  
 вѣ Даремѣ, который всегда басно-  
 словнымъ

словнымъ почитался въ рассу-  
 жденіи тѣхъ трудностей кои  
 преодолѣть должно для прибли-  
 женія къ оному. Самъ-Суваръ,  
 сынъ Кагермановъ, полководца  
 Феридунова, одного изъ царей  
 перьвой области Персидской,  
 былъ перьвый, которому позво-  
 лилось въ сіи мѣста приставъ:  
 они наполнены были чудовища-  
 ми толь страшными, что ни  
 одинъ смертный прежде его не  
 отважился вступитъ въ оныя;  
 однако сей герой, коему ничто  
 невозможнымъ не казалось, осмѣ-  
 лился приставъ къ сему остро-  
 ву: сражался тамъ съ большою  
 частію сихъ чудовищъ; и укро-  
 тивъ тамъ самое свирѣйшее, ко-  
 торое Согаомъ называлось, въ  
 разсужденіи того что оно было  
 цвѣту и свойства железаго;  
 избавля оное ручнымъ такъ, что  
 употреблялъ оное на багаль-  
 яхъ вмѣсто лошади, и помощію  
 онаго

оного здѣлалъ Перицовъ вла-  
стишелями тѣхъ чертоговъ, изъ  
коихъ вы вышли, изгнавъ ошъ  
шуда дивовъ, яко главныхъ ихъ  
непріятелей. Потомъ, оставя  
на землѣ знаки чрезвычайной хра-  
броссти, исполнилъ въ сихъ мѣ-  
стахъ долгъ всѣхъ смертныхъ,  
и умирая оставилъ бѣдалище  
свое подъ смотрѣніе Шакаруну,  
который уже нѣсколько вѣковъ  
ожидаетъ сюда Героя, поль же  
неуспрашаемаго, какъ и Самъ-  
Суваръ. Какую пользу, сказалъ  
я ему тогда, можетъ мудрый  
сей спарецъ получить ошъ при-  
бытія ожидаемаго имъ споль  
долго сего человѣка?

Семендунъ, продолжалъ мап-  
розъ, есть весьма мерскій духъ,  
примянованный Гецаръ-Екъ-  
Дестъ, потому что съ Исполни-  
скимъ ростомъ имѣетъ онъ си-  
лу тысячи человѣкъ. Онъ жи-  
ветъ неподалеку ошъ сего ост-  
рова.



роза, и приходишь шуда часто  
 для разграбленія, которое Ша-  
 каруна безмѣрно смущаетъ; и  
 сего чудовища можемъ мы усми-  
 рять только поносную для насъ  
 данію, которая навлекаетъ на насъ  
 неописанное безчестіе, и кою пла-  
 тимъ ему уже лѣтъ сѣдесять.  
 Никто еще до сихъ поръ не могъ  
 избавить насъ отъ столь безпокой-  
 наго непріятеля, причиною тому  
 то, что онъ побѣжденъ долженъ  
 быть только однимъ смерп-  
 нымъ; которой бы отважился  
 сестъ на Согама Самб-Суварова;  
 и сей звѣрь, столь же ужасный,  
 какъ и Семендунъ, долженъ быть  
 укрощенъ только пѣмъ, кото-  
 рый можетъ надѣть на него зо-  
 лошую узду, кою Самб-Суваръ  
 употреблялъ всегда, есѣли на  
 него сажался. Какъ онъ разпер-  
 залъ уже нѣсколько кавалеровъ  
 осмѣлившихся къ нему подсту-  
 пить, то сіе произвело въ дру-  
 гихъ

тихъ такое отвращеніе, что по-  
 му уже болѣе шестидесяти  
 лѣтъ, что никто не хотѣлъ на  
 то отважиться. Я читалъ нѣ-  
 копорую часть сей исторіи, про-  
 должалъ Висапурскій Принцъ ;  
 однако не хотѣлъ оной нисколько  
 вѣрить: со всѣмъ тѣмъ стран-  
 ное мое пришествіе на островъ  
 Даремъ побудило меня думать,  
 что то можетъ быть и правда.  
 Я спрашивалъ мапроза, можноли  
 сего ужаснаго звѣря видѣть:  
 можно, милостивый государь,  
 отвѣщивалъ мапрозъ, онъ  
 стоишь въ одной бѣсѣдкѣ въ саду,  
 изъ котораго вы теперь вышли,  
 подъ кармазиннымъ навѣсомъ ;  
 Шакарунъ смолчитъ за нимъ  
 весьма рачительно, и онъ не от-  
 кажетъ вамъ его показать, такъ  
 же и узду, которая заперта у  
 него въ одномъ особливомъ покоѣ.  
 Я просилъ мапроза проводить  
 насъ къ сему старцу: онъ при-  
 нялъ

нялъ насъ весьма хорошо; и какъ  
 я сказалъ ему, что я намбрень  
 отвѣдать взнуздать Согама, то  
 онъ повелъ насъ въ то мѣсто,  
 гдѣ свирепый сей звѣрь находился.  
 Признаюсь, что увидя его по-  
 чувствовалъ въ себѣ немалое дви-  
 жение, однако положи твердое  
 намбрение лучше умереть, неже-  
 ли оставить сѣе предприятие,  
 просилъ я сего мудреца, что бы  
 онъ меня наставлялъ, какимъ  
 образомъ поступить мнѣ при-  
 томъ должно. Государь мой, ска-  
 залъ онъ мнѣ, ты видишь, что  
 сей ужасный звѣрь изъ многихъ  
 свойствъ составленъ: у него го-  
 лова барсова, вразсуженіи чего  
 онъ жесѣнокость и скорость она-  
 го имѣетъ; шѣло его покрыто  
 самою крѣпкою чешуею, которая  
 у него на спинѣ составляетъ нѣ-  
 который родъ сѣдла и по сему  
 походитъ онъ на Носорога, и  
 имѣетъ его силу; а крылья его и  
 ноги



ноги вооруженные разрезающими  
и раздирающими все когтями,  
дѣлають его столь же смелымъ,  
какъ Гриффъ; на сего то столь  
спирнаго звѣря ты долженъ вз-  
ложить златую узду. Если  
такое приключеніе сохранено для  
другаго, а не для тебя, то сколь  
бы ни оспра была сабля, ксто-  
рую я тебѣ даю; однако Сомамъ  
расперзаетъ тебя на мелкія ча-  
сти прежде нежели дашъ ему  
малѣйшую рану: если на про-  
шивъ того опредѣленъ ты къ  
скончанію сего рода волшебства,  
то чудовище сіе найдешь столь  
же смирнымъ, какъ самую луп-  
чую выѣзженную лошадь; оно  
дастъ надѣть на себя узду, и  
допуститъ сѣсть на себя безъ  
всякаго затрудненія, и по всемъ  
нашимъ предсказаніямъ будешь  
ты побѣдитель Семендуновъ.

## ВЕЧЕРЬ XXIX.

Конецъ исторіи Висалурскаго  
Принца.

Шакарунъ говоря со мной, примѣчалъ, не перемѣняюсь ли я въ лицѣ, и видя, что не взирая на всѣ объявляемыя имъ мнѣ опасности пребывалъ я въ намѣреніи моемъ твердо: милоспивый государь, продолжалъ онъ подавая мнѣ золотую узду въ руки, ежли ты столь счастливъ, что Согама усмирить можешь, то вспомни, что надлежитъ тебѣ еще сражаться съ ужаснымъ исполиномъ, который обыкновенно бѣдитъ на Рокгѣ, на коей вы вчера на ту неприступную занесены гору, которая оспровъ сей отъ людей скрываетъ. Сверхъ великой силы, коею онъ обладаетъ, надлежитъ тебѣ сказать еще и то, что сей Исполнъ есть изъ числа злыхъ духовъ,

ховѣ, которые имѣютъ власть  
принимать на себя разные виды;  
онѣ конечно превратятся въ ка-  
кое чудовище, какъ скоро уви-  
дишь себя безильна, или ранена  
на предпріемлемомъ тобой съ  
нимъ сраженіи. Но какой бы ни  
принималъ онѣ на себя образъ,  
однако ты не оставляй его до-  
шѣхъ поръ, пока не опнимень  
у него жизнь; не спашись и сой-  
ти съ Согама; ты найдешь его,  
какъ скоро надобенъ тебѣ онѣ  
будетъ, и если на столь стран-  
номъ сраженіи получишь побѣду,  
то знай, что освобождая насъ  
отъ несноснаго мучительства,  
изпоргнешь и Султана Ормуз-  
каго изъ рукъ жестокой смерти,  
кою ему пріуготовляютъ, и что  
въ немъ найдешь такого чѣло-  
вѣка, который терзается не  
сноснѣйшимъ мученіемъ, что по-  
лико несправедливостей тебѣ  
всегда оказывалъ. Одинъ изъ на-  
шихъ



шихъ мудрецовъ изпребя избъ  
сердца его поносную спрасъ его  
къ Принцессѣ Канцадеѣ, отверзъ  
ему очи и показалъ твое достоин-  
ство : будь только побѣдише-  
лемъ врага нашего, то уже въ  
спраси своей къ сеспрѣ Ормуц-  
каго Султана не найдешъ болѣ  
нималѣйшаго препятствія.

Послѣднія сіи обѣщаніи, про-  
должалъ Принцъ Висапурскій,  
усугубили во мнѣ желаніе и рев-  
ность къ сраженію, и Шакарунъ  
отворилъ мнѣ двѣрь въ ту за-  
лу, гдѣ стоялъ Согамъ : я во-  
шелъ туда не останавливаясь,  
держа въ лѣвой рукѣ золотую  
узду, а въ правой саблю, данную  
мнѣ симъ мудрецомъ. Какъ я не  
надѣялся имѣть успѣхъ въ мо-  
емъ предпріятіи, то уже совсѣмъ  
предался смерти, и проговоря  
одну молитву великому наше-  
му Пророку, приуготовлялся къ  
защитѣ себя отъ нападенія  
Томъ II. I чудо-

тудовища; но вдругъ увидѣлъ;  
 что оный палъ предомной на-ко-  
 лени и протянулъ свою голову,  
 что бы надѣшь на него принесен-  
 ную мной узду. Сіе привело ме-  
 ня въ поличую радость, что съ  
 великимъ воспоргомъ надѣвалъ  
 на него оную, и сѣвъ смѣло къ  
 нему на спину, чувствовалъ себя  
 на немъ стольже твердо сидя-  
 ща, какъ на самолущей лошади.

Шакарунъ павъ отъ погоничъ  
 на землю: да прославится всѣ-  
 могущій богъ и великій Пророкъ,  
 вскричалъ онъ, смерть врага на-  
 шего уже приближается. Побѣ-  
 жай, неустрашимый воинъ, Со-  
 гамъ будешь вождемъ швой; но что  
 бы Семендунъ не имѣлъ предъ  
 тобою преимущества, то въ сей  
 день пользуйся даромъ превра-  
 щенія, и помни, что въ живыхъ  
 оспалять его не должно. Что  
 касается до швоего шоварища,  
 то я въ опсудствіи швоемъ бу-  
 ду

ду за нимъ смотрѣть самъ со  
всезможнымъ раченіемъ.

Какъ скоро Шакарунъ скончалъ  
рѣчь сію, то кровля шой залы,  
въ которой Согамъ стоялъ подъ  
намѣтомъ, разтворилась въ сре-  
динѣ, и сей чудесный звѣрь полѣ-  
телъ на воздухъ, и унесъ меня  
на себѣ. Онъ лѣтѣлъ надъ мо-  
ремъ, какъ вдругъ увидѣлъ я Ис-  
полина Семендуна лѣтящаго ко  
мнѣ на рокѣ съ непонятною ско-  
ростію. Чрезмѣру великой его  
ростъ удивилъ меня сперва не  
мало; но ободренъ будучи слова-  
ми Шакаруновыми спремился я  
на него прямо, намѣрясь твердо  
не щадить его ни мало. Онъ во-  
оруженъ былъ мѣдною съ пре-  
острыми шипами палицею, и за-  
махнулся на меня споль силь-  
но, что бы поразилъ меня коне-  
чно, если бы Согамъ не схва-  
тилъ оную своей лапой, копо-  
рая гораздо крѣче железа. Меж-



ду тѣмъ какъ Исполинъ старался вырвать свое оружіе, ударилъ я его саблею споль сильно, что кровь потекла изъ него ручьями, и какъ всѣ мои удары дѣйствительны были, и до самыхъ костей его пронимали, то поднялъ онъ шоль ужасный ревъ, что и я устрашился. Видя, что палицы своей не можешь онъ возвращишь изъ лапъ Согамовыхъ, разсудилъ онъ ее оставишь, и схватишь меня, есѣли то возможно будетъ, по перегибъ тѣла. Но я примѣшя сіе его намѣреніе, хотѣлъ отрубишь ему саблею руку; однако въ то время рокъ повернулся, и сабля моя задела его по шеѣ, и онъ почувствуя отъ сей раны чрезвычайную боль, сжалъ крылья, и упалъ въ море, надъ которымъ мы сражались. Какъ Исполинъ полѣтель такъ же съ нимъ вмѣстѣ, а Шакарунъ приказывалъ мнѣ не выпускать

скапъ его изъ вида, то я опасаясь, что Согамъ такъ скоро опустится въ низъ не можетъ, схватилъ Семендуна за руку, ударивъ его сперва саблею по головѣ, соскочилъ съ моего бздалища, и повергся за нимъ въ море. Какъ скоро допронулись мы до сей стихіи, то приведенъ будучи въ удивленіе, не нашедъ предъ собой ни Рокга ни Исполина, увидѣлъ вмѣсто его морское чудовище преспашиаго вида и величины чрезмѣрной, которое разверзя свою пасть наполненную преострыми зубами, спремилось меня поглотить: но я вспомня о своемъ новомъ дарованіи, превратился томъ часъ въ рыбу посредственной величины, и вскоца съ разбѣгу въ пасть чудовища, добрался до сердца, которое зубами оторвалъ, и чудовище томъ часъ изчезло. Онъ принялъ на себя пре-

жній свой образъ, и я плылъ на  
мертвомъ плѣѣ Исполина. Хотя  
я отъ берега и не весьма отда-  
ленъ былъ, и на ономъ всѣ жи-  
тели оспрова Дарема находи-  
лись; однако я опасался, что бы  
волнующееся тогда море не уне-  
сло меня съ плѣомъ Семенду-  
новымъ прежде, нежели пода-  
душъ мнѣ спомоществованіе,  
какъ Согамъ бросясь въ воду за-  
цѣпилъ своими поводами Испо-  
лина за шею, и припачилъ обѣ-  
ихъ насъ къ приспани.

Всѣ жители сего оспрова при-  
няли меня съ плѣмъ наибольшую  
радостію, что смертнію своего  
врага увидѣли себя освобожден-  
ными отъ такой дани, копорая  
имъ неизреченную скорбь причи-  
няла: сіе чудовище требовало  
отъ нихъ всякой годъ въ поло-  
женный день десять самыхъ пре-  
краснѣйшихъ дѣвъ оспрова, такъ  
что досихъ поръ никто не могъ  
найти



найши къ опивращенію того сред-  
ства, и уже дочь Шакарунова  
опредѣлялась въ число сихъ  
жертвъ, какъ я прибылъ на ос-  
тровъ. И такъ легко познать  
можно сколь искренне радовались  
всѣ сіи жители. А особливо сей  
премудрый старецъ. Онъ ве-  
лѣлъ зажечь превеликій костеръ,  
и бросить на оный тѣло Испо-  
линово, которое тогда часъ и  
сгорело; послѣ чего Согамъ по-  
днявшись на воздухъ, пропалъ  
у насъ изъ виду, а на морѣ по-  
казалось большое судно, копо-  
рое на всѣхъ парусахъ бѣжало  
въ гавань. Оно пришло туда въ  
скоромъ времени, и удовольствіе  
жителей Даремскихъ было чрез-  
мѣрно, когда увидѣли, что на  
суднѣ находились всѣ тѣ дѣвы,  
копорыя опдаваемы были Се-  
мендуну. Какъ скоро сіе чудо-  
вище привозило ихъ въ свое жи-  
лище, то одна перица, задища-  
ющая

ющая ихъ опѣ злыхъ его на-  
мѣреній, уносила ихъ у него по  
превосходящей своей предѣ нимъ  
власти, и держала ихъ въ сво-  
емъ домѣ; но какъ ей не дозво-  
лено было, возвратишь ихъ ро-  
дителямъ ихъ прежде смерти  
Семендуновой, то въ Даремъ не  
могла ихъ прежде сего времени  
оправить.

Послѣ торжествованія побѣ-  
ды моею великолѣпнѣйшимъ об-  
разомъ, и по оказаніи мнѣ наи-  
чувствительнѣйшей благодарно-  
сти, Шакарунъ проводилъ меня  
съ Ахабаертномъ къ гавани, и по-  
саждая насъ на корабль, на кото-  
ромъ болѣе дву сотъ человѣкъ  
одѣтыхъ по Персидски находи-  
лось, приказалъ Капитану она-  
го ѣхать къ тѣмъ берегамъ, на  
коихъ Султанъ Ормуцкій ожи-  
далъ своей гибели.

Казалось, что въпрямь повино-  
вались повелѣніямъ сего мудре-  
ца:

да: мы плыли съ такою скоро-  
 стію, что въ два дни прибыли  
 къ тому мѣсту, гдѣ Кадань-  
 Канъ уже зрѣлъ приближающую-  
 ся мучительную смерть. Вамъ  
 милостивыя государыни, не  
 безвизвѣстно, какимъ образомъ  
 попустили мы съ сими безчело-  
 вѣчными оспровскими обипаше-  
 лями, которые погубить его  
 прѣугоповлялись. Послѣ сей учи-  
 ненной ему помощи, которая ни-  
 малѣйшей опасности насъ непо-  
 двергала, пошому что они поч-  
 ли насъ такими людьми, кои по-  
 сланы были съ небесъ, и пропи-  
 ву коихъ всякая оборона беспо-  
 лезна, взошли мы на нашъ ко-  
 рабль, и съ такоюже скоростію  
 пробхавъ чрезъ многіе безвизве-  
 стные намъ моря, вступили въ  
 Дабуль, гдѣ Ахабаерпа награ-  
 дилъ достойнымъ по заслугамъ  
 его образомъ. Что касается до  
 прошлаго, то все вамъ безвиз-  
 вѣстно.



вѣрно, понеже вы были свидѣ-  
телями согласія Каганъ-Канова  
на мое благополучіе. Сколь мно-  
го были бы мы благополучны,  
если сей Государь по предвѣ-  
щаніямъ мудреца излѣчившаго  
его отъ спрасши къ Канцадеѣ,  
найдетъ въ божественномъ семъ  
жилищѣ скончаніе своихъ бѣд-  
сшвій, и начало такого благо-  
получія, которое до самой по-  
слѣдней минутой его жизни да  
продолжится.

Принцесса Аксу внимала пос-  
лѣднимъ словамъ Висапурскаго  
Принца съ немалымъ смятені-  
емъ. Приключеніи Ормуцкаго  
Султана тронули ее чрезмѣрно;  
она не могла отъ слезъ удер-  
жаться, слыша, въ какой опас-  
ности находился онъ у остров-  
скихъ жителей; и внутренне  
похваляла себя, что отвергла  
ему шоль пространный путь  
въ свое сердце, будучи увѣрена,  
что

что Пророкъ на спрасъть ее соизволяешъ. Есѣли сѣя младая Принцесса послѣдовала движеніямъ своего сердца, то и Кацанъ-Канъ не менѣе чувствовалъ въ себѣ стремленія къ такой любви, которую видѣлъ онъ и премудрымъ Кофробомъ похваляему, и которую думалъ взорами своими, уже показавъ довольно сей прекрасной Принцессѣ, съ коей онъ не отворачивалъ глазъ своихъ ни на минушу, какъ скоро въ залѣ находились вмѣстѣ.

Огуцъ взиралъ со удовольствіемъ на совершеніе такого брака, коего слѣдствіи не могли ему быть непріятны: союзъ Ормуцкаго Султана былъ для него полезенъ, и сей Принцъ, включая въ себѣ мерзостныхъ чувствій, которые онъ имѣлъ къ своей сестрѣ, и ошъ коихъ онъ уже излѣчился, обладалъ всѣми совершенствами. И такъ Гузаршскій

ратскій Султанъ показывалъ  
Иману, сколь неперпбливно же-  
лаетъ онъ заключенія сего бра-  
ка, на что ему Кофробъ отвѣпи-  
свовалъ сими словами: ми-  
лоспивый Государь! время сіе  
уже удалено не на долго;  
но прежде всего надлежитъ  
вамъ познать сердце Султана  
вашихъ. Мнѣ кажется, что ихъ  
уже нѣсколько познавать начи-  
наю, продолжалъ Огуцъ; Невба-  
гара, Шабгерака и Геанзуца были  
мнимою моею кончиною чувспви-  
тельно пронуты; но въ горести  
житъ весьма скоро прискучитъ, и  
мнѣ кажется, что печаль ихъ нѣ-  
копорымъ образомъ уменьшилась.  
Что же касается до Гуль-Сабы,  
то кончина моя смущала ее един-  
ственно по причинѣ ея сына, въ  
копоромъ я всѣ признаки злаго  
нрава предвижу: разговоры его о-  
мнѣ съ своею матерью подтврж-  
дають меня въ сей мысли до-  
вольнo..



вольно. Только одна Гегернада пи-  
палась безпрестанно наспояюще  
горестію и печалію, шакъ что еще  
и по сихъ поръ ничто не могло  
опвращишь ее отъ сихъ печаль-  
ныхъ мыслей ; я свидѣшель ея  
плача , и есѣли иногда кажепся  
забываетъ она свою скорбь внимая  
новѣспіованію снранныхъ разка-  
зываемыхъ приключеній, то на-  
единѣ начинаетъ паки упраж-  
няпся въ чувствительнѣйшей  
нечали, и съ Принцессою Аксу раз-  
говариваетъ только о томъ ,  
сколь она несчастлива, что меня  
лишилась. Но шоль слабымъ  
опышомъ я еще недоволенъ; шы  
любезный Кофробъ общалъ здѣ-  
лашь для меня нѣчто болѣе. Ты  
будешъ доволенъ , милоспивый  
Государь , продолжалъ Иманъ ,  
время къ объясненію сего еще не  
пришло; надлежитъ дожидатъ-  
ся онаго съ терпѣніемъ.

На другой день по семъ разгово-  
ворѣ, Султанши пришедъ въ залу  
съ обыкновенною своею свитою,  
увидѣли тамъ двухъ человѣкъ,  
изъ которыхъ одинъ имѣя вели-  
чественный видъ казался бытъ  
начальникомъ другаго; онъ былъ  
крайне слабъ, и казалось отъ  
долговременной болѣзни началъ  
оправляться; глубокая печаль  
изображалась у него на лицѣ и во  
всѣхъ его поступкахъ, и сколь  
много невольникъ его оказывалъ  
удивленія, видя себя въ столь ве-  
ликолѣпныхъ чертогахъ, столь  
много другій оказывалъ равноду-  
шія находясь въ такомъ состо-  
яніи. Нечувствительность сія  
привела Султаншъ во удивленіе;  
и одна изъ нихъ оборотясь къ не-  
му сказала: государь мой! ты ка-  
жешься нисколько не удивляешься на-  
ходясь въ сихъ мѣстахъ; сіе воз-  
буждаетъ въ насъ немалое лю-  
бопытство; удосшой же насъ по-  
вѣстиво-

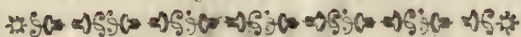
вѣспованіемъ причины своего  
 прискороія; можетъ бышь объявля  
 намъ оную найдешъ здѣсь нѣко-  
 торое облегченіе, или посредст-  
 вомъ нашихъ совѣтовъ или зави-  
 симымъ отъ насъ спомощество-  
 ваніемъ. Ахъ! молоспивая госу-  
 дарыня, сказалъ онъ ей на то пе-  
 чальнымъ образомъ, я не знаю,  
 сплю ли я или нѣтъ; но въ ка-  
 комъ бы состояніи я ни находил-  
 ся, однако несчастіи мои шаковы,  
 что никакого облегченія имѣть  
 не могу, и повѣствованіи  
 оныхъ умножитъ еще болѣе снѣ-  
 дающую меня печаль, и разпра-  
 витъ рану, отъ которой я еще не  
 излѣчился. И такъ сжалъсь  
 надомной, свободише меня отъ  
 разказыванія вамъ приключеній  
 шаконной жизни, которая меня обре-  
 меняетъ: ежли же знаешь ихъ же-  
 лаешь не перилбивно то поз-  
 волишь чшобъ сей человекъ вамъ  
 разказалъ оные, а меня прикажи-  
 шь



не опвести въ такое мѣсто, гдѣ бы могъ имѣть нѣкоторое спокойствіе, когда по возможно.

Султанши пронувшись слезами, кои почтенный сей человекъ проливалъ, повелѣли опвести его въ особый покой, и Кофробъ проводя его туда самъ, велѣлъ подать ему шарбешу, въ который влилъ нѣсколько капель лѣчебнаго для ранъ его элексиру: послѣ чего положилъ на постель, на которой заснулъ онъ шѣмъ спокойнѣе, что скорбь чувствуемая имъ отъ ранъ преспала, какъ скоро выпилъ онъ шарбеша. Иманъ оставилъ его одного, и какъ скоро пришелъ онъ съ другимъ незнакомцомъ въ залъ, то Султанши объявили ему, сколь великое желаніе имѣютъ онѣ знать приключеніи его господина: въ разсужденіи чего онъ началъ говорить такъ:

Исторія



Исторія о Цемъ - Алцаманъ  
Принцъ Касгарскомъ, и о Цен-  
дегрудъ Принцессѣ Самарканд-  
ской.

Я не буду описывать вамъ милосшивья государыни, положенія и состоянія Касгарскаго государства ; потому что оно вамъ конечно извѣстно: намъ ренъ же рассказать вамъ только стран- ный дѣла Принца Цемъ-Алцама- на, единороднаго сына Султана Фрайдуна, который государст- вомъ симъ управляетъ. Сей го- сударь имѣлъ кровопролитную войну съ Самаркандскимъ Сул- таномъ, которая нѣсколько вре- мени ни на ту ни на другую спо- рону не склонялась; но наконецъ сей послѣдній попавшись во власть Фрайдунову, былъ имъ убитъ на одномъ весьма жесто- комъ сраженіи, которое на грани- цахъ государства его производи- ло.

ло. Пополученіи поль совершенной побѣды Кастарскій Султанъ, могъ бы разпроспранить завоеваніи свои даже и во внушренности Маваральнагарскаго царства; но довольствуясь единственно прогнаніемъ войскъ Самаркандскаго Государя, который напалъ на него несправедливымъ образомъ, и почитая завеликое бесчестіе вступать войною на земли своихъ сосѣдей, согласился съ охотою на миръ, коего супруга покойнаго его непріятеля у него просила; и царствовалъ надъ областями своими съ кротостію и тишиною, производя припомъ подданнымъ всякое правосудіе и награжденіе.

Самаркандскій Государь оставилъ по кончинѣ своей только одну супругу именемъ Аль-Альму. И какъ сія Султанша при всякомъ случаѣ показывала великую премудрость и неуспра-  
шимость,



шимость, по послѣ смерти сего  
Государя, у котораго была толь-  
ко одна дочь, подданные его, имѣя  
къ сей государынѣ ошмѣнную  
довѣренность, возложили на нее  
корону, не взирая на то, что на  
Воспокрѣсѣе не въ употребленіи.

Хотя она и точно знала эту  
несправедливость, по которой ея  
супругъ объявилъ Фрайдуна  
войну, и состояніе дѣлъ ея го-  
сударства претовало просить у  
него мира; однако уронъ своего  
супруга терзалъ ея беспрестан-  
но; и она только лишь мщенія  
искала, и утѣшеніе свое находи-  
ла только въ Принцессѣ Ценде-  
грудѣ своей дочери, которая бу-  
дучи тогда шести лѣтъ обла-  
дала толь совершенною красо-  
тою, что заспавляла думать,  
что она чудомъ естества бу-  
дещъ; и Аль-Альма ласкалась  
посредствомъ своей дочери здѣ-  
лать, такъ сказать, всѣхъ со-  
седствен-

седственныхъ государей своими невольниками и врагами Фрайдуновыми. Въ сей надеждѣ воспитывала младую Принцессу со всевозможнымъ попеченіемъ, вложивъ въ нее гордость львицы, внушила въ нее непреоборимую ненависть къ Касгарскому Султану, и пріучила ея слышать о его имени съ произнесеніемъ всякихъ проклинаній.

Какъ Принцесса сія была мужественнаго и крѣпкаго сложенія, то Аль-Альма велѣла обучать ея всякимъ наипруднѣйшимъ тѣлеснымъ упражненіямъ; обучила ее ѣздить верхомъ, и она съ лукомъ и стрѣлами ѣздила часто на звѣриную ловлю. Словомъ матери ея хотѣлось здѣлать изъ нее Амазонку, или покрайнѣй мѣрѣ, чпо бы она на славныхъ сибирѣхъ походила, въ разсужденіи ихъ мужества, копорымъ онѣ даже до временъ великаго Искендера

дѣра ( Александра ) во всей Азіи  
полюкую пріобрели себѣ славу.



В Е Ч Е Р Ъ ХХХ.

*Продолженіе Исторіи о Цемѣ-  
Алцаманѣ Принцѣ Касгарк-  
скомѣ , и о Цендегрудѣ Прин-  
цессѣ Самаркандской.*

Принцъ Цемѣ-Алцаманъ пре-  
проводя эту ночь въ сералѣ , на-  
слаждался почти совершеннымъ  
здравіемъ , и пришелъ въ залъ въ  
назначенной часъ совѣми шамъ  
бывшими , копорые ему великія  
ласки оказывали. Какъ скоро  
Султанши объявили ему , что  
онѣ желаюшъ знать продолженія  
его приключеній ; то онѣ далъ  
знакъ своему невольнику , чтобъ  
онѣ продолжалъ начатое имъ по-  
вѣствованіе , и сей послѣдней го-  
ворилъ такъ.

Ценде-



Цендегруда успѣвала во всемъ по желаніямъ Султанши, своей мапери. Чемъ болѣе умножался ея разумъ, тѣмъ болѣе и краса ея получала прелѣстей отъ преподаваемаго ей хорошаго воспитанія, причемъ и ея тѣло пріобыкло къ наинесноснѣйшимъ трудамъ воинскимъ. Когда Аль-Альма усмотрѣла, сколь много Принцесса спараніямъ ея соопвѣтствуетъ, то не скрывала болѣе своего намѣренія, и предсавя ея всѣмъ сосѣдственнымъ своимъ владѣльцамъ награжденіемъ за опмщеніе, коего она издавна искала, опредѣлила ее супругою тому, которой подастъ ей болѣе средствъ къ низложенію ея врага.

Между тѣмъ какъ Цендегруда прирастала въ лѣпахъ и въ совершенствѣ, Султанъ Казгарской, мой Государь, имѣя у себя только одного Цемъ-Альцамана, кошорой

которой Принцессы Самаркандской былъ четьрьмя годами старѣе; прилагалъ всѣ свои стараніи, чѣмъ здѣлать изъ него совершеннаго Принца; и Цемб-Аль-цуманъ подкрѣплялъ намереніи Сулшана, своего родителя, съ великимъ успѣхомъ, что въ осьмнадцать лѣтъ не только пріобрѣлъ весьма хорошее познаніе въ наукахъ, и во всѣхъ состоянію его приличныхъ упражненіяхъ, но здѣлался неустрашимѣйшимъ и совершеннѣйшимъ изъ всѣхъ подданныхъ своего родителя.

Какъ скоро достигъ онъ до сего возраста, то Фрайдунъ принужденный выступить въ полъ для оппорженія нѣкоторыхъ Сулшановъ, своихъ соседѣй, которыхъ Аль-Альма тайно возмутила ипши на него войною, препоручилъ ему команду надъ нѣкоторою частью своей арміи, и сей Принцъ произ-

производилъ толь невѣроятныя храбрые дѣла, что не только привелъ себя въ почтеніе у своихъ подчиненныхъ, но и привелъ въ страхъ и ужасъ своихъ непріятелей, у которыхъ прехъ начальниковъ убилъ своею рукою.

Толь удивительное начало воз вело славу младаго Кастарскаго Принца на высочайшую степень, и слухъ о оной достигши до Самаркандіи произвелъ въ сердцѣ Султаншиномъ толь сильную печаль, что чуть отъ ярости не прекратила дней своихъ, и похвалы приписываемыя сему Принцу возбудили противъ него въ матери и въ дочери толикую же ненависть, каковую онѣ къ Султану, его родителю, чувствовали. Фрайдунъ смущаясь тайными военными приуготовленіями Самаркандской Султанши и зная, что она Принцовъ его соседей на него возбуждала, чувствовалъ неопи-



неописанную радость, увѣдомаясь  
о производимыхъ Цемь-Альцума-  
номъ дѣлахъ. Тогда не только  
не спрашивался онъ нимало спо-  
моществованій, которыхъ Аль-  
Альма отъ Принцессы своей до-  
чери ожидала; но и почиталъ за  
нужное только укротить бла-  
городное желаніе, которое Принцъ  
имѣлъ, чтобы Султанъ упре-  
диль войною, пославъ войски  
свои въ ея земли. Любезный сынъ,  
говорилъ ему сей правдивый Го-  
сударь, справедливость должна  
завсегда провождать всѣ дѣла  
наши. Хотя ненависть Султан-  
ши и не весьма справедлива; од-  
нако не могу осудить ее въ  
оной: Султанъ супругъ ея об-  
явилъ мнѣ войну несправедливо;  
но онъ погибъ отъ руки моей;  
вошъ источникъ ея ненависти.  
Можетъ быть я и въ силахъ  
привести себя въ безопасность  
отъ нападеній непримиримой не-  
Томъ II. К прія-

пріятельницѣ, спараясь ея из-  
 шребишь до конца; но какую  
 славу могу получитьъ опѣ вое-  
 ванія съ женьщиною и еще въ  
 такое время, когда Султанъ Бо-  
 корскій приуготовляется къ на-  
 паденію на ея Государство? мла-  
 дый Принцъ радовался чрезмѣр-  
 но шоль великодушнымъ раз-  
 сужденіямъ своего родителя; и  
 какъ послѣднимъ своимъ сраже-  
 ніемъ возстановилъ онъ пвер-  
 дый миръ въ земляхъ своего Го-  
 сударя, то просилъ родителя  
 своего о увольненіи его на нѣко-  
 торое время въ чужія земли:  
 Султанъ не могъ отказать ему  
 въ томъ, и онъ не мѣшкая от-  
 правился шолько съ двенадцатью  
 человѣками. По прошествіи мѣ-  
 сяца потувствуя въ себѣ опѣ  
 путешествія нѣкоторое ослаб-  
 леніе, послалъ десятерыхъ изъ  
 нихъ съ письмомъ къ своему ро-  
 дителю, что онъ намѣренъ въ-  
 динѣ

дипть скрытно, и сложа съ себя все свое величество, обѣщаясь ему припомѣ отъ земель своихъ такъ далеко не отбѣжашь, чтобы прислучаѣ непріятельскаго нападенія не можно ему было возвратиться вскоре. Сколь ни великую печаль произвело письмо сіе въ Фрайдунѣ; однако принужденъ былъ сносить отсудствіе сына своего терпѣливо, и полагаясь на его обѣщаніи, ожидалъ возвращенія его съ спокойнымъ духомъ.

Имя Цемѣ-Альцама было уже вездѣ весьма громко; почему Принцъ не хотѣлъ называться онымъ; и оставя при себѣ только одного невольника и меня, запершилъ намъ не называть его иначе, какъ Эдрисомъ, и прошедъ подъ симъ именемъ нѣкопоруку часть Туркиспана, вознамѣрился отправиться въ земли Самаркандской Султанши, будучи по

К 2

види-



видимому побужденъ къ тому желаніемъ познашь ея силы, или любопытствомъ увѣдашь, споль ли велика была красота Цендегруды, кошую мать ея шоль страшною для Фрайдуна почистала.

Принцъ вступя въ Маваральнагару увѣдомился, что Принцъ Кобадъ, братъ Аль-Альмы, располагался ишши прошивъ Бокорскаго Султана ; въ разсужденіи чего для лучшаго познанія испуска его въ войнѣ вознамѣрился онъ предложить ему свои услуги. Кобадъ прельщенный пріятнымъ видомъ Цемъ-Альцамана, копорый явился ему подъ именемъ Эдриса , принялъ его съ крайнимъ удовольствіемъ ; и сей юный Принцъ производилъ на сраженіи Кобадомъ съ Султаномъ шоль чудные храбрые дѣла, что во всей арміи только о неуспрашномъ Эдрисѣ

сѣ говорили, который въ потѣ  
день спасѣ Кобада два раза отъ  
смерти, и былъ причиною совер-  
шеннѣйшей побѣды.

Аль-Альма увѣдая отъ гон-  
ца, присланнаго къ ней отъ бра-  
та, о чрезмѣрной храбрости мо-  
его Государя, почтала его по-  
сланнымъ съ небесъ человѣкомъ  
непокомо для освобожденія ея отъ  
злыхъ предпріяшій Бокарскаго  
Султана; но и орудіемъ способ-  
нымъ къ низложенію Казгарска-  
го Султана, и къ пораженію  
Цемъ-Альцамана сына его. И такъ  
питаясь единымъ опмщеніемъ,  
писала къ своему брату, чтобы  
онъ ничего не упустилъ къ по-  
бужденію Эдриса припши въ Са-  
маркандъ для полученія досто-  
наго по заслугамъ его награжде-  
нія. Предложеніе сѣ смутило  
нѣсколько Принца; однако пока-  
зывая великую скромность, не  
хотѣлъ обѣщать ничего поло-

жишельнаго, и увѣрялъ только  
Кобада, что онъ изъ областей  
Сулшанши конечно не выѣдетъ,  
не увѣряя ея самолично какое  
почтеніе онъ къ ней имѣетъ.

Цемъ - Альцаманъ, котораго  
впредь буду называть Эдрисомъ,  
открылъ намъ свое смущеніе; но  
разсудя, что его при дворѣ семъ  
конечно не знаютъ, прошедъ чрезъ  
нѣкоторыя Маваральнагарскіе го-  
рода, вознамѣрился ѣхать въ Са-  
маркандъ. Приближаясь къ одно-  
му лѣсу, который отъ сего го-  
рода не болѣе какъ мили на двѣ  
отдаленъ былъ, положилъ онъ  
чувствуя въ себѣ отъ путешес-  
ствія нѣкоторую слабость, ос-  
тановиться подлѣ онаго для от-  
дохновенія нѣсколько времени; въ  
разсужденіи чего сбѣжалъ съ до-  
роги, и высматривая уединеннаго  
мѣстечка, услышалъ шумъ не-  
большаго ручейка, который про-  
текалъ чрезъ камешки; онъ по-  
ѣхалъ



ѣхалъ до испочника онаго, и шаговъ за сто увидѣлъ боевой ключъ: мѣсто сіе показалось ему чрезмѣрно пріятно, и онъ расположился препроводить тамъ нѣсколько часовъ: слезъ съ лошади и повелъ намъ отъ него удалиться, легъ на праву и заснулъ очень скоро.

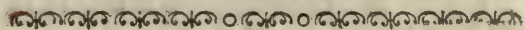
Между тѣмъ какъ Принцъ въ обѣдѣнныя спокойнаго сна находился, Цендегруда, копорая, какъ я уже объявилъ: въ звѣриной ловлѣ главнѣйшее свое удовольствіе пославляла: ѣздила по шому лѣсу на прекрасной Арабской лошади. Гонясь за сѣрною, удалась она отъ своихъ охотниковъ такъ, что того и примѣтить не могла, пока не пронзила звѣря своимъ копьемъ. Тогда помышляла она о своемъ возвращеніи: но увидя себя не подалеку отъ сего ключа, вознамѣрилась уполюбить въ ономъ свою жажду: она слезла съ лошади, привязала ее къ дере-

ву, и пошла по тропинкѣ. Прощедъ не болѣе пятидесяти шаговъ, первый предмѣстъ глазамъ ея предсталъ Принцъ Кастарской, которъ спалъ такъ крѣпко, что не могъ пробудиться отъ шума произведеннаго ея приближеніемъ. Хотя Цендегруда сперва и смутилась отъ столь нечаянной встрѣчи; однако имѣя предъ собою своимъ многіе превосходства, страхъ ея миновался вскорѣ; сверхъ того нѣкая тайная склонность удерживая ея въ сѣнѣхъ мѣстахъ, побудила ее рассмотреть Принца, что на послѣдокъ произвело въ ней великое движеніе. Тогда было ему не болѣе двадцати лѣтъ, и какъ претерпенные имъ военные труды не уменьшили красоты его, то Принцесса не могла не признаться, что она еще никогда ничего столь совершеннаго не видывала; но попомъ опирая свои взоры отъ такого пред-

предмѣша, который оные спремилъ на себя насильно, воздыхала, и почувствуя къ сему прекрасно-му незнакомцу великую склонность, желала только того, чтобъ по крайнѣй мѣрѣ была я ему обязана благодарностію за погубленіе Касгарскаго Сулпана и его сына, и что бы немѣло опредѣленъ онъ былъ къ произведенію такого опмщенія, коего она сколько ненасытно искала. Въ сихъ размышленіяхъ она остановилась, какъ Принцъ проснувшись смутился вдругъ, увидя Принцессу такъ, что не мѣшка въспавъ и бросясь къ ея ногамъ, просише, милоспивая государыня, сказалъ ей, дерзость такого иностранца, который еще не вѣдалъ, что высіи мѣща присудствіемъ своимъ удостоиваеши; зная всѣ правила достодолжнаго полу вашему почтенія, не осмѣлился бы никогда, предстаи



предъ васъ такимъ образомъ. Вспрѣча такого человѣка, отвѣшпствовала ему Цендегруда, служивъ благополучнымъ для меня предвѣщаніемъ, и поштому не раздражаетъ меня сіе нимало: вспань, драгой иностранецъ, Самаркандская Принцесса проситъ тебя о шомъ.



### ВЕЧЕРЪ XXXI.

Продолженіе исторіи о Цемб-Альцаманѣ принцѣ Касгарскомъ, и о Цендегрудѣ Принцессѣ Самаркандской.

Не можно довольно изобразить, въ какое удивленіе и радость приведенъ былъ Принцъ въ сію минушу. Вы божественная Цендегруда? говорилъ онъ съ возхищеніемъ: ахъ! милостивая государыня! сколь много я собой доволенъ, что оружіе свое обращалъ противу враговъ

враговъ вашихъ! сколь счастливъ  
 былъ бы я, если нѣкоторыми  
 услугами, кои я вамъ оказалъ  
 спарался, имя Эдрисово до васъ  
 достигло. Цендегруда слыша  
 имя Эдрисово перемѣнилась въ ли-  
 цѣ; отпшупила назадъ, и не мо-  
 гла взирать не почувствуя нео-  
 писанной радости, что шотъ, ко-  
 торого пріятность подвергла ея  
 владычеству любви, былъ сча-  
 стія сего достоинъ не столько  
 своею красою, сколько своимъ  
 мужествомъ; однако спаралась  
 скрыть свое смущеніе, и гово-  
 рила ему такъ: я вѣрю тебѣ  
 безъ всякаго затрудненія, что  
 ты въ самомъ дѣлѣ храбрый  
 Эдрисъ; описаніе, которое я о  
 тебѣ имѣю, уменьшаешь еще  
 весьма многое, что я въ тебѣ  
 вижу. . . . въ то время какъ  
 Принцъ и Принцесса такимъ об-  
 разомъ разговаривали, охотники  
 къ нимъ приближались, и Кобадъ,  
 К б копорый

который такъ же на ловлѣ на-  
 ходился, узнавъ Эдриса, соско-  
 чилъ съ лошади, и бросаясь къ  
 нему съ разпростертыми рука-  
 ми, лобызалъ его спокрашно, и  
 повелѣлъ воздавать ему досто-  
 должную честь и почтеніе; при-  
 чемъ просилъ его, что бы онъ  
 поѣхалъ съ ними въ Самаркандъ,  
 въ разсужденіи чего Принцъ сѣлъ  
 на свою лошадь, которую я ему  
 подвелъ, и ѣхалъ подлѣ Прин-  
 цессы, разговаривая съ нею во всю  
 дорогу.

Аль-Альма желая чрезмерно съ-  
 симъ Героемъ видѣться, надѣясь  
 побудить его воевать пропиву  
 Касгарскаго Султана, приняла  
 Эдриса съ великою радостію и  
 почтеніемъ, достойнымъ вели-  
 чайшаго въ свѣтѣ Государя; и  
 старалась показати ему чувст-  
 вительную свою благодарность  
 за всѣ его къ ней услуги; сло-  
 вомъ онъ пришелъ у ней въ весь-  
 ма



ма короткое время въ такую  
 милость, что ни какой любви-  
 мецъ не имѣлъ никогда такой  
 силы у своего Государя. Принцъ  
 будучи ласковъ и услужливъ,  
 привелъ себя вскоре у всѣхъ под-  
 данныхъ ея въ любовь; и счастію  
 его завидовали только нѣкто-  
 рые Принцы, кои спараясь полу-  
 чить Цендегрудъ, опасались,  
 чтобы Султанша любя слѣпо  
 сего незнакомаго, не предпочла его  
 всѣмъ имъ. Спрахъ ихъ былъ  
 шѣмъ справедливѣе, что гордая  
 сія Принцесса, которая никогда  
 не удостоила ихъ такимъ воз-  
 ромъ, онъ коего бы они могли  
 какую возимѣть надежду, ка-  
 залось находила крайнѣе удо-  
 вольствіе въ бѣсѣдѣ Эдрисовой;  
 но онъ еще не осмелился от-  
 крыть спросить свою Цендегру-  
 дѣ, какъ однимъ вечеромъ про-  
 гуливаясь она съ нимъ въ при-  
 дворномъ своемъ саду, приказа-

ла ему сѣсть подлѣ себя; и какѣ  
 невольницы ея опустушили отъ  
 нее изъ пошпенія на нѣсколько  
 шаговъ, то она указывая ему  
 на ключъ, который подлѣ того  
 мѣста былъ, сказала ему: сіе  
 напоминаетъ мнѣ то прекрасное  
 мѣсто, въ которомъ я въ пер-  
 вой разѣ Эдриса увидѣла. При-  
 молвше еще, милостивая госу-  
 дарыня, сказалъ Принцъ, что  
 насѣмъ то мѣстѣ положилъ онъ  
 свободу свою предъ ноги боже-  
 ственной Принцессы Самарканд-  
 ской, и заключилъ себя въ пре-  
 славныя оковы, кои до самой  
 смерти носить не преспанетъ.  
 Хошя объявленіе сіе и нераздра-  
 жило Принцессу, однако она за-  
 краснелась, пошутила прекрас-  
 ныя свои очи въ землю, и не смѣ-  
 ла смотрѣть на Эдриса, кото-  
 рый премѣная всѣмъ ея движеніи  
 увидѣлъ, что она болѣе цело-  
 мудрѣя, нежели гордостѣи и гнѣ-  
 ва

ва являеишѣ, отѣ чего почувст-  
вовалѣ въ себѣ еще болѣе смѣ-  
лости: прекрасная Цендегруда,  
сказалѣ онѣ ей, есѣли я васѣ  
озлобилѣ, шо прикажите какой  
смертїю долженѣ я за шо пре-  
терпелѣ наказанїе; но только  
будете увѣрены, что сей Эдрисѣ,  
который будучи извѣстенѣ един-  
ственно мечемѣ своимѣ, дерзнулѣ  
успремитѣ взоры свои на Самар-  
кандскую Принцессу, не недо-  
стоинѣ называтѣся ея обожа-  
телемѣ. Ни одному изѣ пришед-  
шихѣ сюда Принцовѣ не усту-  
паю я породю; но проситѣ,  
есѣли теперь не могу объя-  
витьѣ вамѣ о томѣ подробно;  
скрывашѣ оную имѣю я весьма  
справѣдливыя причины.

Эдрисѣ, сказала на шо Прин-  
цесса, мы должны тебѣ споль-  
зоватьѣ много, что всего болѣе желали  
бы познать отѣ тебя сіе таин-  
ство; но есѣли объявленное  
шубой



побой истинно, то знай, что  
Цендегруда кромѣ тебя никому  
принадлежать не будетъ. По-  
слѣдніи сіи слова смутили Прин-  
цессу такъ много, что долго  
немогла ни чего проговорить;  
однако собравшись съ силами про-  
должала такъ: ахъ! Эдрисъ,  
что я тебѣ открыла? какъ мог-  
ла я позабыть, что недолжна  
располагать своимъ сердцемъ, и  
что оно, какъ и рука моя, опре-  
дѣлено тому, который къ но-  
гамъ моей родительницы при-  
несетъ главу Кастарскаго Сул-  
тана?

Сіи послѣдніе слова попревожи-  
ли Эдриса не мало; однако пре-  
одолевъ себя, и стараясь скрыть  
отъ Принцессы свое прискорбіе  
сказалъ ей: милоспивая госуда-  
рыня! мнѣ не безвизвѣстны бы-  
ли обязательства, которымъ  
подвѣргаюшся тѣ, кои стараюш-  
ся о брѣбреніи той славы,  
чтобы

чтобы обладашь вами; и Хопя  
рѣчи мои кажутся гордостію  
исполнены; однако обѣщаюсь вамъ,  
что божественной Цендегруды  
до шѣхъ поръ не дерзну требо-  
вать, пока не возложу ей на гла-  
ву Касгарскую Корону.

Хопя Принцесса и не поняла  
истиннаго смысла обѣщаній  
Принцовыхъ; однако пвердосшь,  
съ копорую онъ говорилъ съ нею,  
удостовѣряли ее въ высокой его  
породѣ; и приводя себѣ на мысль  
имена сильнѣйшихъ государей на  
востокѣ, изъ числа коихъ она  
Цемъ-Альцамана по ненависти  
своей къ нему исключала, не мо-  
гла она себѣ вообразить того,  
чтобы Эдрисъ и онъ одного че-  
ловѣка составляли. Наконецъ  
Цендегруда приведена будучи  
разговоромъ симъ въ смятеніе,  
встала съ своего мѣста, и при-  
ближась къ своимъ прислужни-  
цамъ возвратилась въ свои покои,  
гдѣ

гдѣ всю ночь въ великомѣхъ безпо-  
койствѣхъ препроводила.

Чуть только наступилъ день,  
какѣ Аль-Альма желая воздасть  
пророку благодареніе за прибытіе  
Эдрисово въ ея земли, вознамѣ-  
рилась для сего ийти въ собор-  
ную Самаркандскую мечеть. Она  
пошла туда съ обыкновенною  
своею свитою, и приближаясь къ  
оной увидѣла у вратъ великую  
толпу народа, которой смо-  
рѣвъ на одну престарѣлую женъ-  
щину производящую великій  
крикъ. Она велѣла народѣ разо-  
гнать, и подошедъ къ сей ста-  
рухѣ, спрашивала ея о причинѣ  
ея скорби. Ахъ! милосшивая го-  
сударыня, отвѣтствовала ей  
старуха проливая слезъ потоки,  
у меня только одинъ сынъ и  
былъ; но и тотъ погибъ теперь  
отъ своего упрямства. Одинъ  
престарелый Календеръ, кото-  
раго я сею ночью на ночлегъ пу-  
стила,



спила, видя, что онъ пріугото-  
 влялся верхомъ бѣжать гулять  
 съ своими пріятелями, спарался  
 всячески уговорить его, чѣмъ  
 онъ остался дома. Ты сей день,  
 говорилъ онъ ему, угрожаемъ ве-  
 ликимъ несчастіемъ; но можешь  
 его избегнуть, когда со двора не  
 пойдешь: опложи гулянье свое  
 до другаго дня, и будь увѣренъ,  
 что послѣдую моему совѣту  
 проживешь долго и благополу-  
 чно, и что злой рокъ, который  
 тебя въ Самаркандскихъ улицахъ  
 ожидаетъ, отъ тебя удалится.  
 Сынъ только лишь смелся се-  
 му увѣщанію; почелъ Календера  
 сумозброднымъ, и сѣвъ верхомъ  
 выѣхалъ изъ дома, не внимая ни  
 моему плачу ни моимъ прозьбамъ,  
 и скакавъ во весь опоръ на бѣжалъ  
 на сіи врага, отъ чего лошадь  
 его споткнувшись упала на него  
 и переломила ему шбю.

Ценде-

Цендегруда удивляясь сему предвѣщанію, спаралась несчастную сѣю мать утѣшать всякими способы. Повелѣла умершаго ея сына опнести кѣ ней въ домѣ, и послала одного изъ своихъ невольниковъ кѣ сему Календеру съ шѣмѣ, чѣшобѣ уговорилъ его съ ней повидаться; вразсужденіи чѣго невольникъ исполнилъ повелѣніе сѣе такъ хорошо, чѣто она возвратясь въ свои чертоги, нашла уже тамъ сего Календера. Почтенный спарецѣ, сказала она ему, извѣстіе поданное мнѣ о тебѣ сей день, приводитъ меня въ немалое удивленіе. Возможноли, чѣшобѣ тебѣ юноша, у котораго въ домѣ препроводилъ ты сѣю ночь, лишился жизни за то, чѣто совѣту твоему не хотѣлъ послѣдовать? То конечно истинно, милоспивая государыня, опвѣстпвовалъ ей спарикъ учпивымъ образомъ: я  
всю

всю жизнь мою упошребилъ на-  
разпознаиѣ Физіономіи, и по пра-  
виламъ моей науки предбусмо-  
трѣлъ несчастіе, которымъ сей  
юноша былъ угрожаемъ.

Принцесса приказала тогда  
всѣмъ при томъ бывшимъ изъ ко-  
мнашъ шой удалиться. Прему-  
дрый спарецъ, сказала она ему,  
когда по единому расматриванію  
лица можешь ты познавать та-  
кіе таинства, то открой мнѣ ,  
чего я должна ожидать или спра-  
шиться? милоспивая государы-  
ня, сказалъ ей на то Календеръ,  
погляды на нее пристально, хощя  
открытиемъ Государямъ испини-  
ны, и подвергаютъ себя иногда  
опасности , однако я не хочу  
утаить теперь, что я о васъ мы-  
шлю. Къ чрезмѣрной красотѣ  
присоединяете вы превосходное  
мужество; но всѣ ваши хорошіе  
свойства бывающъ иногда пом-  
рачаемы движеніями такого гнѣ-  
ва,



ва, который роду вашего поно-  
сенъ, по тому что вамъ крепость  
и воздержаніе приличествуютъ.  
Старайтесь поступать при томъ  
съ неусыпною осторожностію.  
Сколь вы счастливы, если лю-  
бовь, которую внушилъ въ васъ  
достойный оной младый Герой,  
не здѣлается вамъ отъ сего пла-  
чевною, и если стремленіе спра-  
шей вашихъ, производя всѣ  
злополучіи вашей и его жизни,  
не будетъ препятствіемъ къ  
пріобретенію такой короны, ко-  
торую онъ на главу вашу воз-  
ложитъ гоповишся.

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ТОМА.



поно-  
остъ  
омъ.  
помъ  
пю.  
лю-  
васъ  
рой,  
пла-  
пра-  
всѣ  
зни,  
къ  
ко-  
вое-

Числа — 785. годъ

Числа — 799 годъ

А.

ру









РНБ РУССКИЙ ФОНД

18.264.5.19/<sub>2</sub>